

T Viel Weihnachtszauber in der Kleeblattstadt und ein neues Christkind

Himmliche Botschafterin hat ihren „Dienst“ aufgenommen – Weihnachtsmärkte auf Freiheit und Waagplatz stimmen auf Fest ein

Für die nächsten zwei Jahre heißt die himmlische Botschafterin der Weihnachtszeit in der Kleeblattstadt Lena Boog. Die 17-Jährige ist Auszubildende im dritten Lehrjahr zur Hauswirtschafterin, spielt Kontrabass bei den Fürther Streichhölzern und tanzt gerne. Insgesamt nimmt Lena als Fürther Christkind rund 100 Auftritte in der Adventszeit wahr und besucht zahlreiche

Kindergärten, Seniorenheime und andere soziale Einrichtungen.

„Für mich ist Weihnachten ein wunderschönes Fest der Familie“, sagt sie, „und ich hoffe, dass ich den Menschen,

die ich besuche, eine Freude machen kann.“ Als erste Amtshandlung eröffnete sie gemeinsam mit ihren vier Engeln Fiona Eberl, Leonora Glöckle, Jasmina Maisch und Annalena Zeilinger den Weihnachts- und Mittelaltermarkt auf der Fürther Freiheit mit dem

traditionellen Prolog. Noch bis 23. Dezember sind dort die Pforten geöffnet.

Vom 5. bis 14. Dezember lockt zudem die Altstadt-Weihnacht auf den Waagplatz. Das ausführliche Programm für beide Märkte und weitere Advents-Veranstaltungen in den Stadtteilen ist auf der Internetseite der Stadt und www.fuerth.de/veranstaltungen zu finden. ■

Foto: Wunder



Die 17-jährige Lena Boog ist die neue himmlische Botschafterin der Weihnachtszeit in der Kleeblattstadt. Mit ihren Engeln Fiona, Leonora, Jasmina und Annalena (v. li.) eröffnete sie den Weihnachtsmarkt auf der Freiheit.

T Ein neuer Spielplatz im Golfpark Atzenhof schafft Platz zum Toben

1300 Quadratmeter großes Areal in der Hermann-Köhl-Straße eröffnet – Stadt will jedes Jahr einen weiteren Spielplatz einrichten

Der Golfpark Atzenhof hat sich in den vergangenen Jahren zu einem attraktiven Areal mit vielfältiger Nutzung entwickelt. Neben Forschung, Sport und einem vielfältigen Branchenmix aus hochqualifizierten, ausgewählten Firmen etablierte sich das ehemalige US-Army-Kasernengelände auch als beliebtes Wohngebiet. Was bisher für die jüngsten Anwohner noch fehlte – jedoch der vor 20 Jahren festgeschriebene Bebauungsplan bereits vorsah – war ein Spielplatz. Dieser Tage konnte nun in der Hermann-Köhl-Straße eine 1300 Quadratmeter große Spielfläche eingeweiht werden, die ausreichend Platz zum Toben bietet.

Über das neue Freizeitangebot freuten sich auch die Mädchen und Buben der Kindertagesstätte



Foto: Galsner

Die Mädchen und Buben der Flughafenbande nahmen den neuen Spielplatz bei der Eröffnung sofort in Beschlag.

Flughafenbande, die bei der offiziellen Eröffnung die Spielgeräte gleich in Beschlag nahmen.

„Bisher sind wir mit dem Bus zum Spielplatz in den Stadtpark gefahren“, so die stellvertretende

Leiterin der Einrichtung, Farina Schwientek, die das neue Freizeitangebot begrüßt.

Dass die neue Spielfläche bei den Kleinen bestens ankommt, freut Susanne Hintermaier und Ernst Bergmann vom Grünflächenamt, die das Areal geplant haben und zukünftig jedes Jahr einen weiteren Spielplatz eröffnen möchten.

Rund 100 000 Euro hat die Stadt für das Spielgelände verbaut. Gut investiertes Geld, so die Auffassung von Sozialreferentin Elisabeth Reichert und Baureferent Joachim Krauß. „Vieles ist hier noch im Werden, aber wir haben auch vieles bereit geschafft,“ erklärte der Stadtbaurat. Und es sei wunderbar zu sehen, wie sich das Viertel hier in den vergangenen Jahren entwickelt hat. ■

Gedenken an die Opfer des Ersten Weltkriegs

Feierliche Veranstaltung auf dem Neuen Jüdischen Friedhof – Gast aus Kanada zu Besuch



Foto: Wunder

Vor der Kranzniederlegung mit Rabbiner David Geballe (li.) und Bürgermeister Markus Braun (re.) sprach Willie Glaser (Mitte) das Kaddischgebet.

Im Mittelpunkt des diesjährigen Volkstrauertages standen die Opfer des Ersten Weltkriegs, der vor 100 Jahren begann. In der Kleeblattstadt gedachte man insbesondere jener Fürther Soldaten jüdischen Glaubens, die ihr Leben für Deutschland eingesetzt und verloren haben.

Über 100 000 jüdische Bürger waren es landesweit, aus der Kleeblattstadt zogen 489 Mitglieder der jüdischen Gemeinde 1914 in den Krieg. 58 ließen ihr Leben – sie sind auch auf dem Gedenkstein für die Gefallenen des Ersten Weltkriegs auf dem Neuen Jüdischen

Friedhof mit Namen verzeichnet. Willie Glaser, 93-jähriger gebürtiger Fürther und Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt, hatte maßgeblich die Sanierung dieses Gedenksteins unterstützt und war anlässlich der Feierstunde in der Aussegnungshalle eigens mit seiner Lebensgefährtin aus Kanada angereist. „Vielen ist nicht bekannt, welche großen Patrioten die deutschen Juden während des Ersten Weltkriegs waren“, sagte er. „Doch die im Krieg verdienten Auszeichnungen und Tapferkeitsmedaillen waren auf den Rampen von Auschwitz nichts mehr wert.“ Der Volkstrauertag

manne, aus den Schreckensbildern der Vergangenheit die richtigen Schlüsse zu ziehen: „Gegen Krieg und Gewalt, für Frieden, Freiheit, Gerechtigkeit und Menschlichkeit“, so Glaser.

Auch Bürgermeister Markus Braun hatte vor über 60 Gästen, darunter viele Mitglieder der Israelitischen Kultusgemeinde und Vertreter der Bundeswehr, eindringlich „jede Form von Gewalt oder Intoleranz gegenüber Menschen anderer Herkunft, Hautfarbe oder Religion“ verurteilt. „Wir werden nicht dulden, dass eine kleine Minderheit die Menschenwürde anderer verletzt.“ ■

Ein Blick in das renovierte „Silberfischla“

Beispielhafte Sanierung gelungen – Historischer Charakter konnte erhalten werden

Die Renovierung des ehemaligen „Silberfischla“ steht kurz vor dem Abschluss: Noch im Dezember soll das Gebäude bezogen werden. Letzte Gelegenheit, einen Blick in die neuen Räumlichkeiten in der Helmstraße 5 zu werfen, haben Interessierte am **Sonntag, 7. Dezember, 13 bis 15 Uhr**. Darüber hinaus informieren Fotos über den Baufortgang und zeigen, in welchem desolaten Zustand sich das Haus, das zunächst stabilisiert werden musste, befand. Bei der Renovierung setzten Eigentümer und das Architekturbüro Blauhaus darauf, den historischen Charakter des „Silberfischla“ soweit wie möglich zu erhalten und zugleich aktuellen Wohnkomfort zu gewährleisten. ■



Foto: privat

Hervorragende Arbeit leisteten die Handwerker, die das legendäre „Silberfischla“ auf Vordermann brachten.

Inhalt

Fürth Shop 31

Amtsblatt 37

Ärzte und Apotheken 38

Familiennachrichten 39

Sport 40

Grüner Markt

Kleinanzeigen 46

Impressum 47



Der Vorverkauf für alle Konzerte und Brunch-Termine des Internationalen Klezmer Festival Fürth Intermezzo startet an den Vorverkaufsstellen sowie im Internet auf www.reservix.de am Samstag, 13. Dezember, 10 Uhr. Das Programmheft liegt aus. Weitere Infos unter www.klezmer-festival.de und www.facebook.com/klezmer-festival sowie in der nächsten Ausgabe der StadtZEITUNG

Vorschau

Die nächste Ausgabe der StadtZEITUNG erscheint am 17. Dezember 2014 u. a. mit diesen Themen:

- Haushalt für 2015 steht
- Positive Baumbilanz
- Zehn Jahre Horsepark by Sprehe

Anzeigenschluss:

9. Dezember 2014

Kleinanzeigenschluss:

9. Dezember 2014, 12 Uhr



Liebe Fürtherinnen, liebe Fürther,

die Beratungen zum Haushalt 2015 sind gerade vorbei und wir werden Sie über das Ergebnis in der nächsten Ausgabe der StadtZEITUNG informieren. Darin können Sie dann auch Haushaltsreden der jeweiligen Parteisprecherinnen und -sprecher des Stadtrats lesen. Doch bereits im Vorgriff auf die aktuellen Beschlüsse des Stadtrats kann ich Ihnen einige erfreuliche Eckpunkte zur finanziellen Situation unserer Stadt mitteilen. Während unsere Nachbarstadt Nürnberg neue Schulden aufneh-

men muss und drei Landkreisgemeinden unter einer Haushalts-sperre durch die Regierung leiden, haben wir schon im laufenden Haushalt mit dem Abbau unserer Schuldenlast begonnen und setzen dies auch 2015 konsequent fort. Eine sehr gute Nachricht erreichte uns überdies dieser Tage aus München: Die Stadt Fürth erhält von der bayerischen Staatsregierung vier Millionen Euro Stabilisierungshilfen in ausdrücklicher Anerkennung unserer seit Jahren erfolgreichen Konsolidierungs-

maßnahmen für die städtischen Finanzen.

Doch ein Sparkurs – so notwendig er ist – muss immer auch mit dem nötigen Augenmaß einhergehen. Es muss möglich sein, in Projekte und Maßnahmen zu investieren, die für die Zukunftsfähigkeit einer Stadt und der Menschen, die dort leben, unerlässlich sind. So freue ich mich, dass die Sanierung der Rosenschule in der Innenstadt ebenso Fortschritte macht wie der Neubau der Dreifachsporthalle am Schießanger. Sobald sie im nächsten Jahr eingeweiht ist, beginnen wir mit der Errichtung der neuen Feuerwache.

Nach wie vor genießen auch im künftigen Haushalt Maßnahmen für unsere Kinder und Jugendlichen einen hohen Stellenwert. Wir werden beispielsweise weitere Spielplätze – wie jüngst in der Hermann-Köhl-Straße – schaffen, die unterschiedlichen Betreuungsangebote ausbauen, dringende Sanierungen in Schulen und Kitas vorantreiben und für noch mehr Freizeitmöglichkeiten sorgen. Allen, die uns bei den nicht immer leichten Sparbemühungen unterstützt haben und dies auch künftig tun, sage ich ein herzliches Dankeschön!



Ihr

Dr. Thomas Jung
Oberbürgermeister

Wenn Sie mit OB Jung in Kontakt treten möchten, schreiben Sie bitte an das Bürgermeister- und Presseamt der Stadt Fürth, 90744 Fürth, Stichwort: Leserbrief, oder mailen Sie Ihr Anliegen unter stadtzeitung@fuerth.de.



Einladung zu Sitzungen

- **Bau- und Werkausschuss:** Mittwoch, 10. Dezember, 15 Uhr, Rathaus.
- **Personal- und Organisationsausschuss:** Freitag, 12. Dezember, 14 Uhr, Rathaus.
- **Finanz- und Verwaltungsausschuss:** Mittwoch, 17. Dezember, 14 Uhr, Rathaus.
- **Stadtratssitzung:** Mittwoch, 17. Dezember, 15 Uhr, Rathaus. Änderungen vorbehalten! Tagesaktuelle Änderungen unter www.stadtrat.fuerth.de.



Rathaus – Lob & Kritik

Kritisch angemerkt wurde:

- Mangelhafte Kennzeichnung bei Radweg Oberfürberg Richtung Innenstadt
- Hundekot in Baumscheiben

Lob gab es für:

- Weihnachtsmarkt auf der Freiheit
- Großer Weihnachtsbaum auf dem Bahnhofplatz



Herzlichen Glückwunsch

- Am 4. Dezember vollendet **Feridun Zaimoglu**, Träger des Jakob-Wassermann-Preises der Stadt Fürth, das 50. Lebensjahr,
- am 6. Dezember **Klaus Schicker**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 77. Lebensjahr,
- am 7. Dezember **Frank A. Harris**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 92. Lebensjahr,
- am 8. Dezember **Horst Eckardt**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 71. Lebensjahr,
- am 9. Dezember **Inge Groß**, Trägerin des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 76. Lebensjahr,
- am 9. Dezember Bürgermeister **Markus Braun** das 47. Lebensjahr,
- am 10. Dezember **Rainer Winter**, Inhaber der Goldenen Bürgermedaille der Stadt Fürth, das 79. Lebensjahr,
- am 11. Dezember **Hans Dedi**, Inhaber der Goldenen Bürgermedaille der Stadt Fürth, das 96. Lebensjahr,
- am 11. Dezember Stadtrat **Rudi Lindner** das 62. Lebensjahr.



Wir gratulieren

Frau **Elisabeth** und Herrn **Georg Koch** zur Diamantenen Hochzeit. Bürgermeister Markus Braun wünschte ihnen am 24. November alles Gute.



Stadt Heimatpflege geht online

Informationen zu aktuellen Fürther Themen im Internet

Unter www.stadtheimatpflege-fuerth.de sind die Stadtheimatpflegerin Karin Jungkunz und ihr Stellvertreter Lothar Berthold jetzt auch online vertreten.

Auf den Internetseiten können sich die Fürtherinnen und Fürther zu aktuellen Fragen und interessanten Themen rund um die Heimatpflege informieren. In Planung ist zudem ein Bildarchiv aus dem reichhaltigen Fundus von Lothar Berthold. „Wir haben natürlich erst angefangen. Im Moment findet man unter der Kategorie ‚Aktuelles‘ Informationen rund um die Diskussion ‚Woolworth und Denkmalschutz‘ oder zum Versuch, die beschädigten Märchenfiguren der Fürther Künstlerin Gudrun Kunstmann am Spielplatz im Stadtpark zu erhalten“, so die neue Stadtheimatpflegerin, die seit September im Amt ist.

Künftig wollen die beiden ehrenamtlichen Heimatpfleger die interessierte Öffentlichkeit über Vorhaben am Laufenden halten, die aktuell zur Diskussion stehen. Dabei reicht die Palette von Planungen zum Bahnhofsgebäude über das Thema „Kunst am Bau“ bis hin zur Zukunft des „Goldenen Schwans“ am Grünen Markt.

In der StadtZEITUNG werden Jungkunz und Berthold zudem in loser Reihenfolge mit der Rubrik „Häuser erzählen Geschichten“ vertreten sein. Los geht es in der nächsten Ausgabe.

Hinweis: Über die Mailadresse info@stadtheimatpflege-fuerth.de sind die Stadtheimatpflegerin und ihr Stellvertreter auch direkt zu erreichen und freuen sich auf eine rege Diskussion mit ihren Leserinnen und Lesern.



Die lärmgeplagten Anwohner fordern Lösung für Frankenschnellweg

Petitionsausschuss-Mitglied kam zu Vororttermin – Wenig Verbesserung durch neuen Asphalt – Gesprächsbereitschaft signalisiert

Es ist ein Thema, um das seit vielen Jahren heftig gerungen wird. Die Lärmbelastigung am Frankenschnellweg. Nun hat sich eine Gruppe aus Landtagsabgeordneten und Behördenvertretern ein Bild vor Ort gemacht: Denn die geplagten Anlieger können es nur schwer verstehen, dass für die Streckenabschnitte der A 73, die auf Nürnberger und Erlanger Gebiet liegen, eine Geschwindigkeitsbegrenzung von 80 Stundenkilometern gilt, auf Fürther Stadtgebiet aber mit 100 gebrettert werden darf. Die Folge ist, dass auch die Geräuschkulisse weitaus höher ist als in den Nachbarstädten. Die Stadt hat daher schon mehrmals gefordert, auch auf dem Fürther Streckenabschnitt Tempo 80 vorzuschreiben. Das lehnte die Bayerische Staatsregierung aber mehrfach ab. Daher beschloss der Stadtrat im Frühjahr, eine Petition an den Landtag zu richten. Ebenso wie zuvor eine Bürgerinitiative, die über 400 Unterschriften sammelte, sie nach München sendete und forderte, dass die Lärmschutzmaßnahmen verbessert werden. Nun wurde ein Treffen von Walter Nussel (CSU), Mitglied des Petitionsausschusses, organisiert. Mit



Foto: Mittelsdorf

Auf der Poppenreuther Brücke diskutierten Anwohner und Vertreter der Stadtverwaltung mit den Landtagsabgeordneten.

dabei waren neben Vertretern der Anwohnerinitiative unter anderem der Nürnberger Abgeordnete Markus Ganserer in seiner Funktion als Sprecher für Mobilität der Fraktion Bündnis 90/die Grünen, die Fürther Landtagsabgeordnete Petra Guttenberger, Mitarbeiter der Autobahndirektion und Ministerialrat Timo Payer, im Bayerischen Innenministerium zuständig für die Bereiche Mobilität und Verkehr. Er erläuterte, dass es auf Basis der

gültigen Rechtslage schwierig sei, in diesem Bereich eine durchgängige Geschwindigkeitsbegrenzung durchzusetzen, die auch vor Gericht Bestand habe. Daher sei er gekommen, um sich über die Argumente vor Ort zu informieren. Und die bekamen die Gäste in eindrucksvoller Form zu hören. So zum Beispiel, dass die vor 30 Jahren erbauten Lärmschutzwände ihre besten Zeiten hinter sich haben und – wie ein Sprecher der

Anwohner hervorhob – zu weit von der Straße entfernt stehen. Oder, dass die Anzahl der Lastwagen in den vergangenen Jahren um 56 Prozent zugenommen habe und sich die meisten Fahrer nicht an die Geschwindigkeitsbegrenzung halten. Matthias Bohlinger von der städtischen Verkehrsplanung rechnete zudem vor, dass die Geräuschreduzierung durch den im vergangenen Jahr aufgetragenen Asphalt nur zwei Dezibel betrug und das für eine Lärminderung weitaus effektivere Tempo 80 zu einem Fahrzeitverlust von gerade mal 54 Sekunden auf der gesamten Strecke führen würde. Aspekte, die Eindruck machten. So erklärten Nussel und Ganserer, dass sie Verständnis für die Anwohner haben, aber eine rechtlich haltbare Lösung gefunden werden müsse. Wie das geschehen könne, wolle man nun prüfen. Möglicherweise auf Basis eines Kompromissvorschlags, den OB Thomas Jung den Landtagsvertretern mit auf den Weg gab. Er sieht vor, zumindest zwischen der Stadtgrenze und der Ausfahrt Ronhof, also im dicht bebauten Bereich, die Tempo-80-Regelung einzuführen. ■



Die Debatte um einen dauerhaften Wochenmarktstandort geht weiter

Konträre Meinungen zum Vorschlag Adenauer-Anlage – Unterschriften Pro und Kontra überreicht – Sorgfältige Prüfung zugesagt

Sobald die Neue Mitte Fürth im Laufe des kommenden Jahres komplett eröffnet ist, soll nach dem Willen des Fürther Stadtrats die Frage nach einer dauerhaften Bleibe für den Wochenmarkt geklärt werden. Die Diskussion, wie und wo künftig die Stände mit Obst, Gemüse und sonstigen Angeboten ihren festen Platz finden, beschäftigt aber nicht nur die Kommunalpolitik und die Stadtverwaltung, sondern auch die Fürtherinnen und Fürther. Im Brennpunkt der öffentlichen Diskussionen steht seit Monaten der mögliche Standort Dr.-Konrad-Adenauer-Anlage. Nachdem Unternehmer Jochen Schreiber sein „Schnabuliermarkt-Konzept“ ins Gespräch gebracht hat, tun örtliche Interessensgruppen ihre Zustimmung oder Bedenken kund.



Foto: Beres

Gegenstand der Diskussion: die Adenauer-Anlage als Standort für den Wochenmarkt – ja oder nein? Und wenn ja, in welcher Form?

Während die „Wirtschaftsjunioren Fürth“ mit der Übergabe von rund 1150 Unterschriften unterstreichen

möchten, dass sie und ihre Mitstreiter sich für einen kulinarischen Treffpunkt im Freien einsetzen

und Schreibers Konzept unterstützen, übergaben Vertreter der „Bürgerinitiative Innenstadtgrün“ 2700 Unterschriften an Oberbürgermeister Thomas Jung mit exakt der gegenteiligen Intention. Die Bürgerinnen und Bürger, die dort unterzeichnet haben, wollen die innerstädtische Grünanlage als Oase der Ruhe und Entspannung in der Innenstadt erhalten und wehren sich gegen jedwede „Kommerzialisierung“. Anlass für OB Jung allen Kritikern und Befürwortern erneut zuzusichern, die Argumente Für und Wider Wochenmarkt in der Adenauer-Anlage ohne Zeitdruck sorgfältig zu prüfen und die unterschiedlichen Lösungsmöglichkeiten dem Stadtrat und der Stadtgesellschaft zur Diskussion zu stellen. ■

Auflösung Gewinnspiel 2014 – Runde zwölf

Das in Runde zwölf des Gewinnspiels gesuchte Geschäft war die **Columbia Bakery** in der Kreuzstraße 6.

Herzlichen Dank für's Mitmachen; die drei glücklichen Gewinnerinnen und Gewinner der Gutscheine wurden schriftlich

benachrichtigt. Bereits in dieser Ausgabe geht es weiter mit Runde 13 (siehe Artikel unten). ■



Gewinnspiel 2014 – Runde 13

Runde 13 unseres diesjährigen Gewinnspiels: Auch diesmal stellen wir die Produkte bzw. Angebote eines Ladens in der **Fürther Altstadt** vor. Sie müssen erraten, um welches Geschäft es sich handelt und wir verlosen drei Gutscheine des Geschäfts zu je 30 Euro. Und los geht's: Bitte schicken Sie eine Postkarte bzw. E-Mail mit dem

Namen des Ladens, auf den die folgende Beschreibung passt, an das Bürgermeister- und Presseamt der Stadt Fürth – Stichwort: Gewinnspiel 2014, Runde 13 – Wasserstraße 4, 90762 Fürth, bzw. an gewinnspiel@fuerth.de **Ausgesucht schöne Waren warten in diesem Geschäft auf Kundinnen und Kunden, die das Besondere zu schätzen**

wissen. Aus erster oder zweiter Hand, kuschelige Strickjacke oder raffiniertes Cocktaillkleid, namhafte Labels oder junge Designer, Schmuck oder Statement-Tasche – alle haben eines gemeinsam: Sie sind nicht alltäglich. Dazu Deko-Gegenstände und spannende Ideen, die die charman- te Inhaberin von ihren Reisen

mitbringt und gerne mit der Kundschaft teilt.

Einsendeschluss ist **Freitag, der 12. Dezember 2014**, die Gewinner werden aus den richtigen Einsendungen ausgelost und schriftlich benachrichtigt, der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Viel Glück! ■

Collection Schmuckdesign wieder geöffnet



Foto: Hackbarth-Herrmann

Wer sich selbst etwas Gutes tun möchte oder noch ein Weihnachtsgeschenk sucht, wird ab sofort auch wieder bei Collection Schmuckdesign in der Rudolf-Breitscheid-Straße 12 fündig. Direkt in der Baustelle „Neue Mitte“ musste das inhabergeführte Fachgeschäft aufgrund eines Wasserschadens für einige Wochen geschlossen werden. Neu renoviert bietet Martina Krug nun wieder hochwertigen Designerschmuck aus 925er nickelfreiem Silber, mit Designs von schlicht bis extravagant. Gerne berät sie und freut sich auf ihre Kundinnen und Kunden. Weitere Informationen unter Telefon 741 74 10.



Plus

Sie tragen Größe 50 oder größer?

Wir freuen uns auf Sie und belohnen Ihren **ERSTEINKAUF** mit 20,- € Nachlaß*

* als Neukunde Anzeige mitbringen und 20,- € Nachlaß auf Kleidung von Größe 50-56 erhalten.



Plus **STADELNER MODEHAUS** **Größe 46-56**

Stadelner Hauptstr. 90 Fürth/Stadeln Mo-Fr: 9.30-18.00 Uhr, Sa: 9.30-14.00 Uhr
Tel.: 0911-12 01 09 21 Linie 173  Fischerberg

Stilsicher - MONARI!

...bei uns in riesiger Auswahl!



Größe 36-46

STADELNER MODEHAUS

Stadelner Hauptstr. 82 Fürth/Stadeln Mo-Fr: 9.00-18.00 Uhr, Sa: 9.00-14.00 Uhr
Tel.: 0911-765 95 28 www.stadelner-modehaus.de Linie 173  Fischerberg



Sechs Millionen Euro aus Förderprogramm für Ludwig-Erhard-Haus

Projekt setzte sich gegen 250 Mitbewerber durch und hat herausragende Bedeutung für das ganze Land – Wichtig für Innenstadt

Das geplante Ludwig-Erhard-Haus ist in das nationale Förderprogramm des Bundes für städtebauliche Projekte mit herausragender nationaler Bedeutung aufgenommen worden. Für Oberbürgermeister Thomas Jung stellt das eine besondere Wertschätzung und Auszeichnung des Fürther Vorhabens dar. Denn bei dem Auswahlverfahren gab es über 250 Mitbewerber aus der ganzen Republik.

Damit werde laut Jung auch von der Bundesrepublik Deutschland bestätigt, dass das Ludwig-Erhard-Haus eine herausragende Bedeutung für das ganze Land einnimmt. „Diese großzügige Förderung durch den Bund und den Freistaat Bayern ist für eine gute Entwicklung unserer Innenstadt und dem Andenken an Ludwig Erhard von größter Bedeutung“, so der OB.



Foto: Thomas Scherer

Beim jüngsten Ludwig-Erhard-Gespräch referierte Bayerns Finanz- und Heimatminister Markus Söder (Mitte) im Fraunhofer Entwicklungszentrum für Röntgentechnik über die Bedeutung von Erhards Lehren für die heutige Zeit. Dem Vortrag folgten neben Evi Kurz, Vorsitzende des Fürther Ludwig-Erhard-Initiativkreises (2. v. re.) auch Fraunhofer-Chef Professor Randolph Hanke (re.), Karin Baumüller-Söder (2. v. li.) und OB Thomas Jung.

Jung dankte der Großen Koalition, namentlich Bundesminister Christian Schmidt, dem Fürther Bundestagsabgeordneten Carsten Träger, der Abgeordneten Anja Weisgerber, MdB, sowie dem Staatssekretär im Bauministerium, Florian Pronold, der sich jüngst auch persönlich in Fürth über das Projekt informierte. Darüber hinaus galt der Dank des Fürther Rathauschefs dem bayerischen Staatsminister Joachim Herrmann, der von Anfang an das wichtige Projekt mit Mitteln der Städtebauförderung maßgeblich gefördert und unterstützt hat.

Und nicht zuletzt gratulierte Jung dem Ludwig-Erhard-Initiativkreis Fürth e.V. mit seiner Vorsitzenden Evi Kurz zu diesem Erfolg: „Um sich bei über 250 Konkurrenz-Projekten durchzusetzen, erfordert es schon ein hohes Maß an Qualität und nationaler Relevanz.“ ■

IDEAL FÜR FAMILIEN

ab 399.000 €
Schlüsselfertige
Reihenhäuser



P&P
GRUPPE

Öffnungszeiten Musterwohnung Sa. und So. 13 – 16 Uhr

Am Europakanal 3 – 5 | Fürth-Dambach
0911-766 06-161 | pp-gruppe.de

HIGHLIGHTS

- Atemberaubender Blick in den Fürther Stadtwald
- Wohnfläche mit ca. 155 m²
- Mit großem Garten, Terrasse und Dachterrasse

Bj. 2014, Bedarfsausweis mit Endenergie: 38,2 kWh/(m²a), KfW 70 nach EnEV 2009, Erdgas H



Rat bei Krisen nach der Geburt



Foto: Gaßner

Bieten Entlastung bei einer Wochenbettdepression: Angela Kohl (Beratungsstelle im Landratsamt), Angelika Nothas (Diakonie Fürth) und Simone Wiedenhöfer (Beratungsstelle der Stadt Fürth) (v. li.).

Die Schwangerenberatungsstelle der Stadt Fürth zeigt noch bis Ende des Jahres die Ausstellung „Krisen nach der Geburt“. Drei Tafeln informieren im dritten Stock des Sozialrathauses über postpartale psychische Erkrankungen, von denen bis zu 20 Prozent aller Mütter betroffen sind. Anstatt Glücksgefühle zu empfinden, kämpfen die Frauen mit Traurigkeit, innerer Leere, Ängsten oder Erschöp-

fung. Die Schau, die bereits in der Diakonie Fürth zu sehen war und ab Januar im Landratsamt Station macht, soll Betroffene ermutigen, sich professionelle Hilfe zu suchen. Eine erste Anlaufadresse ist dabei die Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen, die über verschiedene Unterstützungsangebote informiert. Zu sehen ist die Ausstellung Montag bis Freitag von 8.30 bis 16 Uhr. ■



Verabschiedung aus Ehrenamt



Foto: Wunder

Acht Jahre lang fungierte Henner Kraetsch (re.) ehrenamtlich als einer der Organisatorischen Leiter des Bayerischen Roten Kreuzes Fürth, die im Ernstfall mit dem Leitenden Notarzt die Kräfte des Rettungsdienstes führen und den Sanitäts- und Betreuungsdienst koordinieren. Aufgrund dieser Aufgabe war Kraetsch zudem zusätzlich als Örtlicher Einsatzleiter von der Stadt Fürth bestellt, um bei Katastrophen alle Einsatzmaßnahmen zu leiten. Nun scheidet er aus persönlichen und beruflichen Gründen aus. Christian Gußner, Leiter der Berufsfeuerwehr, dankte ihm bei der Verabschiedung für seinen Einsatz und die gute Zusammenarbeit.

1. BA
bezugsfertig
im Frühjahr 2015

B: 52,6–77,3 kWh/(m²a), Gas, Bj. 2013–2014, Effizienzklasse B–C

Heilstätten-/Ecke Paul-Keller-Str. · 90768 Fürth
Beratung vor Ort: Sa. & So. 14–17 Uhr, Mi. 16–18 Uhr
www.stadtwald-gaerten.com

Vollmöblierte Apartments

EA-B: 29,3–65,9 kWh/(m²a), Gas, Baujahr 2013–2014

Herrnstr./Ecke Simonstr. · 90763 Fürth
Beratung vor Ort: Sa. & So. 14–17 Uhr, Mi. 16–18 Uhr
www.herrnhofe.com

project-immobilien.com

☎ 0911.43 92 99 155

Provisionsfreie
Eigentumswohnungen.
Weitere Objekte finden Sie auf unserer Webseite.

Zu Weihnachten:
Wellness & Badespaß
verschenken...

Entspannte Weihnachten

Auch an den Feiertagen sind wir von 10 bis 23 Uhr für Sie da.
Heiligabend, Silvester und Neujahr geschlossen.

LastMinute ⌚ **Gutscheine: Heiligabend von 10 bis 14 Uhr**

Gutscheine auch bequem in unserem Onlineshop unter www.fuerthermare.de



Holzpaletten weiterverwertet



Foto: ELAN

Florian Weller (2. v. li.) und weitere Teilnehmer des ELAN-Projektes „Kompass“ haben Holzpaletten im Rahmen einer beruflichen Qualifizierungsmaßnahme „upgecycelt“, indem sie daraus Stühle fertigten. Die Sitzgelegenheiten übergaben sie zusammen mit Bereichsleiterin Nicol Schindler (re.) und Sozialpädagoge Gregor Böhm (Mitte) an Sozialreferentin Elisabeth Reichert (li.) und Bürgermeister Markus Braun (2. v. re.), die sich darauf sichtlich wohl fühlten.



Ausgezeichnete Kultur



Foto: Altenberger

Auch 2014 hat die Stadt Fürth besonders verdiente Künstlerinnen und Künstler ausgezeichnet: Lena Dobler, Michael Höfner und Oliver Riedmüller (v. li.) erhielten den Leonhard-und-Ida-Wolf Gedächtnispreis, während der Sonderpreis Kultur an Sirka Schwartz-Uppendieck (4. v. li.) und Ingeborg Schillfarth (4. v. re.) ging. In die Liste der Kulturpreisträger darf sich nun der bildende Künstler Andreas Oehler (3. v. re.) einreihen, dessen zeitgenössische Artefakte über Fürths Grenzen hinaus Anerkennung findet, während sich Sigrun Arenz (2. v. re.) und Kathrin Hausel (re.) über den Kulturförderpreis freuen dürfen.



Prominente Unterstützung



Foto: Galßner

Noch bis Ende Januar sammelt der Fürther Behindertenrat an 65 Stellen in Stadt und Landkreis Unterschriften, um eine Petition für einen schnellen barrierefreien Ausbau des Hauptbahnhofes, der zu den sechs größten im Freistaat zählt, beim Bayerischen Landtag einzureichen. Unterstützung erhielt die engagierte Interessensvertretung dieser Tage von Sozialreferentin Elisabeth Reichert, Oberbürgermeister Thomas Jung und Landrat Matthias Dießl (3. u. 4. v. li.), die sich in die Listen eintrugen.



Weg der Juden nachgezeichnet

Ihr neues Buch „Geschichte der Juden in Fürth“ stellt die Historikerin Barbara Ohm am **Mittwoch, 10. Dezember, 18 Uhr, im Stadtmuseum, Ottostraße 2**, vor. Die langjährige frühere Stadtheimatpflegerin spannt in ihrem Werk den Bogen über fünf Jahrhunderte jüdischer Geschichte mit all ihren Höhen und Tiefen: Von der ersten Aufnahme und der Epoche ihrer besonderen Rechte im 17. und 18. Jahrhundert, in der sich die Situation in Fürth von allen anderen Orten in Deutschland unterschied. Weiter über die Zeit im Königreich Bayern, die Industrialisierung, die Integration sowie die vielfältigen und umfangreichen jüdischen Stiftungen. Und schließlich zum Auslösen der bedeutenden Gemeinde



im Nationalsozialismus, der dieser langen Geschichte ein Ende setzte und einen Neuanfang nach dem Zweiten Weltkrieg sehr erschwerte. An diesem Abend gibt es das Buch zum einmaligen Sonderpreis und im Anschluss eine Signierstunde. ■

goldschmiedemueller
individuell - persönlich - kompetent

In den Adventsamtagen bis 18 Uhr geöffnet

Schwabacher Str. 26 Ecke Blumenstr.
www.goldschmiedemueller.de

Kleinbetrieb
RAUCH
Fliesen GmbH
Wir bringen Wand & Boden in Schwung!

Jeden ersten Sonntag im Monat: Schausonntag von 13.00 bis 17.00 Uhr

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag 9:00 - 18:00
Samstag 10:00 - 13:00

Zum Wasserhaus 6 • 90556 Cadolzburg
Telefon: 09103 8373 • Fax: 09103 8339
E-Mail: info@rauch-fliesen.de
Internet: www.rauch-fliesen.de



Fürth auf Facebook

Veranstaltungstipps und Infos veröffentlicht das Bürgermeister- und Presseamt auch auf der Social Media-Plattform Facebook. Unter www.facebook.com/fuerth können sich Interessierte auf diese Weise schnell auf dem Laufenden halten. ■



Zurückgeschenk!

Ihr Girokonto mit der
Vorteils.Welt

Geld zurück beim Einkaufen!



www.mehr-giro.de

Das Fürther Tierschutzhaus benötigt Unterstützung für seine Arbeit

Kater Vincent hofft auf Hilfe – Weihnachtsfeier mit Flohmarkt und Tombola findet am 7. Dezember statt – Spenden stets willkommen

Kater Vincent befindet sich seit Oktober in der Obhut des Tierschutzhauses Fürth. Bei seiner Ankunft fehlte dem unterernährten Tier bereits ein Ohr. Trotz zahlreicher Tierarztbesuche ist bisher ungeklärt, woran der verschmiste Kater leidet. Auch nach wochenlanger medikamentöser Behandlung gelang es nicht Vincents zweites Ohr zu retten. Nun hofft das Team auf ein kleines Weihnachtswunder, das den Vierbeiner wieder ganz gesund macht, so dass er in ein liebevolles Zuhause vermittelt werden kann. So wie es zum Beispiel im Sommer dieses Jahres mit drei ausgesetzten Katzenkindern gelang. Die Winzlin-



Kater Vincent wartet auf ein liebevolles Zuhause.

ge wurden unterkühlt, unterernährt und in einem besorgniserregenden Allgemeinzustand aufgefunden. Sie mussten in der Einrichtung rund um die Uhr aufgepäppelt werden, entwickelten sich zu quirligen und lustigen Katzenkindern und können

nun ein glückliches Dasein in ihrem neuen Zuhause führen.

Dies sind nur wenige Beispiele von der aufwendigen Arbeit, die das gemeinnützige Fürther Tierschutzhaus auf der Stadelner Hard 2b Jahr für Jahr leistet. Wer sich über die Arbeit vor Ort informieren möchte, kann dies zu den regulären Besuchszeiten tun oder bei der Weihnachtsfeier am **Sonntag, 7. Dezember, ab 14 Uhr**. Dort kann bei Kaffee und Kuchen die Einrichtung besichtigt werden. Der Tierheimflohmarkt und eine Tombola mit attraktiven Preisen stehen ebenfalls auf dem Programm. Die Verantwortlichen des Fürther Tierschutzhauses freuen sich na-



Fotos: Tierschutzhaus

Diese drei niedlichen Katzenkinder leben bereits bei einer netten Familie.

türlich auch über jede Spende, die steuerlich geltend gemacht werden kann, für ihre vielen Schützlinge auf das Spendenkonto bei der Sparkasse Fürth DE35 7625 0000 0000 2508 37. Weitere Auskünfte gibt's unter Telefon 765 91 12. ■

Älteste Tafelmitarbeiterin



Foto: privat

Bis vor wenigen Wochen half Lotte Dorsch (li.) regelmäßig in der Fürther Tafel, Lebensmittel an bedürftige Bürgerinnen und Bürger zu verteilen. Mit ihrem Humor hat sie viel zur guten Stimmung im Team beigetragen. Jetzt ist die engagierte Seniorin, die seit 2003 Mitglied der gemeinnützigen Einrichtung in der Mathildensstraße ist, 90 Jahre alt geworden. Tafel-Chefin Traudel Cieplik überbrachte dazu Glückwünsche und ein großes Dankeschön für die ehrenamtliche Arbeit.

Stadt bitte sauber halten!

Die Stadtverwaltung bittet alle Bürgerinnen und Bürger, die Stadt sauber zu halten. Und jeder kann dazu einen kleinen Beitrag leisten, wenn gewisse Regeln – die selbstverständlich sein sollten – beachtet werden: So ist es beispielsweise verboten, Gegenstände wegzuworfen. Dies kann mit einem Bußgeld von 15 bis 35 Euro geahndet werden. Nicht erlaubt sind außerdem das Taubenfüttern (50 Euro Bußgeld) und das Mitnehmen von Hunden auf Kinderspielflächen (35 Euro Bußgeld). ■



Jahreswagen-Superstars!





Kraftstoffverbrauch kombiniert: 7,1-8,6 l/100 km
CO2-Emissionen kombiniert: 146-92 g/km
Anbieter: Daimler AG, Mercedesstraße 137, 70372 Stuttgart

Mercedes-Benz Junge Sterne in Fürth.
Daimler AG
Niederlassung Nürnberg
Georg-Benda-Straße 1, 90763 Fürth
Telefon 0911/3160-0
www.nuernberg.mercedes-benz.de



Mercedes-Benz
in Fürth

Öffentliche Toilette abgebaut

Mehrere Ersatzlösungen für Standort Rathaus bereitgestellt

Zur Vorbereitung für den Neubau des Ludwig-Erhard-Hauses musste die öffentliche Toilette, die sich bisher im Bereich des Parkplatzes hinter dem Rathaus (Ludwig-Erhard-Straße) befand, abgebaut werden.



Als Ersatz werden bereitgestellt:
Je ein WC für Damen und Herren im **Rathaus**, erreichbar über den Haupteingang Königstraße 88.
Je ein WC für Damen und Herren im **Sozialrathaus**, Königsplatz 2, in der Eingangshalle rechts.
In beiden Gebäuden gelten folgen-

de Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 7 bis 17 Uhr.

Eine weitere Möglichkeit gibt es im **Eiscafé „Massimo“** im Kronprinzenhof, Kohlenmarkt 1; dort ist die Toilette täglich von

10.30 (im Winter sonntags ab 13 Uhr) bis 21 Uhr (in der Sommerzeit bis 22 Uhr) zugänglich.

Diese Ersatzlösungen gelten bis das Ludwig-Erhard-Haus errichtet ist. Dort ist dann wieder eine öffentliche Toilette vorgesehen. ■

Zurückeffekt!

Sparen beim Einkaufen –
mit der Vorteils.Welt!



Mehr.Giro

Mehr Konto – mehr gespart!



www.mehr-giro.de

 Sparkasse
Fürth
Gut seit 1827.

€ Für zukünftige Nachbarn



Foto: Gaßner

Die Innenstadtbefragte Karin Hackbarth-Herrmann (li.) und Thomas Jung, Vorsitzender der Lebenshilfe (2. v. re), freuen sich, dass C&A seine Spendenaktion fortgesetzt hat. Eric Hartung (2. v. li.) und Melanie Baumgärtner überreichen für ihre Filialen jeweils einen Scheck über 2000 Euro.

Auch in diesem Jahr setzt das Modeunternehmen C&A sein soziales Engagement fort und unterstützt bei seiner Weihnachtsspendenaktion Kinder und Familien. Insgesamt 4000 Euro überreichten Eric Hartung, C&A-Standortleiter im City-Center, und seine Kollegin Melanie Baumgärtner, Leiterin im Phönix-Center, an den Vorsitzenden der Lebenshilfe,

Thomas Jung. „Wir wollen, dass die Hilfe direkt den Menschen vor Ort zugutekommt“, so Hartung. Mit der Spende unterstützt die Lebenshilfe 15 Arbeitsplätze für behinderte Menschen, die im kommenden Jahr im Samocca-Café in der „Neuen Mitte“ – direkt neben der ebenfalls in den Einkaufskomplex umziehenden C&A-Filiale – entstehen sollen. ■

€ Für gute Ausbildungschancen



Foto: Kinderarche

Claudia Röck, Sprecherin der Fürther Apotheken (vorne Mitte) überreichte den symbolischen Scheck an die Auszubildenden und Mitarbeiter der Jugendwerkstätten.

Bereits seit über 25 Jahren verzichten die Fürther Apotheken auf Weihnachtsgeschenke für ihre Kunden, um eine Einrichtung zu unterstützen, die sich besonders in Fürth engagiert. In diesem Jahr geht die Spende von 5700 Euro an die Jugendwerkstätten der Kinderarche.

Die gGmbH setzt sich seit vielen Jahren für die Ausbildung von benachteiligten Jugendlichen ein und

bildet junge Männer und Frauen in den Berufen Maler und Lackierer, Tischler, Fachkraft für Metall- oder Konstruktionstechnik, Kaufmann bzw. -frau für Büromanagement, Friseur und Hauswirtschafter aus. Das Geld soll für eine bessere Ausstattung in der Schlosserwerkstatt und der Hauswirtschaftsräume eingesetzt werden. Denn nur so kann dauerhaft auf hohem Niveau ausgebildet werden. ■

€ Für medizinische Betreuung



Foto: Thomas Scherer

Distriktmeister Hannes Brach (li.) und Roland Hanke (re.) überreichten dem Arzt Habibullah Ghamin einen Scheck über 10000 Euro

Die Mitglieder der Freimaurerlogen „Zur Wahrheit und Freundschaft“ in Fürth und „Albrecht-Dürer“ in Nürnberg, einzelne Logenbrüder sowie das Freimaurerische Hilfswerk Berlin (FHW) haben auf Anregung von Roland Hanke für die medizinische Versorgung in der Zentralen Aufnahmeeinrichtung für Asylbewerber in Zirndorf (ZAE) 10000 Euro zur Verfügung gestellt. Distriktmeister Hannes Brach aus Fürth überreichte als Vertreter der

Großloge der Alten und Freien Maurer von Deutschland und des FHW die Spende symbolisch an den Fürther Arzt Habibullah Ghamin. Er betreut seit Jahren die Asylsuchenden in der Einrichtung. Ihm standen bis September dieses Jahres weder ein Untersuchungsraum noch Instrumente zur Verfügung. Angeschafft werden sollen nun ein EKG- sowie ein Sterilisationsgerät, chirurgische Instrumente und ein Notfallkoffer. ■

€ Für junge Flüchtlinge gelaufen



Foto: Wunder

Der Erlös eines Benefizlaufs der Otto-Seeling-Schule – organisiert vom Elternbeirat und einem Lehrerteam – kommt der Flüchtlingshilfe in Fürth zugute. Vasko Raev (15) (li.) aus der Klasse 9a übergab stellvertretend einen Zweig mit zwölf Hundert-Euro-Scheinen an Elisabeth Reichert. Die Sozialreferentin versprach, die 1200 Euro vor allem für Kinder und Jugendliche einzusetzen, etwa für einen geplanten Indoor-Spielbereich im ehemaligen Möbel-Höfner-Gebäude, das derzeit als Unterkunft für rund 500 Flüchtlinge dient.

AUTO TOMANDL GmbH

Meisterbetrieb der KFZ-Innung • 90765 Fürth • Erlanger Straße 130
Tel. (0911) 7 90 59 09 • Fax 7 90 77 27 • www.auto.tomandl.de



Liebe Kunden,
im Namen meiner Belegschaft danke ich Ihnen für das uns entgegengebrachte Vertrauen.
Ich wünsche Ihnen frohe Weihnachten und alles Gute für das neue Jahr.
Ihr Alexander Tomandl



SÜBERKRÜB
Gärtnerei & Floristik



Kaufen, wo es wächst! www.blumen-sueberkrueb.de

3 Jahre Wartung & 5 Jahre Garantie gratis! **

Der neue Yaris, der Kleinwagen mit den zufriedensten Fahrern – laut J.D. Power Kundenzufriedenheitsstudie




JUBILÄUMSANGEBOT.
WENN DIE RAKETEN FLIEGEN, IST DAS ANGEBOT NICHT MEHR ZU KRIEGEN.

109 €* /Monat **Nur im Jubiläumsjahr bis 31.12.2014**

Yaris Hybrid Comfort mit Design Paket, 74 kW (100 PS) 5-Türer

Ausstattungs Highlights:

- Klimaanlage
- VSC (elektronische Stabilitätskontrolle mit TRC (Antriebsschlupfregelung).
- Lenkradintegrierte Bedienelemente
- Bluetooth-Freisprecheinrichtung

Design-Paket

- Multimedia-Audiosystem
- Rückfahrkamera
- Leichtmetallfelgen
- Nebelscheinwerfer

Kraftstoffverbrauch kombiniert/ außerorts/ innerorts 5,1-3,3/ 4,5-3,3/ 6,5-3,1l/100km, CO₂-Emissionen kombiniert 119-75 g (nach EU-Messverfahren). Abb. Zeigt Yaris-S Club, Benziner.

TOYOTA HYBRID

Unser Jubiläums-Finanzierungsangebot! für den Yaris Hybrid Comfort mit Designpaket. Fahrzeugpreis: 18.690,00€, Aktionsrabatt: 500,00€, Anzahlung: 4.813,50 €, einmalige Schlussrate: 9.905,70 €, Nettodarlehensbetrag: 13.376,50 €, Gesamtbetrag: 13.720,70 €, Vertragslaufzeit: 36 Monate, gebundener Sollzins: 0,99%, effektiver Jahreszins: 0,99%, 35 mtl. Raten à 109,00 €. † Ein Angebot der Toyota Kreditbank GmbH, Toyota-Allee 5, 50858 Köln. Gilt bei Anfrage, Genehmigung und Zulassung bis 31.12.2014. Das Finanzierungsangebot entspricht dem Beispiel nach §6a Abs. 3 PAngV*UPE der Toyota Deutschland GmbH, Toyota-Allee 2, 50858 Köln, per September 2014, inkl. MwSt.
**Nur gültig im Jubiläumsjahr bis zum 31.12.2014; 3 Jahre Wartung nach Serviceplan gratis – für den Yaris und nur bei einer Finanzierung mit einer Laufzeit von 36 Monaten bei der Toyota Kreditbank GmbH. Gilt bei Anfrage, Genehmigung und Zulassung bis 31.12.2014. Ein Angebot der CAR-GARANTIE GMBH. Die Toyota Car Garantie ist ein Angebot des Toyota-Händlers in Zusammenarbeit mit der CG Car-Garantie Versicherungs-AG

10 Jahre
Frankengarage.de

FG Frankengarage GmbH & Co KG
Schwabacher Str. 343
90763 Fürth
Tel.: 0911-97192 0

Scharvogel Grafikdesign

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in unsere Arbeit! Wir wünschen Ihnen Allen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches Neues Jahr **2015!**



Pfalzhausweg 69 | 90556 Cadolzburg | Tel.: 09103 - 700 99 - 95
mail@scharvogel-grafikdesign.de | www.scharvogel-grafikdesign.de

Ihre Werbeagentur vor Ort!

Fürth StadtZEITUNG

Mediaplan 2015

Sehr geehrte Anzeigenkunden, wir haben für Sie die Termine für das kommende Jahr aufgelistet. Gerne helfen wir Ihnen bei Ihrer Mediaplanung und stehen Ihnen bei Fragen zur Verfügung!

fsz	Anzeigenschluss	Erscheinungstag	StadtZeitung Spezial
<input type="checkbox"/> 0115	13.01.15	21.01.15	
<input type="checkbox"/> 0215	27.01.15	04.02.15	
<input type="checkbox"/> 0315	10.02.15	18.02.15	
<input type="checkbox"/> 0415	24.02.15	04.03.15	Wellness , Gesundheit & Sport
<input type="checkbox"/> 0515	10.03.15	18.03.15	
<input type="checkbox"/> 0615	24.03.15	01.04.15	Bauen & Renovieren
<input type="checkbox"/> 0715	07.04.15	15.04.15	
<input type="checkbox"/> 0815	21.04.15	29.04.15	Senioren
<input type="checkbox"/> 0915	05.05.15	13.05.15	
<input type="checkbox"/> 1015	18.05.15	27.05.15	Mobilität (Auto, Motorrad, Fahrrad)
<input type="checkbox"/> 1115	01.06.15	10.06.15	
<input type="checkbox"/> 1215	16.06.15	24.06.15	
<input type="checkbox"/> 1315	30.06.15	08.07.15	Fürth Festival
<input type="checkbox"/> 1415	14.07.15	22.07.15	
<input type="checkbox"/> 1515	04.08.15	12.08.15	Fort- & Weiterbildung
<input type="checkbox"/> 1615	08.09.15	16.09.15	
<input type="checkbox"/> 1715	22.09.15	30.09.15	Kirchweih
<input type="checkbox"/> 1815	06.10.15	14.10.15	
<input type="checkbox"/> 1915	20.10.15	28.10.15	Essen & Trinken
<input type="checkbox"/> 2015	03.11.15	11.11.15	
<input type="checkbox"/> 2115	17.11.15	25.11.15	Weihnachten
<input type="checkbox"/> 2215	01.12.15	09.12.15	
<input type="checkbox"/> 2315	15.12.15	23.12.15	



FARCAP
Mode aus Fairem Handel

Weihnachten in der Box

Gustavstraße 35
90762 Fürth
Mo - Fr: 10 - 19 Uhr Tel. (09 11) 97 95 78 50
Sa: 10 - 16 Uhr www.farcap.de

Beauty Cosmetics Eva

Tag der offenen Tür am 14.12.2014 ab 15 Uhr

- mit Livemusik
- für jeden ein kleines Begrüßungsgeschenk
- mit Tombola

Der Gewinn wird an das Frauenhaus Fürth gespendet!

Ich wünsche Ihnen wunderschöne Weihnachten!
Eva Mateja-Krafft

Königstr. 59 | 90762 Fürth | Tel.: 0911 7417930
info@beauty-cosmetics-eva.de | www.beauty-cosmetics-eva.de

Konzerte und Termine zu Weihnachten und Advent

Sankt Michael bei Nacht
Die Kirchenführer von St. Michael bieten an den **Samstagen, 6. und 13. Dezember, gegen 20 Uhr**, wenn der Nachtwächter die Altstadtweihnacht beendet hat, eine kostenlose Führung zum und in das Gotteshaus an. Die Kirche erleben die Teilnehmenden in dieser eigenen Adventsstimmung in sanftem Kerzenlicht und können dabei die Botschaft einiger Kunstwerke erschließen. Treffpunkt: Waagplatz an der Bühne.

weihnachtliche Lieder, die vom Senioren-Chor und den Kindern vorgetragen werden. Um 15 Uhr ist der Nikolaus zu Gast und verteilt Süßigkeiten. Außerdem wird Selbstgebasteltes verkauft.

Nikolaus am Bauernmarkt
Der Nikolaus kommt am **Samstag, 6. Dezember**, zum Bauernmarkt (am Ausweichplatz vor dem Rathaus, Königstraße 88) und verteilt **ab 8.30 Uhr** Nüsse und Äpfel an die Kinder.

Lieder zum Advent
Der Seniorenrat der Stadt Fürth lädt zu einem Advents-Bistro-Konzert am **Sonntag, 7. Dezember, 16 Uhr**, in das Pfarrzentrum St. Christophorus (Flurstraße 28), ein. Zu hören sind bekannte Weihnachtslieder, aber auch

Der Nikolaus kommt
Das Mehrgenerationenhaus Mütterzentrum und das Curanum Seniorenheim laden am **Samstag, 6. Dezember, von 13 bis 16 Uhr** zum gemeinsamen Nikolausmarkt in den Innenhof des Heims, Rosenstraße 16, ein. Auf dem Programm stehen

>> Fortsetzung auf Seite 15 >>

... seit über 20 Jahren für Sie da!



Keine Kompromisse mehr: unsere neuen, modern ausgestatteten 2- bis 4-Zimmer-Wohnungen am Fürther Wiesengrund machen es möglich, denn hier sind sowohl die Natur als auch die City ganz in der Nähe.

Beispiel:
▼ 3-Zi.-Wohnung mit Balkon und Loggia, ca. 70 m², für 241.410,- €

Info und Planeinsicht nach Vereinbarung.
Telefon: 0911/34 70 9-168

Energieangaben (vorläufig): 37,5 kWh/m², Gas/Solar, Baujahr 2015, A

SCHULTHEISS
Wohnbau AG



Wohn(t)raum in zentraler Lage im Fürther Nordosten sichern: 2- bis 4-Zimmer-Wohnungen sowie Penthäuser mit kontrollierter Wohnraumlüftung, Parkett im Wohnbereich sowie Tageslichtbädern.

Beispiel:
▼ 3-Zi.-Penthaus mit riesiger Dachterrasse, ca. 101 m² für 340.251,- €

Musterwohnungsbesichtigung: Am Kavierlein 1, Fürth
Sonntag von 13:00 - 16:00 Uhr, Telefon: 0911/34 70 9-375

Energieangaben (vorläufig): 31,03 kWh/m², Gas/Solar, Baujahr 2015, A

Weitere Infos auf www.schultheiss-wohnbau.de

» Wir schaffen Wohn(t)räume «



<< Fortsetzung von Seite 14 <<
Konzerte und Termine zu Weihnachten und Advent

anspruchsvolle Klavierdarbietungen. Das Konzert wird vom Madrigalchor Ronhof und von Seiten der Gemeinde St. Christophorus durch den Kinderchor, die Musikwerkstatt KiGa, den Kirchenchor und den Jugendchor & friends gestaltet. Die musikalische Leitung liegt in den Händen von Thomas Schläffer, der auch für die Klavierbegleitung sorgt. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen.

Nikolausfrühstück

Das Rundfunkmuseum lädt am **Sonntag, 7. Dezember, von 10 bis 14 Uhr** zum Nikolausfrühstück mit süßen und pikanten Leckereien vom Buffet in die Kurgartenstraße 37a ein. Neben spannenden Familienführungen

gibt es auch eine Button-Kreativwerkstatt sowie eine Wintermärchenstunde. Der Eintritt kostet zwölf Euro. Anmeldung unter Telefon 75681 10 erwünscht.

„Stadelner Weihnacht“

Der Gemischte Chor des Gesangsvereins Stadeln lädt am **Sonntag, 14. Dezember, 19 Uhr**, zum traditionellen Konzert „Stadelner Weihnacht“ in die Kirche Heiligste Dreifaltigkeit, Fritz-Erler-Straße 25, ein. Mit dabei sind Christine Ganslmayer (Sopran), Christopher Riedmüller (Bariton), Oliver Riedmüller (Saxophon) und Jürgen Klatte (Orgel). Die Gesamtleitung hat Walter Schwarz. Die Veranstaltung wird vom Kulturreferat der Stadt Fürth unterstützt. Der Eintritt ist frei. ■

Elektro-Service JORDANI
Ihr Hausgerätekundendienst!

Ausstellung + Verkauf:
Mühlalstr. 103 90766 Fürth
Telefonische Auftragsannahme:
0911-73 73 88
Hausgeräte Kundendienst Ersatzteile

**Wir reparieren-
es lohnt sich !!**
Alle TV-HiFi-Tonband-
Videogeräte, Plattenspieler
- Kaffeemaschinen -
- Antennenbau -
TV HIFI schnatzky
Heimkino
Fürther Freiheit 6, 90762 Fürth, Tel. 772211
www.schnatzky.de

Beauty Cosmetics Eva

Angebot
Anti Age Lifting - Nadelfreie Mesotherapie
Wirkung der Anwendung

- Verminderung von Flecken, Falten und Rötungen
- Hautaufhellung bei Flecken und Sommersprossen
- Behandlung der Zellen für eine bessere Blutzirkulation und Sauerstoffversorgung
- Muskelentspannung
- Verminderung von Augenringen
- Hautbildverbesserung, Straffung und erhöhte Spannkraft der Haut

Testbehandlung für 59,- €

Königstr. 59 | 90762 Fürth | Tel.: 0911 7417930
info@beauty-cosmetics-eva.de | www.beauty-cosmetics-eva.de

FUNDGRUBE

Adventsbasar für jedermann
vom 1.12. – 5.12.2014 von 10 – 18 Uhr
direkt neben der Wärmestube, Hirschenstraße 37, 90762 Fürth

Kaffee
Apfelpunsch
Plätzchen

Fürther Treffpunkt

Stoffe Fabrik-Reste

Schöne WINTERSTOFFE eingetroffen!

Jersey-Strick.....	m ab 5. ⁰⁰
Hosen Baumw.-Reste.....	m ab 4. ⁵⁰
Rockreste.....	m ab 4. ⁵⁰
Eckbank-Polsterstoffe.....	m ab 6. ⁷⁵
Reißverschlüsse.....	Stück ab 0. ⁵⁰

FEMA-Stoffe

Königstr. 145
90762 Fürth
Nürnberg • Maximilianstr.30/
U-Bahn Maximilianstr.
Erlangen • Friedrichstr. 40/
Bohlenplatz
oder www.fema-stoffe.de

MÜLSCH Sanitär + Heizung
Meisterbetrieb Inh. Robert Crofts

Wir wünschen unseren Kunden frohe Weihnachten und ein gesundes 2015!

EGAL OB SIE LIEBER DUSCHEN ODER BADEN DIE NEUE ARTWEGER TWINLINE MACHTS MÖGLICH!

Unterfarnbacher Str. 208 • 90766 Fürth
Tel: 0911 / 73 73 41 • Fax: 75 77 07

Produkt kann nach tel. Vereinbarung vor Ort besichtigt werden.

BÜCHER EDELMANN
Ihre Buchhandlung in Fürth

Zeit für Gemütlichkeit!
Mit Büchern von Edelmann

Fürther Freiheit 2a
90762 Fürth
Tel.: 0911 - 7467617
www.e-delmann.de

Tierschutzhaus
Fürth Stadt e.V.

... braucht Ihre Spende!

Spendenkonto
Nr. 250 837
Sparkasse Fürth
762 500 00

Telefon (0911)
765 91 12
Stadelner
Hard 2b
90765 Fürth



Die letzte Ausgabe 2014 erscheint am 17.12.2014
Anzeigenschluss ist am 09.12.2014.

 **Nikolaus ist unterwegs**

Nikoläuse verteilen am Samstag, 6. Dezember, von 10 bis 14 Uhr in der Innen- sowie Altstadt Süßigkeiten, Äpfel, Schokoladen und kleine Präsente an die Besucher. Folgende Firmen unterstützen diese Aktion: Tee und Kaffeehandel Rita Frühwald, Lizenz & Geschenkwelt, Bücher Genniges, Müller Drogeriemarkt, DM Drogeriemarkt, Mariannes Wollstube, Friedrich Apotheke, Ganesha Shop, C&L Tours, easy Credit, Der Hutladen, Dritte Welt Laden, Feinkosteria Schuster & Reck, Optik Schlemmer, Medicon Apotheke, x10sion, ABF Apotheke, Papeteria Stylo und design Schmiede. Die weihnachtlich geschmückten Geschäfte laden zu einem Bummel in den Fürther Fachhandel ein.



Foto: privat

 **Zwei Wunschbäume aufgestellt**

Die HypoVereinsbank Fürth organisiert auch heuer Weihnachtspäckchen für das Kinderheim St. Michael. Wie in den Vorjahren schreiben die Mädchen und Jungen ihre Wünsche auf Sterne, die an den Weihnachtsbaum in der Bankfiliale (Blumenstraße 5) gehängt werden. Kunden und

Mitarbeiter können diese dann abnehmen und die entsprechenden Geschenke machen, die bis Freitag, 19. Dezember, in der HypoVereinsbank-Filiale abgegeben werden sollen. Am 22. Dezember erhalten dann die Mädchen und Jungen ihre Päckchen.

>> Fortsetzung auf Seite 17 >>

„CandleLight-Shopping“ in der Fürther Altstadt

Donnerstag, den 11. Dezember 2014, in der Gustavstraße und drum herum öffnen alle Geschäfte bis 20 Uhr.





Weihnachtsgrüße für Einsame

Auch in diesem Jahr ruft die Initiative „Bürger unterstützen Bürger“ wieder alle Fürtherinnen und Fürther, Kindergärten sowie Schulhorte auf, Weihnachtskarten zu schreiben, malen oder zu basteln und sie in den Sammelstellen bis spätestens **Donnerstag, 18. Dezember** abzugeben. Ehrenamtliche Mitarbeiter verteilen die Schriftstücke an den Weihnachtstagen an Pflegeheime und allein lebende Menschen.

Annahmestellen:

- Schreibwaren Friedel, Max-Planck-Straße 9
- Kunstgewerbe Julius Staudt GmbH, Fürther Freiheit 2-4
- Alpha-Apotheke, Schwabacher Straße 265
- Postagentur Brigitte Preuß, Friedrich-Ebert-Straße 206
- Geschäftsstelle Bürger unterstützen Bürger, Beate Gringmuth, Hardstraße 169

Weitere Infos dazu unter www.buerger-unterstuetzen-buerger.de.to.



Gestrickte Geschenke



Foto: privat

Die strickbegeisterten Omas pflegen in geselliger Runde auch soziale Kontakte.

Bei Selbstgestricktem muss es sich nicht immer nur um Socken handeln. Zunehmend hüllen sich trendbewusste Menschen in die vielfältige grobmaschige Mode. „MyOma“ aus Fürth verknüpft die Erfahrung strickbegeisterter Omas und Opas mit dem Wunsch nach modernen Produkten. Ob für Jung oder Alt, die Auswahl ist groß und reicht von Mützen, Schals, Fäustlingen und Stulpen bis hin zu Ohrenklappenmützen für die ganz Kleinen. Die neuen Kinder- und Babykollektionen bestehen aus reiner, kuscheliger Merinowolle, die dank der temperaturregulie-

renden Eigenschaft besonders gut vor Kälte schützt, ohne dass der Nachwuchs ins Schwitzen gelangt. Diese Qualität sowie selbst designte Muster, eigene Ideen und die Handarbeit sorgen für unvergleichbare Unikate, die sich auch bestens als Weihnachtsgeschenke eignen.

„MyOma“ bietet neben passender Wolle und Strickzubehör auch ganze Do-it-yourself-Sets zum Selberstricken an. Nähere Infos gibt es im Büro des Unternehmens, Hornschuchpromenade 7, Telefon 31 04 45 53, oder unter www.myoma.de.

<< Fortsetzung von Seite 16 <<

Zwei Wunschbäume aufgestellt

Eine ähnliche Aktion zugunsten bedürftiger Kinder aus den Mutter- und Kind-Wohnheimen in der Frühlingsstraße organisiert das Hörspectrum Fiedler. Im Laden in der Kapellenstraße 1 steht ein Weihnachtsbaum, an den die Mädchen und Jungen Zettel mit ihren Wünschen gehängt haben. Diese können mitgenommen, in ein verpacktes Päckchen „umgewandelt“ und bis zum **Montag,**

15. Dezember, unter den Baum gelegt werden. Am Freitag, 19. Dezember (vormittags), übergeben Mitarbeiter des Hörakustikers André Fiedler im Laden die Präsente an die Mädchen und Jungen. Gerne können Teilnehmer auch vorbei kommen und ihr Geschenk persönlich überreichen. Nähere Infos gibt es unter Telefon 81 03 37-0.

Gustavstr. 56 - Fürth

Gustavstr. 58 - Fürth

Gustavstr. 54 - Fürth

Gustavstr. 35-Fürth

Ein-Welt-Laden, Königsstr. 72 - Fürth

Gustavstr. 48 - Fürth

Mias kleine Kinderwelt, Königsstraße 41-Fürth

Columbia Bakery Café, Kreuzstr. 6 - Fürth

Up! Sala, Waagstr. 3 - Fürth

Königsstr. 28, 90762 Fürth

Rejoice, Gustavstr. 58-Fürth

Mini Fun, Wasserstr.1-Fürth

Ludwig-Erhard-Str. 14 - Fürth

Gustavstr. 51, 90762 Fürth

Fürth, Gustavstraße, Parkplätze im Hof

Lichtcompany möchten Sie Licht-Atmosphäre schaffen?
Wir helfen Ihnen dabei!
Ein außergewöhnliches Leuchtenangebot zu fairen Preisen.
Beratung auch vor Ort
Öffnungszeiten:
Montag-Freitag 10-18 Uhr
An den Adventsamtagen 10-16 Uhr
oder nach Vereinbarung
Lichtcompany
Kay Hirschmann GmbH
Laubenweg 27
90765 Fürth
direkt gegenüber
Trolli-Arena
Tel.: 09 11/79 13 92
www.lichtcompany.com
kontakt@lichtcompany.com

Das Pflegeteam
Anita Ettner
kompetent - flexibel - liebevoll
Für unseren ambulanten Pflegedienst, wo der Mensch im Mittelpunkt steht, suchen wir eine engagierte, verantwortungsbewusste
Pflegefachkraft und Pflegefachhelfer/in
Es erwartet Sie eine neue Herausforderung, bei der wir Sie kontinuierlich während und nach der Einarbeitungszeit unterstützen. Sie haben Raum für Ihre eigenen Ideen und Ihr persönliches Engagement. Wir arbeiten in zwei Schichten ohne geteilte Dienste. Wir bieten Ihnen ein unbefristetes Arbeitsverhältnis und eine attraktive Vergütung.
Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann freuen wir uns über Ihre aussagekräftige Bewerbung bis spätestens 17.12.2014.
Hardstraße 72 - 90766 Fürth • Tel.: 0911 / 976 10 80
mail@das-pflegeteam-anita-ettner.de
www.das-pflegeteam-anita-ettner.de

PROMEDICA PLUS
24h Betreuung und Pflege zu Hause
• Fürsorglich
• In hoher Qualität
• Zu fairen Preisen
+ Tel. 0911 - 80 19 783
PROMEDICA PLUS Fürth
Wolfgang Herrmann
Storchenstraße 72a | 90765 Fürth
info@fuerth.promedicaplus.de
www.fuerth.promedicaplus.de

Naturheilpraxis Mellert
Osteopathie / Ayurveda
Gustavstr. 5
90762 Fürth
tel.: 0911 25 29 715
www.naturheilpraxis-mellert.de

Sprechzeiten für Senioren

Die Seniorenbeauftragte Elke Übelacker hält **montags, dienstags und donnerstags von 10 bis 12 Uhr** und nach telefonischer Terminvereinbarung unter 974-17 85 ihre Sprechstunden ab. Sie finden in der Fachstelle Seniorenarbeit im Rathaus, Königstraße 86, im Erdgeschoss in den Räumen 005 und 006 statt. Per Mail ist sie unter elke.uebelacker@fuerth.de zu erreichen. Der Seniorenrat der Stadt Fürth ist **dienstags bis donnerstags von 9 bis 12 Uhr** und nach telefonischer Vereinbarung unter 974-1839 im Erdgeschoss des Technischen Rathauses, Hirschenstraße 2, Raum 029 (im Eingangsbereich rechts) zu erreichen. Kontakt ist auch per Mail unter seniorenrat@fuerth.de möglich, weitere Informationen zur Arbeit des Gremiums sind auf der Homepage unter www.seniorenrat-fuerth.de.to zu finden.

Sprechtag beim Behindertenrat

Der Fürther Behindertenrat ist im Technischen Rathaus, Hirschenstraße 2, Erdgeschoss, zu finden und bietet jeweils **dienstags von 9.30 bis 11.30 Uhr** eine Sprechstunde an. Für Interessierte besteht die Möglichkeit, sich zu informieren und beraten zu lassen. Es können auch Probleme und Missstände aufgrund einer Behinderung bekannt gegeben werden, damit diese vom Gremium aufgegriffen werden können. Weitere Termine können unter der Rufnummer 974-1783 oder E-Mail behindertenrat@fuerth.de vereinbart werden. Weitere Informationen zur Arbeit des Rats: www.behindertenrat-fuerth.de.

Kultur am Nachmittag

Die Seniorenbeauftragte der Stadt Fürth lädt Seniorinnen und Senioren sowie alle, die nachmittags Zeit haben, **am Dienstag, 9. Dezember, 14 Uhr**, in den Kunstraum Rosenstraße (Rosenstraße 12) ein. Galeristin Ellen Haselmayer gibt einen Überblick über ihre vielseitige Arbeit und stellt die aktuelle Ausstellung der Künstlerinnen Cornelia Effner und Dorothee Meyer vor. Der Kostenbeitrag von zwei Euro wird vor Beginn eingesammelt. Eine Teilnahme ist nur nach telefonischer Anmeldung unter 974-1785 möglich.

VERMIETUNG
Seniorenservicewohnen
Fürth an den Pegnitzauen
2- und 2,5-Zimmer
* Barrierefreiheit im ganzen Haus * 24-h-Notruf
* umfangr. Dienstleistungsangebot * zentrale Lage
Besichtigungsmöglichkeit:
Sonntags 14 bis 16 Uhr, Kurgartenstr. 9 in Fürth
oder vereinbaren Sie einen individuellen Besichtigungstermin
Gelegenheit nur für kurze Zeit provisionsfrei!!!
Domizil Info-Telefon: 0911/9 77 75 35
www.domizil-immo.com Die optimale Absicherung fürs Alter!

Neues Seniorenservicewohnen in Fürth
Amalienstr./Ecke Karlstr.
27 Eigentumswohnungen 1,5-, 2- und 3-Zimmer
Sorglos-Immobilie für Eigennutzer u. Kapitalanleger
Provisionsfrei!
Musterwohnungsbesichtigung sonntags 14:00 bis 16:00 Uhr Kurgartenstr. 9, 90762 Fürth oder vereinbaren Sie Ihren individuellen Termin
B, 49 kWh, Gas, Bj. 2014, A
Info-Telefon: 0911/776611
www.urbanbau.com
Ein Stück mehr Lebensqualität!

Thema Inklusion wird an der „Pestalozzischule“ groß geschrieben

Auszeichnung würdigt langjährige Bemühungen – Enge Kooperation mit der Lebenshilfe – „Modell ist von unten gewachsen!“

Die Pestalozzischule in Fürth, kurz „Pesta“ genannt, gehört zu den wenigen Bildungseinrichtungen in Bayern, die sowohl in der Grund- als auch – seit September – in der darauf aufbauenden Mittelschule das Profil Inklusion tragen dürfen. „Mit dieser Auszeichnung wurden nun die Bemühungen und die in den vergangenen Jahren geleistete Arbeit gewürdigt, sowohl im Unterricht als auch in der Ganztageschule Inklusion zu leben“, freut sich Bürgermeister Markus Braun. Mit zusätzlichen Förderstunden und einer engen Zusammenarbeit mit dem Förderzentrum Nord wird jetzt in beiden Schularten das Diagnostizieren von Kindern mit Auffälligkeiten sowie das Erstellen entsprechender Förderpläne erleichtert, berichtet Thomas Bauer.

Grundgedanke an der „Pesta“ sei es, so der Schulleiter, für die Kinder und Jugendlichen eine Betreuungssituation am Nachmittag zu schaffen, die möglichst viele Kooperationen und Begegnungen von Förder- und Regelschülern ermöglicht – und so eine Verbindung und Ergänzung zu den Inklusionsprozessen im schulischen Unterricht herstellt.

Dieses Zusammensein während eines gesamten Tages leben zwei Klassen in diesem Schuljahr besonders intensiv: In der ersten Jahrgangsstufe wurde eine gebundene Ganztagsklasse eingerichtet, die zugleich mit der Partnerklasse der Clara und Dr.

Isaak-Halleman-Schule (Zentrum geistige Förderung) eng kooperiert. Hier verbringen Kinder mit und ohne Behinderung sowohl ihren Unterricht als auch ihre Freizeit gemeinsam.

In der fünften Jahrgangsstufe besuchen die Schüler aus einer Klasse gemeinsam das Angebot der offenen Ganztagsbetreuung. In vielen Unterrichtsbereichen wird auch hier eng mit einer Partnerklasse der Halleman-Schule zusammen gearbeitet. Nach dem vormittäglichen Unterricht geht die Inklusion weiter: Neben dem Mittagessen wird dann auch gemeinsam Fußball oder Theater gespielt, geklettert oder gerudert. „Im Laufe der jahrelangen Zusammenarbeit und durch das Engagement und die kreativen Ideen aller Beteiligten wurde inzwischen ein abwechslungsreiches Netz gemeinsamer Aktivitäten gewoben“, bestätigt Karl Heinz Händel, Lebenshilfe-Mitarbeiter und für den Schuldienst an die „Pesta“ abgestellt.

Die Lebenshilfe Fürth hat sowohl das offene Ganztagsangebot im Mittelschulbereich als auch die Betreuung in der gebundenen Variante der ersten Jahrgangsstufe übernommen. „Wir sehen hier auch von Seiten der Menschen mit Behinderung die Chance, ein bereits angelegtes und von



Foto: Wunder

Mit der Urkunde, die Schulleiter Thomas Bauer, Lebenshilfe-Mitarbeiter Karl Heinz Händel und Bürgermeister Markus Braun (v. li.) präsentieren, ist es amtlich: Die „Pesta“ trägt das Profil Inklusion nun sowohl für die Grund- als auch für die Mittelschule.

der gesamten Schulgemeinschaft getragenes integratives Erfolgsmodell mitzutragen und weiter mitzugestalten“, so Händel, der seine Nachfolgerin Lena Grünauer bereits einarbeitet. Auch Braun

sieht hier das Geheimnis des Erfolgs: „Dieses Modell an der „Pesta“ funktioniert so gut, weil es nicht von oben verordnet wurde, sondern von unten gewachsen ist.“

Weihnachtssendung

Bei der easYoung Weihnachtssendung (www.easYoung.tv) am **Mittwoch, 3. Dezember, 19 Uhr**, sind das Fürther Christkind und die Band „Be my Island“ aus

Nürnberg zu Gast. Außerdem gibt es Berichte vom „Monty Phyton Abend“ in der Kofferfabrik und von der Aftershow des Hörfestivals.

Schöne Nordmantannen in bester Qualität

In unserer überdachten Cabrio-Baumschule erwartet Sie ab sofort der Tannenduft unserer frisch geschlagenen und schön gewachsenen Bäume. Ausgewählten Christbaumschmuck und Lichterketten dazu finden Sie in unserem Weihnachtsmarkt.

Werbeangebote gelten ab sofort – solange der Vorrat reicht.

Weihnachtsbäume aus dem Spessart

- Frisch geschlagen
- Aufbewahrung bis zum Fest
- günstiger Lieferservice

Christrose „Goldkollektion“ Helleborus niger

Winterharte Staude mit vielen weißen Blüten und Knospen, Topf-Ø 15 cm

Stück 9,99 €

Rattan-LED-Stern

Für Innen, mit 20 warmweißen LEDs, batteriebetrieben, Ø ca. 50 cm

Stück 16,99 €

Gartenwelt Dauchenbeck

grün erleben

grün macht glücklich

Mainstraße 40
90768 Fürth-Atzenhof
Tel.: 09 11/9 77 22 - 0

Montag – Freitag: 8.30 – 19.00 Uhr
Samstag: 8.00 – 17.00 Uhr

www.gartenwelt-dauchenbeck.de

Beenden Sie Ihren Besuch in unserem Gartenwelt Café mit süßen Leckereien.

Experiment ausgezeichnet

Max-Grundig-Schüler erforschten Luft- und Rollwiderstand



Foto: Max-Grundig-Schule

Die Schüler des „Tube-Teams“ der Max-Grundig-Schule mit ihrem Werkstattmeister Josef Iberl (re.).

Wie kann man den Luftwiderstand möglichst gering halten? Das ist eine Frage, mit der sich Ingenieure der Automobilindustrie seit Jahrzehnten beschäftigen. Und in den vergangenen Monaten zehn Schüler der Max-Grundig-Schule: Bei ihrem Projekt „Tube – Mobilität für morgen“ fertigten sie eine transparente Kunststoffröhre, an der sie eine Vakuumpumpe anschlossen. Sie setzten ein mit einem Permanentmagneten angetriebenes Fahrzeug hinein und erforschten die Auswirkungen von Luft- und Rollwiderstand. Ein Experiment,

das gleich mehrfach ausgezeichnet wurde. Vom Verband der Deutschen Ingenieure (vdi) gab es den mit 500 Euro dotierten Innovationspreis. Bei einer Präsentation an der Technischen Fakultät der Friedrich-Alexander-Universität in Erlangen belegten die Fürther Schüler bayernweit den zweiten Platz und erhielten 800 Euro. Hinzu kamen der erste Platz beim VDE-Schülerforum, die Bronzemedaille im Bereich Jugend-Erfindung und der Ehrenpreis des Bezirks Mittelfranken auf der Erfindermesse iENA in Nürnberg.

Viertklässler stellten ihre Fragen

Sprechstunde im Rathaus – Wünsche und Kritik geäußert



Foto: Gaßner

Bestens vorbereitet äußerten die Viertklässler ihre Kritik und ihre Wünsche.

Über 20000 Kinder und Jugendliche wohnen in Fürth, die damit als zweitjüngste Großstadt in Bayern gilt. Um auch die jüngsten Mitbürgerinnen und Mitbürger in politische Entscheidungsprozesse einzubeziehen und ihre Wünsche sowie Bedürfnisse besser zu berücksichtigen, lädt Bürgermeister Markus Braun regelmäßig zur Kindersprechstunde. Stellvertretend für ihre Mitschülerinnen und Mitschüler hatten dieser Tage Klassensprecher der vierten Jahrgangsstufe

die Gelegenheit genutzt, ihre Fragen und Anregungen dem Schulreferenten und den Mitarbeitern der Stadtverwaltung vorzutragen. Themen waren dabei unter anderem der Zustand von Schultoiletten oder Pausenhöfen und der Wunsch nach mehr Spielgeräten. Aber auch zur Verkehrssituation vor Grundschulen äußerten sich die Mädchen und Jungen und kritisierten das Verhalten von Eltern, die ihre Kinder mit dem Auto direkt bis zum Schuleingang chauffieren.

Belohnung für gute Schulnoten



Foto: Gaßner

Über ein vorzeitiges Weihnachtsgeschenk durften sich dieser Tage zwölf Mädchen und Jungen freuen, als ihnen Bürgermeister Markus Braun jeweils einen Scheck in Höhe von 150 Euro überreichte. Der Betrag stammt aus der Andreas Winterbauer-Stiftung, die jedes Jahr Schülerinnen und Schüler belohnt, die mit guten Noten glänzen und die Förderkriterien erfüllen.

Preis für beste Schülerzeitung



Foto: privat

Rund 200 Teilnehmer hatten sich an der diesjährigen Ausschreibung der Hanns-Seidel-Stiftung für den Schülerzeitungspreis „DIE RAUTE“ beteiligt. Bayerns Kultusminister Ludwig Spaenle (li.) und Stiftungsvorsitzende Professor Ursula Männle (re.) überreichten die mit insgesamt 4500 Euro dotierte Auszeichnung an 15 Redaktionsteams aus Bayern. Das Heinrich-Schliemann-Gymnasium aus Fürth hat mit seinem Beitrag „Et Cetera“ in der Kategorie „Kreativität und Gestaltung“ gewonnen. Der Wettbewerb wird auch im laufenden Schuljahr wieder ausgeschrieben. Mehr Infos unter www.hss.de/preise/die-raute.html.

WARUM? - WEIL. - NA KLAR!
Nur wer gut informiert ist, trennt richtig.

WARUM? - WEIL. - NA KLAR!
Nur wer gut informiert ist, trennt richtig.

WO KOMMEN DIE BATTERIEN HIN?

MAN KANN GEBRAUCHTE BATTERIEN UND AKKUS BEI ALLEN VERKAUFSTELLEN VON BATTERIEN ÜBER BEREITGESTELLTE SAMMELBOXEN ZURÜCKGEBEN.

Restabfall	Bioabfall	Papier
1. Innenstadt	Di 08.12.	Mo 07.12.
2. Südstadt, südlich der Bahnlinie bis Wackerhof	Di 12.06.	Di 02.12.12.06.
3. Innenstadtdf. Altenhof, Hirsfeld	12.06.	13.
4. Eigenes Haus, Stadthof, Klinikum, Schwand, Schützengasse	12.06.	13.07.
5. Nord, Nordwest, Untereisen, Untereisenbach, Kastenbach, Gellbach	Sa 03.15./ 29.	Fr 02.15./ 08.12.11.
6. Oberstadt, Dambach, Eschenau	13.07.	11.07./ 01.12.11.
7. Burgflurhoch	Sa 05.18./ 30.	Sa 05.18./ 01.12.11.
8. Vösch, Mambach, Stadlin (ohne Rosenstraße), Bismarck, Braunbach	Fr 02.14.08. 14.08.	05.09.12.
9. Vösch, Mambach, Stadlin (ohne Rosenstraße), Stadlin, Friedhof	Fr 02.14.08. 14.08.	13.
10. Pöppelweid, Pöppelweid-Nord, Eßan	09.12.	09.12.

JANUAR

1. Innenstadt West	2. Südstadt	3. Stadthof	4. Stadthof	5. Nord, Nordwest, Untereisen, Untereisenbach, Kastenbach, Gellbach	6. Oberstadt, Dambach, Eschenau	7. Burgflurhoch	8. Vösch, Mambach, Stadlin (ohne Rosenstraße), Bismarck, Braunbach	9. Vösch, Mambach, Stadlin (ohne Rosenstraße), Stadlin, Friedhof	10. Pöppelweid, Pöppelweid-Nord, Eßan
Sa 02.15.1	Sa 02.15.1	Sa 02.15.1	Sa 02.15.1	Sa 02.15.1	Sa 02.15.1	Sa 02.15.1	Sa 02.15.1	Sa 02.15.1	Sa 02.15.1
Donnerstag	Donnerstag	Donnerstag	Donnerstag	Donnerstag	Donnerstag	Donnerstag	Donnerstag	Donnerstag	Donnerstag

WARUM?
... ist richtig fragen wichtig ...

WEIL.
... wir nur gut informiert ...

NA KLAR!
... unseren Abfall richtig trennen können!

2015

Kalender der Fürther Abfallwirtschaft

Dumme Fragen gibt es nicht. Zumindest nicht für die städtische Abfallwirtschaft.

Im neuen Abfallkalender 2015 gibt es auf viele Fragen rund um die Abfalltrennung und Wiederverwertung überraschend einfache Antworten.

Alle Fragen, die im neuen Kalender etwas frech und provokativ auftauchen, wollen wir monatlich noch einmal ausführlich in der StadtZEITUNG präsentieren. Damit wird jedem ganz klar, welche Stoffe recycelbar und besonders ressourcenschonend sind, welche zur Energiegewinnung beitragen oder aber auch für andere noch zu gebrauchen sind. Denn: Die getrennte Sammlung von Altpapier, Metallen, Elektrogeräten und Altkleidern wirkt sich auch auf die Gebühren aus. Diese Wertstoffe werden verkauft und die Einnahmen daraus reduzieren die Abfallkosten für jeden Bürger um fast zehn Euro im Jahr.

Scheuen Sie sich nicht, Fragen zu stellen. Die Abfallberatung beantwortet sie gerne. Dort sind auch weitere Ratgeber und Infolyer erhältlich. Und natürlich immer aktuell unter www.fuerth.de/abfallwirtschaft.

DIE NEUE SENKUNG DER ENTSORGUNGSGEBÜHREN 2015

Ab dem Jahr 2015 werden die Abfallgebühren wieder gesenkt.

Bereits 2011 konnten die Restabfallgebühren um neun Prozent reduziert werden, ab 2015 werden sie erneut um fast zehn Prozent gesenkt.

Notwendig sind diese Gebühren nicht nur wegen der Kosten, die durch die Abfallbeseitigung und -verwertung entstehen. Sie decken auch noch weitere Leistungen ab, unter anderem jene für den Betrieb der Recyclinghöfe.

Die Bioabfallgebühren, die seit 2008 konstant geblieben sind, können ab 2015 um gut fünf Prozent gesenkt werden. Damit sollen weiterhin wirksame Anreize zur Abfallvermeidung und -verwertung geschaffen werden. Wenn Bioabfall getrennt gesammelt und damit der Restabfall deutlich weniger wird, spart man Kosten und schont gleichzeitig die Umwelt.

Die aktuellen Entsorgungsgebühren finden Sie im Abfallkalender 2015, im Internet oder im Gebührenflyer, der bei der Abfallberatung erhältlich ist.

INFO BIOTÜTEN

2015 werden an alle Haushalte wieder Biotüten verteilt.

Wann die Belieferung erfolgt, ist mit dem Symbol bei den Abholterminen für die jeweiligen Abfuhrgebiete gekennzeichnet. Jederzeit können Biotüten an den bekannten Verteilstellen abgeholt werden. Welche in Ihrer Nähe ist, finden Sie auf den folgenden Seiten.

REST / BIO / PAPIER – Sammelgebiete 2015 (Städtischer Betrieb)



1
Innenstadt
 Gebiet zwischen Rednitz, Pegnitz und Bahnlinie einschließlich Foerstermühle bis Flutbrücke
 Rest Mi gW (2-wö)
 Bio Di gW (2-wö)
 Papier Mi ugW (2-wö)

2
Südstadt, südlich der Bahnlinie bis Weikershof
 Rest Mo gW (2-wö)
 Bio Di gW (2-wö)
 Papier Mo ugW (2-wö)

3
Ritzmannshof, Atzenhof, Flexdorf
 Rest/Bio Mo ugW (2-wö)
 Papier Di (4-wö)

4
Eigenes Heim, Stadelhof, Klinikum, Schwand, Scherbsgraben
 Rest/Bio Mo ugW (2-wö)
 Papier Di (4-wö)
 Papier Di ugW (2-wö)

5
Hard, Hardhöhe, Unterfürberg, Unterfarnbach, Kieselbühl, Golfpark
 Rest/Bio Do ugW (2-wö)
 Papier Do (4-wö)
 Papier Mi (4-wö)

6
Oberfürberg, Dambach, Eschenau
 Rest/Bio Di ugW (2-wö)
 Papier Mi (4-wö)

7
Burgfarnbach
 Rest/Bio Fr ugW (2-wö)
 Papier Di (4-wö)

8
Vach, Mannhof, Stadeln (ohne Ronwaldsiedlung), Bislohe, Sack, Braunsbach
 Rest/Bio Mi ugW (2-wö)
 Papier Do (4-wö)

8a
Steinach, Herboldshof
 Rest/Bio Mi ugW (2-wö)
 Papier Di (4-wö)

9
Ronhof, Kronach, Ronwaldsiedlung, Stadelner Hard, Praterweiher
 Rest/Bio Do gW (2-wö)
 Papier Mo (4-wö)
 Papier Mo ugW (2-wö)

10
Poppenreuth, Poppenreuth-Nord, Espan
 Rest/Bio Fr gW (2-wö)
 Papier Di (4-wö)



Betriebsbedingt ergeben sich abweichende Leerungstage. Die obige Karte stellt die grundsätzliche Struktur dar. Unter www.fuerth.de/abfallwirtschaft finden Sie stets aktualisierte Informationen, Änderungen und Öffnungszeiten.

REST / BIO / PAPIER – Abholtermine 2015 (Städtischer Betrieb)



	1 Innenstadt	2 Südstadt	3 Ritzmannshof, Atzenhof, Flexdorf	4 Eigenes Heim, Stadelhof, Klinikum, Schwand, Scherbsgraben	5 Hard, Hardhöhe, Unterfürberg Unterfarrnbach, Kieselbühl, Golfpark	6 Oberfürberg, Dambach, Eschenau
	Mi gW R Di gW B Mi ugW P	Mo gW R Di gW B Mo ugW P	Mo ugW R Mo ugW B Di 4-wöch. P	Mo ugW R Mo ugW B Di 4-wöch. P, Di ugW ☞	Do ugW R Do ugW B Do 4-wöch. P, Mi 4-wöch. ☞	Di ugW R Di ugW B Mi 4-wöch. P
Januar						
Rest	Do 8./21.	5./19.	12./26.	12./26.	Sa 3./15./29.	13./27.
Bio	Mi 7./20.	Mi 7./20.	12./26.	12./26.	Fr 2./15./29.	13./27. ☞
Papier	Fr 2./14./28.	12./26.	13.	13. ☞/27.	8./21. ☞	7./21. ☞
Februar						
Rest	4./18.	2./16.	9./23.	9./23.	12./26.	10./24.
Bio	3./17.	3./17.	9./23.	9./23.	12./26.	10./24. ☞
Papier	11./25.	9./23.	10.	10. ☞/24.	5./18. ☞	4./18. ☞
März						
Rest	4./18.	2./16./30.	9./23.	9./23.	12./26.	10./24.
Bio	3./17./31.	3./17./31. ☞	9./23.	9./23.	12./26.	10./24.
Papier	11./25.	9./23.	10.	10. ☞/24.	5./18. ☞	4./18. ☞/Di 31.
April						
Rest	1./15./29.	13./27.	Di 7./20.	Di 7./20.	Fr 10./23.	Mi 8./21.
Bio	14./28.	14./28. ☞	Di 7./20.	Di 7./20.	Fr 10./23.	Mi 8./21.
Papier	Do 9./22.	Di 7./20.	Mi 8.	Mi 8. ☞/21.	2./15. ☞/30.	15. ☞/Di 28.
Mai						
Rest	13./27.	11./Sa 23.	4./18.	4./18.	7./21.	5./19.
Bio	12./26. ☞	12./26.	4./18.	4./18.	7./21.	5./19.
Papier	6./20.	4./18.	5.	5. ☞/19.	13. ☞/28.	13. ☞/27.
Juni						
Rest	10./24.	8./22.	1./15./29.	1./15./29.	Fr 5./18.	2./16./30.
Bio	9./23. ☞	9./23.	1./15./29. ☞	1./15./29. ☞	Fr 5./18. ☞	2./16./30.
Papier	3./17.	1./15./29.	2./30.	2. ☞/16./30. ☞	10. ☞/25.	10. ☞/24.
Juli						
Rest	8./22.	6./20.	13./27.	13./27.	2./16./30.	14./28.
Bio	7./21.	7./21.	13./27. ☞	13./27. ☞	2./16./30. ☞	14./28.
Papier	1./15./29.	13./27.	28.	14./28. ☞	8. ☞/23.	8. ☞/22.
August						
Rest	5./19.	3./17./31.	10./24.	10./24.	13./27.	11./25.
Bio	4./18.	4./18.	10./24.	10./24.	13./27.	11./25.
Papier	12./26.	10./24.	25.	11./25. ☞	5. ☞/20.	5. ☞/19.
September						
Rest	2./16./30.	14./28.	7./21.	7./21.	10./24.	8./22.
Bio	1./15./29.	1./15./29.	7./21.	7./21.	10./24.	8./22.
Papier	9./23.	7./21.	22.	8./22. ☞	2. ☞/17./30. ☞	2. ☞/16./30. ☞
Oktober						
Rest	14./28.	12./26.	5./19.	5./19.	8./22.	6./20.
Bio	13./27.	13./27.	5./19.	5./19.	8./22.	6./20.
Papier	7./21.	5./19.	20.	6./20. ☞	15./28. ☞	14./28. ☞
November						
Rest	11./25.	9./23.	2./16./30.	2./16./30.	5./19.	3./17.
Bio	10./24.	10./24.	2./16./30.	2./16./30.	5./19.	3./17.
Papier	4./18.	2./16./30.	17.	3./17. ☞	12./25. ☞	11./25. ☞
Dezember						
Rest	9./Mo 21.	7./Fr 18.	14./Mi 23.	14./Mi 23.	3./17./Di 29.	1./15./Mo 28.
Bio	8./Sa 19.	8./Sa 19.	14./Mi 23.	14./Mi 23.	3./Mi 16./Mi 30.	1./15./Mo 28.
Papier	2./Di 15./Di 29.	14./Mi 23.	15.	1./15. ☞/Mo 28.	10./Mo 21. ☞	9./Mo 21. ☞

Ihre Abfuhrtermine im Internet: Unter www.fuerth.de/abfallwirtschaft finden Sie den „individuellen Müllabfuhrplan“. Einfach Ihre Adresse eingeben und schon erscheinen Ihre Abfuhrtermine. Oder nutzen Sie die kostenlose „Fürth-App“.

☞ An diesen Terminen werden nur Papiergroßbehälter geleert. In den Gebieten 4, 5, 9 wird Papier grundsätzlich im Vier-Wochentakt geleert. Ausgenommen sind Papiergroßbehälter. Diese werden im Zwei-Wochentakt geleert. | ☞ In diesen Monaten werden an die Haushalte Biotüten verteilt. | gW = gerade Kalenderwochen | ugW = ungerade Kalenderwochen
R = Restabfall B = Bioabfall P = Papier | Termine, die sich verschieben, sind zusätzlich mit dem Wochentag gekennzeichnet.

REST / BIO / PAPIER – Abholtermine 2015 (Städtischer Betrieb)



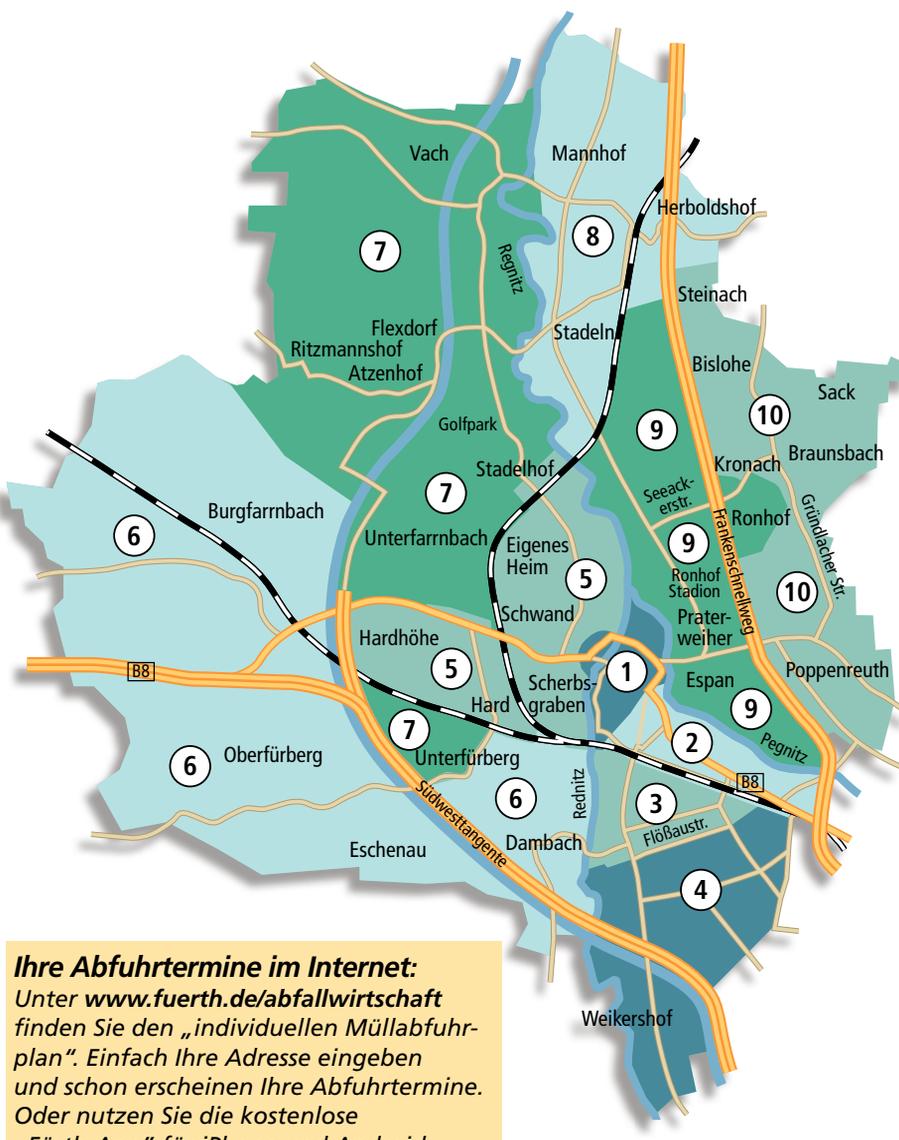
	7 Burgfarnbach	8 Vach, Mannhof, Stadeln (ohne Ronwaldsiedlung), Bislohe, Sack, Braunsbach	8a Steinach, Herboldshof	9 Ronhof, Kronach, Ronwaldsiedlung, Stadelner Hard, Praterweiher	10 Poppenreuth, Poppenreuth-Nord, Espan
	Fr ugW R Fr ugW B Di 4-wöch. P	Mi ugW R Mi ugW B Do 4-wöch. P	Mi ugW R Mi ugW B Di 4-wöch. P	Do gW R Do gW B Mo 4-wöch. P, Mo gW	Fr gW R Fr gW B Di 4-wöch. P
Januar					
Rest	Sa 3./16./30.	Fr 2./14./28.	Fr 2./14./28.	Fr 9./22.	9./23.
Bio	Sa 3./16./30. 🗑️	14./28.	14./28.	8./22.	9./23.
Papier	Mo 5./21. 🗑️	5. 🗑️/22.	13.	5. 🗑️/19.	20.
Februar					
Rest	13./27.	11./25.	11./25.	5./19.	6./20.
Bio	13./27. 🗑️	11./25.	11./25.	5./19.	6./20.
Papier	3./18. 🗑️	2. 🗑️/19.	10.	2. 🗑️/16.	17.
März					
Rest	13./27.	11./25.	11./25.	5./19.	6./20.
Bio	13./27.	11./25.	11./25.	5./19.	6./20.
Papier	3./18. 🗑️/Mo 30.	2. 🗑️/19./30. 🗑️	10.	2. 🗑️/16./30. 🗑️	17.
April					
Rest	Sa 11./24.	Do 9./22.	Do 9./22.	Mi 1./16./Mi 29.	Do 2./17./Do 30.
Bio	Sa 11./24.	Do 9./22.	Do 9./22.	2./16./30.	Do 2./17./Do 30.
Papier	15. 🗑️/Mo 27.	16./27. 🗑️	Mi 8.	13./27. 🗑️	14.
Mai					
Rest	8./22.	6./20.	6./20.	Fr 15./28.	15./29.
Bio	8./22.	6./20.	6./20.	Fr 15./28.	15./29.
Papier	13. 🗑️/26.	Mi 13./Sa 23. 🗑️	5.	11./Sa 23. 🗑️	12.
Juni					
Rest	Sa 6./19.	3./17.	3./17.	11./25.	12./26.
Bio	Sa 6./19.	3./17.	3./17.	11./25.	12./26.
Papier	10. 🗑️/23.	11./22. 🗑️	2./30.	8./22. 🗑️	9.
Juli					
Rest	3./17./31.	1./15./29.	1./15./29.	9./23.	10./24.
Bio	3./17./31.	1./15./29. 🗑️	1./15./29. 🗑️	9./23. 🗑️	10./24. 🗑️
Papier	8. 🗑️/21.	9./20. 🗑️	28.	6./20. 🗑️	7.
August					
Rest	14./28.	12./26.	12./26.	6./20.	7./21.
Bio	14./28.	12./26. 🗑️	12./26. 🗑️	6./20. 🗑️	7./21. 🗑️
Papier	5. 🗑️/18.	6./17. 🗑️	25.	3./17. 🗑️/31.	4.
September					
Rest	11./25.	9./23.	9./23.	3./17.	4./18.
Bio	11./25.	9./23.	9./23.	3./17.	4./18.
Papier	2. 🗑️/15./30. 🗑️	3./14. 🗑️	22.	14. 🗑️/28.	1./29.
Oktober					
Rest	9./23.	7./21.	7./21.	1./15./29.	2./16./30.
Bio	9./23.	7./21.	7./21.	1./15./29.	2./16./30.
Papier	13./28. 🗑️	1./12. 🗑️/29.	20.	12. 🗑️/26.	27.
November					
Rest	6./20.	4./18.	4./18.	12./26.	13./27.
Bio	6./20.	4./18.	4./18.	12./26.	13./27.
Papier	10./25. 🗑️	9. 🗑️/26.	17.	9. 🗑️/23.	24.
Dezember					
Rest	4./Do 17./Mi 30.	2./16./Mo 28.	2./16./Mo 28.	10./Di 22.	11./Di 22.
Bio	4./Do 17./Mi 30.	2./16./Di 29.	2./16./Di 29.	10./Di 22.	11./Di 22.
Papier	8./Mo 21. 🗑️	7. 🗑️/Mo 21.	15.	7. 🗑️/Fr 18.	Sa 19.

Ihre Abfuhrtermine im Internet: Unter www.fuerth.de/abfallwirtschaft finden Sie den „individuellen Müllabfuhrplan“. Einfach Ihre Adresse eingeben und schon erscheinen Ihre Abfuhrtermine. Oder nutzen Sie die kostenlose „Fürth-App“.

🗑️ An diesen Terminen werden nur Papiergroßbehälter geleert. In den Gebieten 4, 5, 9 wird Papier grundsätzlich im Vier-Wochentakt geleert. Ausgenommen sind Papiergroßbehälter. Diese werden im Zwei-Wochentakt geleert. | 🗑️ In diesen Monaten werden an die Haushalte Biotüten verteilt. | gW = gerade Kalenderwochen | ugW = ungerade Kalenderwochen
R = Restabfall B = Bioabfall P = Papier | Termine, die sich verschieben, sind zusätzlich mit dem Wochentag gekennzeichnet.



GELBER SACK – Sammelgebiete 2015 (Privatwirtschaftliches Entsorgungsunternehmen)



Ihre Abfuhrtermine im Internet:
 Unter www.fuerth.de/abfallwirtschaft finden Sie den „individuellen Müllabfuhrplan“. Einfach Ihre Adresse eingeben und schon erscheinen Ihre Abfuhrtermine. Oder nutzen Sie die kostenlose „Fürth-App“ für iPhone und Android.

- 1 Innenstadt West**
 Gebiet zwischen Rednitz und Pegnitz – ab Hirschenstraße, Kohlenmarkt, Brandenburger Straße, Henri-Dunant-Straße – einschließlich Foerstermühle bis Flutbrücke
Ohne Abfuhr Hirschenstraße, Kohlenmarkt, Brandenburger Straße, Königsplatz, Henri-Dunant-Straße
 Donnerstag, ugW (2-wö.)
- 2 Innenstadt Ost**
 Gebiet zwischen Pegnitz, Bahnlinie und Hirschenstraße, Kohlenmarkt, Brandenburger Straße, Königsplatz
Mit Abfuhr Hirschenstraße, Kohlenmarkt, Brandenburger Straße, Königsplatz
 Mittwoch, ugW (2-wö.)
- 3 Südstadt 1**
 Gebiet zwischen Rednitz und Bahnlinie, einschließlich Flöbäustraße
 Dienstag, ugW (2-wö.)
- 4 Südstadt 2**
 ab Flöbäustraße bis Weikershof, einschließlich Kalbsiedlung
 Montag, ugW (2-wö.)
- 5 Hard, Hardhöhe, Scherbsgraben, Schwand, Klinikum, Eigenes Heim, Finkenschlag, Stadelhof**
 Freitag, ugW (2-wö.)
- 6 Burgfarnbach, Oberfürberg, Dambach, Eschenau**
 Dienstag, gW (2-wö.)
- 7 Vach, Flexdorf, Ritzmannshof, Atzenhof, Unterfarnbach, Kieselbühl, Golfpark, Unterfürberg**
 Montag, gW (2-wö.)
- 8 Stadeln, Mannhof, Herboldshof, ohne Ronwaldsiedlung !!**
 Mittwoch, gW (2-wö.)
- 9 Espan, Praterweiher, Ronhof Stadion, Ronhof, Ronwaldsiedlung, Stadelner Hard**
 Freitag, gW (2-wö.)
- 10 Sack, Braunsbach, Bislohe, Steinach, Kronach, Poppenreuth-Nord, Poppenreuth**
 Donnerstag, gW (2-wö.)

GELBER SACK – Abholtermine 2015 (Privatwirtschaftliches Entsorgungsunternehmen, Adresse siehe nächste Seite)

Tour	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	
1	Do Sa 3./15./29.	12./26.	12./26.	9./23.	7./21.	Sa 6./18.	2./16./30.	13./27.	10./24.	8./22.	5./19.	3./17./31.	ugW
2	P Mi 14./28.	11./25.	11./25.	8./22.	6./20.	3./17.	1./15./29.	12./26.	9./23.	7./21.	4./18.	2./16./30.	
3	Di 13./27.	10./24.	10./24.	7./21.	5./19.	2./16./30.	14./28.	11./25.	8./22.	6./20.	3./17.	1./15./29.	
4	P Mo 12./26.	9./23.	9./23.	Sa 11./20.	4./18.	1./15./29.	13./27.	10./24.	7./21.	5./19.	2./16./30.	14./28.	
5	Fr 2./16./30.	13./27.	13./27.	10./24.	8./22.	5./19.	3./17./31.	14./28.	11./25.	9./23.	6./20.	4./18.	
6	Di Sa 10./20.	3./17.	3./17./31.	14./28.	12./26.	9./23.	7./21.	4./18.	1./15./29.	13./27.	10./24.	8./22.	gW
7	Mo 5./19.	2./16.	2./16./30.	13./27.	11./Sa 23.	8./22.	6./20.	3./17./31.	14./28.	12./26.	9./23.	7./21.	
8	Mi 7./21.	4./18.	4./18.	15./29.	13./27.	10./24.	8./22.	5./19.	2./16./30.	14./28.	11./25.	9./23.	
9	Fr 9./23.	6./20.	6./20.	Sa 4./17.	Sa 2./15./29.	12./26.	10./24.	7./21.	4./18.	2./16./30.	13./27.	11./Sa 19.	
10	Do 8./22.	5./19.	5./19.	2./17./30.	Sa 16./28.	11./25.	9./23.	6./20.	3./17.	1./15./29.	12./26.	10./24.	

P = Hinweis: Hier erfolgt die Papierleerung meist am gleichen Tag. **ACHTUNG:** Die Feiertagsverschiebungen sind für die Papierleerung anders als für den „gelben Sack“.
 gW = gerade Kalenderwochen | ugW = ungerade Kalenderwochen | Termine, die sich verschieben, sind mit dem Wochentag gekennzeichnet.

GELBE TONNEN / CONTAINER

Gelbe Tonnen können Sie anfordern oder abbestellen bei:

Veolia Umweltservice Süd GmbH & Co. KG,
 Hafenstraße 119, 90768 Fürth,
 Telefon: 973 78-11
 Telefax: 973 78-19
 Gelbersack.Fuerth@veolia-umweltservice.de

Ein Anspruch auf eine gelbe Tonne besteht nur bei Wohngebäuden mit mehr als vier Wohneinheiten (240 Liter) bzw. mehr als zehn Wohneinheiten (1100 Liter). Die Bestellung hat durch den Hauseigentümer per Fax, E-Mail oder postalisch zu erfolgen. Bitte hinreichenden zeitlichen Vorlauf für die Überprüfung der Anträge sowie die Zusammenstellung von Auslieferungstouren einplanen.

INFORMATIONEN, SPERRMÜLLKARTEN, ABFALLSÄCKE



Atzenhof:

Bauhof, Stadt Fürth,   
Mainstraße 51
 Recyclinghof Atzenhof,    
 Stadt Fürth, **Vacher Straße 333**

Burgfarnbach:

Kompostplatz Burgfarnbach    
Breiter Steig/Veitsbronner Straße
 Lotto-Toto-Getränkemarkt Gräf,   
Wickenstraße 36
 Raumdesign Weiskopf,    
Würzburger Straße 479

Dambach:

Lotto-Toto-Schreibwaren Hanke,    
Zirndorfer Straße 24

Schwand, Eigenes Heim:

Schreibwaren Preuß,   
Friedrich-Ebert-Straße 206
 Fernseh-Radio Leidenberger, 
Billinganlage 16
 Schreibwaren, Schulbedarf, Reinigung Leyen,   
Friedrich-Ebert-Straße 158

Hard, Hardhöhe:

Schreibwaren Friedel,   
Max-Planck-Straße 9
 Lotto-Toto-Schreibwaren Pschebela,    
Stettiner Straße 17
 Lotto-Toto Roder,    
Würzburger Straße 38

Innenstadt:

Bürgerinformation, Stadt Fürth,   
Königstraße 86 (Rathaus)
 Lebensmittel Maisch,    
Hirschenstraße 46
 Recyclinghof Fürth,    
 am Bahngelände,
U-Bahnhalte Jakobinenstraße
 B&D Electronic-Fachgeschäft GmbH,  
Königstraße 107
 Stadt Fürth (im Innenhof) 
Königsplatz 2
 Schreibwaren J. Schöll OHG,  
Obstmarkt 1
 Elektro Winter GmbH, 
Rosenstraße 8

Ober- und Unterfürberg:

Spar-Lebensmittel Hausladen,    
Unterfürberger Straße 45
 Nah und Gut Markt, Stefan Scharrer  
Heilstättenstraße 101

Poppenreuth:

Lotto Laden Roch,    
Poppenreuther Straße 151

Ronhof:

Lotto-Toto Fischer,    
Erlanger Straße 52 (Norma)
 Schreibwaren Herzog,    
Seeackerstraße 7

Sack:

Lotto-Toto-Schreibwaren Erk,    
Sportplatzstraße 10

Stadeln:

Moni's Schulranzen,    
 Monika Herzog    
Fritz-Erler-Straße 11
 Lotto-Toto Erlwein,    
Stadelner Hauptstraße 80
 Bürgeramt Stadeln, Stadt Fürth,   
Stadelner Hauptstraße 96
 Edeka Dorok,    
Theodor-Heuss-Straße 1

Südstadt:

Lotto-Toto-Zeitschriften,    
 Peter Lippert,    
Fronmüllerstraße 78 (Norma)
 Lotto-Toto-Schreibwaren, Kohl,    
Flößbastraße 49
 Lotto Toto Baudisch, 
Herrnstraße 89
 Schreibwaren Lang, 
Höfener Straße 26
 Schreibwaren Ralf Lippert,    
Kaiserstraße 85
 Lotto-Zeitschriften-Parfüm. Gleißner,    
Karlstraße 15
 Tabak-Lotto-Zeitschriften,    
 Löhlein,    
Schwabacher Straße 127
 Bürgeramt, Stadt Fürth,  
Schwabacher Straße 170

Lotto-Toto-Zeitschriften, Pankotsch   
 Südstadtcenter,   
Schwabacher Straße 261

Edeka Dorok,   
Sonnenstraße 3

Unterfarnbach:

Schreibwaren und   
 Tabakwaren Scholz,   
Hansastraße 5
 Elektro-Service Jordan GmbH, 
Mühlalstraße 103

Vach:

Recyclinghof, Stadt Fürth,   
Vacher Straße 333
 Die kleine Papierwelt Holler,  
Vacher Straße 465

Hier bekommen Sie Abfallsäcke, Sperrmüllpostkarten und Informationsmaterial.

In der nebenstehenden Liste finden Sie auch die Verkaufsstellen in Ihrer Nähe für Restabfall- und Gartenabfallsäcke, kostenlose Biotüten und gelbe Säcke sowie Postkarten zur Anforderung der Sperrmüll-Abholung.

Hinweis:

Für die Belieferung mit gelben Säcken der hier genannten Verteilstellen sowie der Jahresverteilung an die Haushalte ist die Firma Veolia im Auftrag der Dualen Systeme Deutschland zuständig.

Für den Bestand der Verkaufsstellen wird keine Gewähr übernommen.
 Aktualisiert: Oktober 2014

-  = Restabfall-/Gartenabfallsack
-  = Biotüte
-  = Gelber Sack
-  = Informationsmaterial, Sperrmüllpostkarten

Container-Standorte für Altkleider und Glas

Alle Standorte finden Sie auch unter www.fuerth.de/abfallwirtschaft

Kleidercontainer

Innenstadt	
Dr.-Mack-Straße, vor Sporthalle Henri-Dunant-Straße, Ecke Gustavstraße Hornschuchpromenade, Ecke Nürnberger Straße	Königswarterstraße, Ecke Gustav-Schickedanz-Straße Königswarterstraße, Ecke Jakobinenstraße Lilienstraße, Ecke Löwenplatz Uferstraße, Ecke Rosenstraße
Südstadt, nördlich der Herrnstraße	
Dambacher Straße, Ecke Herrnstraße Herrnstraße, Ecke Stresemannplatz	Karolinenstraße, Nähe Fußgängertunnel zum Hochhaus
Südstadt, südlich der Herrnstraße	
Flößbaustraße, Ecke Simonstraße Fronmüllerstraße, Ecke Leyher Straße Magazinstraße, Ecke John-F.-Kennedy-Straße Magazinstraße, Nähe Supermarkt	Schwabacher Straße, vor Schickedanz Sporthalle Steubenstraße, Ecke Flößbaustraße Waldstraße, Ecke Kaiserplatz
Eigenes Heim, Scherbsgraben, Klinikum, Schwand	
Finkenschlag, Nähe Sporthalle Hardstraße, Ecke Stiftungsstraße Riemenschneiderstraße, Ecke Albrecht-Dürer-Straße	Scherbsgraben, Ecke Cadolzheimer Straße Vacher Straße, Ecke Friedrich-Ebert-Straße
Hardhöhe, Kieselbühl, Unterfarnbach, Unterföhrberg, Flexdorf, Ritzmannshof, Atzenhof, Golfpark	
Coseler Straße, Ecke Stettiner Straße Cuxhavener Straße, Ecke Wilhelmshavener Straße Flexdorf Straße, Ecke Vacher Straße Flugplatzstraße, Ecke Hermann-Köhl-Straße Gaußstraße, Ecke Kopernikusstraße Hamburger Straße, Ecke Hansastraße Hardstraße, Ecke Mottlaustraße	Iltsstraße, Ecke Falkenstraße Leibnizstraße, Ecke Komotauer Straße Philipp-Reis-Straße 55 Recyclinghof Atzenhof, Vacher Straße 333 Soldnerstraße, Nähe Sparkasse Unterfarnbacher Straße, Kirchweihplatz Unterföhrberger Straße, Nähe Breslauer Straße
Dambach, Oberföhrberg, Eschenau	
Am Europakanal, Ecke Am Eschenausteg Am Europakanal, Ecke Coubertinstraße Am Europakanal, Ecke Rennweg Forsthausstraße, Ecke Brünleinsweg	Heilstättenstraße, Ecke Paul-Keller-Straße Kirchenweg Parkstraße, am Bahnhofpunkt Zirndorfer Straße, Ecke Hasenstraße
Burgfarnbach	
Bernbacher Straße, Ecke Lagerstraße Geißbäckerstraße, Ecke Moosweg Graf-Pückler-Limpurg-Straße, am Altenheim Hintere Straße, Ecke Farnbacher Brücke	Hummelstraße, vor Schule Oberfarnbacher Straße, am Friedhof Volkamerstraße, Ecke Kresserstraße
Vach, Mannhof, Stadeln (ohne Ronwaldsiedlung), Herboldshof, Steinach, Sack, Braunsbach, Bislohe	
Blütenstraße, Ecke Spargelweg Gebrüder-Grimm-Straße, Ecke Fritz-Erler-Straße Gründlacher Straße, Ecke Industriestraße Hans-Sachs-Straße, Nähe Hallenbad Herboldshof, am Ortsrand in Richtung Großgründlach Herboldshofer Straße, Ecke Bayernstraße	Hüttendorfer Weg, Ecke Herzogenaucher Straße Rotdornstraße, Am Vacher Markt Sacker Hauptstraße, Bushaltestelle Sack Mitte Stadelner Hauptstraße, Ecke An der Waldschänke Stadelner Hauptstraße, Ecke Theodor-Heuss-Straße
Ronhof, Kronach, Ronwaldsiedlung, Praterweiher	
Carlo-Schmid-Straße, vor Schule Erlanger Straße, Ecke Stadelner Hard Flurstraße, Ecke Storchestraße	Friedenstraße (Parkplatz), Ecke Mauerstraße Laubenweg, Ecke Flurstraße Ronhofer Hauptstraße, Nähe Feuerwehrhaus
Poppenreuth-Nord, Poppenreuth, Espan	
Alte Reutstraße, Ecke Saalfelder Straße Dammstraße, Nähe Tennisplatz Espanstraße, Ecke An den Gärten Hans-Böckler-Straße, Ecke Grillparzerstraße	Hans-Vogel-Straße, Nähe ehemaliger Praktiker Strudelweg, Ecke Hans-Vogel-Straße

Vierzehn unserer insgesamt 74 Standorte stehen den Sammelcontainern der karitativen Organisationen AWO, Caritas, BRK und Diakonisches Werk zur Verfügung. Der Erlös aus dieser Sammlung fließt komplett in die karitative Arbeit, Gebühren an uns werden nicht fällig.

Spenden Sie nur an Ihnen bekannte Organisationen!

<p>In den Container gehören</p> <ul style="list-style-type: none"> - tragbare Kleidung - unbeschädigte Taschen, Gürtel - Spielwaren - Bettfedern im Inlett - Haushaltstextilien, Gardinen, Stores, Handtücher, Bettwäsche - saubere Schuhe, Sportschuhe, tragbare Fußballschuhe - funktionstüchtige Inline-Skater 	<p>Als Restabfall zu entsorgen sind</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ski-, Snowboard- und Eislaufschuhe, Stoffschuhe, Hausschuhe, Schuheinlagen - kaputte, verschmutzte oder feuchte Schuhe und Textilien - Fetzen, Schneiderabfälle, Industrieabfälle, Teppiche - Gummistiefel sollten als Kunststoffe der thermischen Verwertung zugeführt werden.
---	---

Glasbehälter

Innenstadt	
Angerstraße, Ecke Kapellenstraße Bahnhofplatz, Ecke Gebhardstraße Dr.-Mack-Straße, vor Sporthalle Helmplatz Hirschenstraße, vor Berufsschule Hornschuchpromenade, Ecke Nürnberger Straße Königswarterstraße, Ecke Gabelsbergerstraße	Königswarterstraße, Ecke Jakobinenstraße Lilienstraße, Ecke Löwenplatz Ludwig-Erhard-Straße, Rathausparkplatz Otto-Seeling-Promenade, Ecke Sommerstraße Recyclinghof Ost, am Bahngelände Uferpromenade, Ecke Hardsteg Uferstraße, Ecke Rosenstraße
Südstadt, nördlich der Herrnstraße	
Amalienstraße, Ecke Adlerstraße Dambacher Straße, Ecke Herrmannstraße Dambacher Straße, Ecke Johannisstraße	Herrnstraße, Ecke Simonstraße Herrnstraße, Ecke Stresemannplatz Karolinenstraße, Ecke Ludwigstraße
Südstadt, südlich der Herrnstraße	
Flößbaustraße, Ecke Simonstraße Fronmüllerstraße, Ecke Leyher Straße Fronmüllerstraße, Nähe Schule Gerhart-Hauptmann-Straße, Nähe Kindergarten Ginsterstraße, Ecke Schwabacher Straße Magazinstraße, Ecke John-F.-Kennedy-Straße	Magazinstraße, Nähe Supermarkt Schwabacher Straße, vor Schickedanz Sporthalle Steubenstraße, Ecke Hans-Lohnert-Straße Waldstraße, Ecke Fronmüllerstraße Waldstraße, Ecke Kaiserplatz
Eigenes Heim, Scherbsgraben, Klinikum, Schwand	
Finkenschlag, Nähe Sporthalle Friedrich-Ebert-Straße, Ecke Robert-Koch-Straße Friedrich-Ebert-Straße, Ecke Schwandweg Friedrich-Ebert-Straße, Ecke Wilhelmstraße Hardstraße, Ecke Stiftungsstraße	Riemenschneiderstraße, Ecke Albrecht-Dürer-Straße Scherbsgraben, Ecke Cadolzheimer Straße Vacher Straße, Ecke Friedrich-Ebert-Straße Vacher Straße, Ecke Heckenweg
Hardhöhe, Kieselbühl, Unterfarnbach, Unterföhrberg, Flexdorf, Ritzmannshof, Atzenhof, Golfpark	
Coseler Straße, Ecke Stettiner Straße Cuxhavener Straße, Ecke Wilhelmshavener Straße Flexdorf Straße, Ecke Vacher Straße Flugplatzstraße, Ecke Hermann-Köhl-Straße Gaußstraße, Ecke Kopernikusstraße Hamburger Straße, Ecke Hansastraße Hardstraße, Ecke Mottlaustraße Hornackenberg, Buswendeschleife Iltsstraße, Ecke Falkenstraße	Leibnizstraße, Ecke Komotauer Straße Philipp-Reis-Straße 55 Recyclinghof Atzenhof, Vacher Straße 333 Ritzmannshofer Straße, Ecke Atzenhofer Straße Siemensstraße 32 Soldnerstraße, Nähe Sparkasse Unterfarnbacher Straße, Ecke Ruhsteinweg Unterfarnbacher Straße, Kirchweihplatz Unterföhrberger Straße, Nähe Breslauer Straße
Dambach, Oberföhrberg, Eschenau	
Aldringerstraße, Ecke Fuggerstraße Am Europakanal, Ecke Am Eschenausteg Am Europakanal, Ecke Coubertinstraße Am Europakanal, Ecke Rennweg Forsthausstraße, Ecke Brünleinsweg	Heilstättenstraße, Ecke Paul-Keller-Straße Kirchenweg Parkstraße, am Bahnhofpunkt Weiherhofer Straße, am Bahnübergang Zirndorfer Straße, Ecke Hasenstraße
Burgfarnbach	
Bernbacher Straße, Ecke Lagerstraße Geißbäckerstraße, Ecke Moosweg Graf-Pückler-Limpurg-Straße, am Altenheim Hintere Straße, Ecke Farnbacher Brücke	Kompostplatz, Breiter Steig/Veitsbronner Straße Oberfarnbacher Straße, am Friedhof Volkamerstraße, Ecke Kresserstraße Würzburger Straße, Ecke Hutweg
Vach, Mannhof, Stadeln (ohne Ronwaldsiedlung), Herboldshof, Steinach, Sack, Braunsbach, Bislohe	
Blütenstraße, Ecke Spargelweg Gebrüder-Grimm-Straße, Ecke Fritz-Erler-Straße Gründlacher Straße, Ecke Industriestraße Hans-Sachs-Straße, Nähe Hallenbad Herboldshof, am Ortsrand in Richtung Großgründlach Herboldshofer Straße, Ecke Bayernstraße Hüttendorfer Weg, Ecke Herzogenaucher Straße	Rotdornstraße, Am Vacher Markt Sacker Hauptstraße, Bushaltestelle Sack Mitte Seestraße, Ecke Marienring Stadelner Hauptstraße, Ecke An der Waldschänke Stadelner Hauptstraße, Ecke Theodor-Heuss-Straße Steinacher Straße, Ortseingangsschild Steinach Vacher Straße, Ecke Obermichelbacher Straße
Ronhof, Kronach, Ronwaldsiedlung, Praterweiher	
Carlo-Schmid-Straße, vor Schule Erlanger Straße, Ecke Kläranlage Erlanger Straße, Ecke Stadelner Hard Flurstraße, Ecke Storchestraße Friedenstraße	Friedenstraße (Parkplatz), Ecke Mauerstraße Kronacher Straße, Ecke Laubenweg Laubenweg, Ecke Flurstraße Ronhofer Hauptstraße, Nähe Feuerwehrhaus Rudolf-Schiestl-Straße, am Hochhaus
Poppenreuth-Nord, Poppenreuth, Espan	
Alte Reutstraße, Ecke Saalfelder Straße Dammstraße, Nähe Tennisplatz Espanstraße, Ecke An den Gärten Hans-Böckler-Straße, Ecke Grillparzerstraße	Hans-Vogel-Straße, Nähe ehemaliger Praktiker Strudelweg, Ecke Hans-Vogel-Straße Ulmenweg, am Parkplatz

- Beachten Sie bitte die Einwurfzeiten werktags von 7 bis 19 Uhr.
- Vermeiden Sie Ruhestörung, besonders nachts.
- Beim Anliefern mit dem Auto stellen Sie bitte immer den Motor ab und laden Sie keinen Müll neben den Containern ab.

WARUM? - WEIL. - NA KLAR!
Nur wer gut informiert ist, trennt richtig.



WICHTIGE TIPPS

Lassen Sie sich vor (!) Ihrer Entsorgungsfahrt telefonisch beraten. Gut vorsortierte Fuhren lassen sich schnell entladen. Sie steigern damit auch die Leistungsfähigkeit unserer kleinen Recyclinghöfe.

Nutzen Sie bevorzugt die langen Öffnungszeiten unter der Woche. Sie umgehen dadurch die samstäglichen Wartezeiten und Fahrzeugstaus.

Gerne beraten Sie unsere Entsorgungsfachkräfte persönlich vor Ort.

Die sortierte Abgabe am Recyclinghof und bei spezialisierten Entsorgern steigert die Wertschöpfung aus den Abfällen.

Die Recyclinghöfe nehmen an:

- Wertstoffe wie zum Beispiel Papier, Metalle, Elektrogeräte, Holz, Kunststoffe
- Restabfall (frei von Wertstoffen und Sondermüll)
- Sperrmüll, wenn Ihnen der Termin für die Sperrmüllabholung zu lange dauert
- Sondermüll nur in Atzenhof und nur von Montag bis Freitag
- Bauschutt und Gips nur in haushaltsüblichen Kleinstmengen (Eimer)
- Mineralwolle (Dämmstoffe) und Asbest ebenfalls nur in Kleinstmengen und nur in Atzenhof

Bei größeren Mengen an Bauschutt, Gipskartonplatten und Mineralwolle wenden Sie sich bitte an die entsprechende Entsorgungsbranche zur Verwertung von Bauabfällen.

Asbesthaltige Baumaterialien bringen Sie bitte zur Deponie Süd Nürnberg, Telefon 48 1988

Gebühren für Privathaushalte

- Entsorgungsgebühren fallen nach der Verwiegung der Abfälle an.
- Kleinmenge wird pauschal abgegolten.
- Kleinmenge von privat ist entgeltfrei.
- Sperrmüll kann kostenfrei entsorgt werden.

Wenn Sie noch Fragen zur Abfallentsorgung haben, stehen Ihnen unsere Beratungsstellen gerne zur Verfügung.

Abfallberatung

Mainstraße 51 (Bauhof) und Schwabacher Straße 170 (Ämtergebäude Süd)
 Telefon: 974-12 60
 Telefax: 974-20 94
 Telefax: 974-39 20 92 (Mülltonne), Mail: muelltonnen@fuerth.de
 Telefax: 974-39 20 91 (Sperrmüll), Mail: sperrmuell@fuerth.de
 Mail: abfallberatung@fuerth.de
 Mo-Do 8.00 – 15.00 Uhr
 Fr 8.00 – 12.00 Uhr

Recyclinghof Fürth

(am Bahngelände, beim U-Bahnhalte Jakobinenstraße)
 Telefon: 70 66 66
 Mo 9.00 – 17.00 Uhr
 Di/Mi 9.00 – 12.00 Uhr
 Do 9.00 – 18.00 Uhr (Sommerzeit)
 Do 9.00 – 17.00 Uhr (Winterzeit)
 Fr 9.00 – 17.00 Uhr
 Sa 9.00 – 13.00 Uhr

Kompostplatz

Burgfarnbach, Breiter Steig/Veitsbronner Straße
 Mo geschlossen
 Di 8.00 – 12.00, 12.45 – 16.00 Uhr
 Mi 9.00 – 12.00, 12.45 – 18.00 Uhr
 Do geschlossen
 Fr 8.00 – 12.00, 12.45 – 16.00 Uhr
 Sa 9.00 – 13.00 Uhr

Recyclinghof Atzenhof

Atzenhof, Vacher Straße 333
 Telefon: 81 01 524
 Telefax: 81 01 526
 Mo – Fr 7.30 – 12.00 Uhr, 12.45 – 16.00 Uhr
 Sa 7.30 – 13.00 Uhr

Annahme von Sondermüll nur von Montag bis Freitag

Erd- und Bauschuttdeponie

(erreichbar über B8, Richtung Veitsbronn)
 Telefon: 752 07 87
 Telefax: 810 17 33
 Mo – Do 7.30 – 12.00 Uhr
 12.45 – 16.00 Uhr
 Fr 7.30 – 13:15 Uhr
 Sa geschlossen

Gebrauchtwarenhof

mit Kleiderladen
 Industriestraße 14
 90765 Fürth-Bislohe
 Telefon: 3 07 32-0
 www.gebrauchtwarenhof.de
 Mo – Fr 9.00 – 19.00 Uhr
 Sa 9.00 – 16.00 Uhr

WARUM? - WEIL. - NA KLAR!
Nur wer gut informiert ist, trennt richtig.



Bringen Sie Elektrokleingeräte bis 10 kg und 50 cm Kantenlänge zum Schadstoffmobil.

Bild: mtrco media

WICHTIGES ZUM SCHADSTOFFMOBIL

Altmedikamente und Wandfarben gehören nicht ins Schadstoffmobil. Sie können bedenkenlos in der Tonne für Restabfall entsorgt werden. Hier noch ein paar hilfreiche Hinweise:

Altmedikamente: Bitte kippen Sie diese keinesfalls in die Toilette. Kläranlagen können die Wirkstoffe kaum abbauen. Sie wirken in den Flüssen weiter. Machen Sie Altmedikamente für Kinder schwer zugänglich: Packen Sie abgelaufene Arzneimittel in eine Tüte und legen Sie sie unten in die Tonne. So können Kinder sie nicht

finden. Kartonverpackungen gehören in die Papiertonne.

Wandfarbe: Sie ist unbedenklich, sollte aber eingetrocknet sein. Am Schadstoffmobil wird sie nicht angenommen, an beiden Recyclinghöfen jederzeit.

Ansonsten gilt: Neben den unten stehenden Terminen des Schadstoffmobils kann Sonderabfall ganzjährig von Montag bis Freitag am Recyclinghof Atzenhof abgegeben werden. Vacher Straße 333
Telefon: 810 15 24

Schadstoffmobil Frühjahrstermine 2015

Burgfarnbach , Narzissenstraße, zwischen Volckamerstraße und Tulpenweg, am Parkstreifen	Mo, 13.04 08.30 – 09.00 Uhr
Südstadt , Südpark, Dr.-Frank-Straße, zwischen Liesl-Kießling-Straße und Steubenstraße, am Straßenrand	Mo, 13.04 09.30 – 10.00 Uhr
Schwand , Virchowstraße, Robert-Koch-Straße (Ende), am Straßenrand	Mo, 13.04 10.30 – 11.00 Uhr
Südstadt , Flößbaustraße, zwischen Ullsteinstraße und Ludwigstraße (großer Straßenabschnitt), am Parkstreifen	Mo, 13.04 13.00 – 13.30 Uhr
Dambach , Schwedenstraße, Parkstraße, am Straßenrand	Mo, 13.04 14.00 – 14.30 Uhr
Unterfürberg , Mohnweg, am Straßenrand	Mo, 13.04 15.00 – 15.30 Uhr
Innenstadt , Löwenplatz, zwischen Geleitgasse und Staudengasse, an der Brunnenanlage	Di, 14.04. 08.30 – 9.00 Uhr
Unterfürberg , Lycker Straße, Rossittener Straße, am Fahrbandrand	Di, 14.04. 09.30 – 10.00 Uhr
Oberfürberg , Heilstättensiedlung, Paul-Keller-Straße, am Parkstreifen	Di, 14.04. 10.30 – 11.00 Uhr
Unterfarnbach , Unterfarnbacher Straße, Käwaplatz am Farnbach	Di, 14.04. 13.00 – 13.30 Uhr
Innenstadt , Dr.-Max-Grundig-Anlage, G.-Schickedanz-Straße/ Königswarterstraße, am Paradiesbrunnen, (keine direkte Parkmögl.)	Di, 14.04. 14.00 – 14.30 Uhr
Hard , Hardhöhe, Scherbsgraben, Heinrich-Heine-Straße, Hardstraße, am Straßenrand	Di, 14.04. 15.00 – 15.30 Uhr
Mannhof , Seestraße, Marienring, am Parkstreifen	Mi, 15.04. 08.30 – 09.00 Uhr
Stadeln , Spitzwiesenstraße, Beim Korwinkel, am Parkstreifen	Mi, 15.04. 09.30 – 10.00 Uhr
Ronhof , Ronhofer Hauptstraße, von Seeackerstraße in Richtung Kronach, am Straßenrand	Mi, 15.04. 10.30 – 11.00 Uhr
Poppenreuth , Steinfeldweg, zwischen Poppenreuther Straße und Wilhelm-Hoegner-Straße, am Straßenrand	Mi, 15.04. 13.00 – 13.30 Uhr
Stadeln , Herboldshofer Straße, Bayernstraße, Käwaplatz	Mi, 15.04. 14.00 – 14.30 Uhr
Ronhof , Praterweiher, Friedenstraße, Alte Reutstraße, am Straßenrand	Mi, 15.04. 15.00 – 15.30 Uhr
Atzenhof , Hornackerweg, Atzenhofer Straße, an der Buswende, Fuß-, Feldweg	Do, 16.04. 08.30 – 09.00 Uhr
Unterfarnbach , Kieselbühl, Wilhelmshavener Straße, zwischen Rostocker Straße und Büsumer Straße, am Parkstreifen	Do, 16.04. 09.30 – 10.00 Uhr
Billingsanlage , Flutbrücke, am Gehweg	Do, 16.04. 10.30 – 11.00 Uhr
Oberfürberg , Am Europakanal, am Parkplatz TV 1860	Do, 16.04. 13.00 – 13.30 Uhr
Hard , Hardhöhe, Gaußstraße, Kopernikusstraße, am Parkstreifen	Do, 16.04. 14.00 – 14.30 Uhr
Burgfarnbach , Regelsbacher Straße, Feuerwehrgerätehaus, am Straßenrand	Do, 16.04. 15.00 – 15.30 Uhr

= Standort

WOHIN MIT SONDERABFALL UND PROBLEMFÄLLEN?

Das Schadstoffmobil nimmt mit

Autopflege: Autoreiniger und -waxse, Ölfilter, Bremsflüssigkeiten, Kaltreiniger, Kühlflüssigkeiten, Frostschutzmittel, ölverschmutzte Putzlappen, Rostschutzmittel

Blei und Zinn: Zierschlüsse von Weinflaschen, Beschwerden von Aquarienpflanzen, Zinnsoldaten, Gieß- und Lötzinn sind meist bleihaltig.

Garten: Pflanzendünger, Pflanzenschutzmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, usw.

Haushalt: Desinfektionsmittel, Fleckentferner, Imprägniermittel, Kleber, Kondensatoren, Leuchtstoffröhren (maximal zehn Stück), Energiesparlampen, Möbelpolituren, quecksilberhaltige Schalter und Thermometer, Reinigungsmittel, Spraydosen (mit Inhalt)

Hobby: Abbeizmittel, Chemikalien, Farbverdünner, Fotochemikalien, Holzschutzmittel, Härter, Lacke, Säuren, Laugen, Lösungsmittel (Benzin, Aceton usw.), Pinselreiniger (gebraucht und ungebraucht). PU-Montageschaumdosen (Rückgabe auch in Baumärkten) Dispersions- bzw. Wandfarbe gehört zum Restabfall!

Mengenbegrenzung am Schadstoffmobil:

Pro Anlieferung maximal 20 Liter oder 15 Kilogramm. Größere Mengen sind am Recyclinghof Atzenhof, Vacher Straße 333, Telefon 810 15 24, abzuliefern. Hier kann das ganze Jahr über Sonderabfall aus privaten Haushalten kostenlos entsorgt werden. Bitte beachten, dass die Annahmezeiten von Sonderabfall von den Öffnungszeiten des Recyclinghofes abweichen können. Sie sind jeweils aktuell im Internet zu finden.

Das Schadstoffmobil nimmt nicht mit

Unbedenkliche Abfälle gehören in den Restabfall:

Das sind Altmedikamente oder Dispersionsfarben und auch Glühbirnen. Wandfarbe für innen und außen ist schadstoffarm. Einfach eintrocknen lassen und den verschlossenen Eimer als Restabfall entsorgen. Leere Spraydosen und pinselreine Lackdosen gehören in den „gelben Sack“.

Der Handel muss kostenlos zurücknehmen:

Batterien aller Art: Gefäße zum Einwerfen müssen an jeder Batterieverkaufsstelle vorgehalten werden. Autostarterbatterien: Wenn beim Kauf einer neuen keine alte zurückgegeben wird, muss ein Pfand von 7,50 Euro bezahlt werden. Altöl: Der Verkäufer von Motoröl händigt einen Gutschein (gut aufbewahren) für die Rücknahme der gleichen Menge aus oder nimmt gleich das mitgebrachte Altöl zurück.

Altöl können Sie hier entsorgen: Mineralölhandel Hans Schmidt GmbH & Co. KG, Mühlthalstraße 24, Fürth, Telefon 75 99 75-0, www.oel-schmidt.de

Sonstiges Altreifen, Druckgasflaschen, Feuerlöscher, Munition, Sprengkörper, pyrotechnische Artikel, Speiseöle, -fette, Sperrmüll, Tonerkartuschen, Tintenpatronen, Tierkadaver, verdorbenes Fleisch (Gefriertruhschaden)

Gewerblicher Sonderabfall wird am Mobil und an den städtischen Recyclinghöfen nicht angenommen. Er kann hier entsorgt werden: Firma Lissi Gebhardt, Breslauer Straße 392, Nürnberg, Telefon 98 99 46, www.gebhardt-entsorgung.com

Schadstoffe vermeiden ist besser als entsorgen.

WARUM? - WEIL. - NA KLAR!
Nur wer gut informiert ist, trennt richtig.



Schadstoffmobil Herbsttermine 2015

Hard, Hardhöhe, Gaußstraße, Kopernikusstraße, am Parkstreifen	Mo. 21.09. 08.30 – 09.00 Uhr
Dambach, Schwedenstraße, Parkstraße, am Straßenrand	Mo. 21.09. 09.30 – 10.00 Uhr
Oberfürberg, Zur Eschenau, Am Europakanal, am Parkplatz TV 1860	Mo. 21.09. 10.30 – 11.00 Uhr
Vach, Malvenweg, Rotdornstraße, am Straßenrand	Mo. 21.09. 13.00 – 13.30 Uhr
Hard, Hardhöhe, Coseler Straße, zwischen Pillauer Straße und Stettiner Straße, am Straßenrand	Mo. 21.09. 14.00 – 14.30 Uhr
Oberfürberg, Rennweg, Am Europakanal, an der Verbreiterung von Fuß-, Radweg	Mo. 21.09. 15.00 – 15.30 Uhr
Poppenreuth, Espan, Wiesenstraße, zwischen Georgenstraße und Widderstraße, am Parkstreifen	Di. 22.09. 08.30 – 09.30 Uhr
Südstadt, Flößbaustraße, zwischen Ullsteinstraße und Ludwigstraße (großer Straßenabschnitt), am Parkstreifen	Di. 22.09. 10.00 – 11.00 Uhr
Ronhof, Bremer Straße, Ronhofer Weg, am Straßenrand	Di. 22.09. 13.00 – 13.30 Uhr
Unterfürberg, Mohnweg, am Straßenrand	Di. 22.09. 14.00 – 14.30 Uhr
Burgfarnbach, Enzianweg, Geißäckerstraße, am Parkstreifen	Di. 22.09. 15.00 – 15.30 Uhr
Südstadt, Kalbsiedlung, Magazinstraße, ASV Sportplatz, am Straßenrand	Mi. 23.09. 08.30 – 09.00 Uhr
Südstadt, Dambacher Straße, Herrnstraße/in Richtung Brauerei, am Straßenrand	Mi. 23.09. 09.30 – 10.00 Uhr
Stadeln, Herboldshofer Straße, Bayernstraße, Kärwaplatz	Mi. 23.09. 10.30 – 11.00 Uhr
Innenstadt, Dr.-Max-Grundig-Anlage, G.-Schickedanz-Straße/ Königswarterstraße, am Paradiesbrunnen, (keine direkte Parkmögl.)	Mi. 23.09. 13.00 – 13.30 Uhr
Schwand, Eigenes Heim, Riemenschneiderstraße, Friedrich-Ebert-Straße, am Straßenrand	Mi. 23.09. 14.00 – 14.30 Uhr
Innenstadt, Löwenplatz, zwischen Geleitgasse und Staudengasse, an der Brunnenanlage	Mi. 23.09. 15.00 – 15.30 Uhr
Unterfarnbach, Unterfarnbacher Straße, Falkenstraße, am Straßenrand	Do. 24.09. 08.30 – 09.00 Uhr
Herboldshof, Am Landgraben, am Straßenrand	Do. 24.09. 09.30 – 10.00 Uhr
Bislohe, Bisloher Hauptstraße, am Straßenrand	Do. 24.09. 10.30 – 11.00 Uhr
Sack, Sacker Hauptstraße, Grasweg (NICHT am Hallenbad), am Straßenrand	Do. 24.09. 13.00 – 13.30 Uhr
Ronhof, Stadion, Flurstraße, zwischen Reiherstraße und Alte Reutstraße, am Straßenrand	Do. 24.09. 14.00 – 14.30 Uhr
Poppenreuth, Neupoppenreuth, Leipziger Straße, Erfurter Ring, in den Parkbuchten	Do. 24.09. 15.00 – 15.30 Uhr

— Standort

Wertvoller Elektroschrott

Einst nützliche Alltagshelfer enthalten wertvolle Rohstoffe wie Kupfer und Aluminium, aber auch Stoffe wie Cadmium und Blei, die besonders umwelt- und gesundheitsgefährdend sein können. Führen Sie ausgediente Elektrogeräte den Rücknahmeangeboten der Abfallwirtschaft oder des Handels zu. Bauen Sie Akkus, Batterien oder Energiesparlampen zur getrennten Verwertung aus.

Helfen Sie mit, unsere wertvollen Ressourcen zu erhalten.

SAMMELSTELLEN

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz sieht vor, dass alle alten Elektrogeräte einer getrennten Sammlung zugeführt werden müssen. Vor allem die kleinen Elektronikgeräte enthalten seltene und teure Metalle. Aus separat gesammelter Ware können diese besonders gut wieder herausgeholt werden. Werfen Sie diese Geräte also nicht in die Tonne, auch wenn sie noch so klein sind. Nehmen Sie das aufgedruckte Symbol der durchgestrichenen Mülltonne ernst.

Wir bieten Ihnen drei Möglichkeiten an, wie Sie Ihre Altgeräte – ob groß oder klein – einfach und meist entgeltfrei entsorgen können:

- 1. Sperrmüllabfuhr:** Sie bezahlen 15 Euro Anfahrpauschale. Wir nehmen alle Geräte mit.
- 2. Schadstoffmobil:** Hier können Sie Ihre gesammelten Elektrokleingeräte abgeben. Die aktuellen Abholungstermine finden Sie auf dieser Seite.
- 3. Recyclinghof:** Hier werden kleine und große Elektrogeräte angenommen.

MITNAHME VON ELEKTROKLEINGERÄTEN

Das Schadstoffmobil nimmt jetzt auch „wertvolle“ Elektrokleingeräte kostenlos mit. Darunter fallen:

Geräte bis 10 kg und 50 cm Kantenlänge

Haushaltskleingeräte:

- Bügeleisen
- Toaster
- Kaffeemaschinen
- Haartrockner
- elektrische Zahnbürsten
- Rasierapparate
- Wecker
- Armbanduhren

- Schweiß- und Lötwerkzeuge
- Rasenmäher
- sonstige Gartengeräte

Spielzeug/Sport- und Freizeitgeräte:

- elektrische Eisenbahnen
- Autorennbahnen
- Videospielekonsolen
- Videospiele
- Fahrrad-, Tauch-, Lauf-, Rudercomputer

Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik:

- Minicomputer
- Drucker
- PCs (inklusive CPU, Maus, Bildschirm, Tastatur)
- Faxgeräte
- Telefone

Überwachungs-/Kontrollinstrumente:

- Rauchmelder
- Heizregler
- Thermostate

Elektrische/elektronische Werkzeuge:

- Bohrmaschinen
- Sägen
- Nähmaschinen

Haushaltsgroßgeräte wie zum Beispiel Kühlschränke, Herde und Waschmaschinen bringen Sie bitte direkt zu den Recyclinghöfen.

Fürth-Shop

Neben vielen schönen Geschenkideen rund um das Kleeblatt für Weihnachten und Neujahr finden Sie auch wieder einige neue Produkte im Fürth-Shop:



Kochlöffel

Der Rundkochlöffel mit Fürth-Logo kostet 2,50 Euro.

Flaschentasche „Fürth“

Die Flaschentasche mit Motiv Rathaus bei Nacht passt für alle 0,75- und 1-Liter-Flaschen. Erhältlich ist die praktische Geschenkverpackung für 3,95 Euro.



Kofferanhänger „Ortschild“

Den Kofferanhänger „Ortschild“ gibt es für 4,95 Euro neu im Shop.

Jetzt auch online: Eine Auswahl an Produkten ist unter www.fardshop.de erhältlich.

Fürth-Shop, Moststraße 3, in den Räumen der Lizenz- und Geschenkwelt, Telefon 9746673, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 bis 19 Uhr, Samstag 10 bis 16 Uhr.

Fürth-Shop im Franken-Ticket, Kohlenmarkt 4, Telefon 749340. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 bis 19 Uhr, Samstag 10 bis 16 Uhr.

Tourist-Information Fürth (begrenzte Auswahl an Artikeln), Bahnhofplatz 2, Telefon 239587-0, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 bis 18 Uhr, Samstag 10 bis 13 Uhr. E-Mail: shop@fuerth.de.



Fürther Sahnehäubchen

Ein Stückchen London in der Fürther Altstadt

Britisches Flair in der Altstadt: Der „Süßkramladen“ von Beate Ludwig und Petra von Schwanenflug in der Schwammbergerstraße – der kleinen Gasse zwischen König- und Mohrenstraße – orientiert sich mit seinem ungewöhnlichen Konzept an den vielen kleinen Märkten und ausgefallenen Läden in London.

In der gemütlichen Atmosphäre einer Wohnküche können Gäste dem Duo beim Kochen – im Winter gibt es mittags frische Suppe – und Backen britischer Köstlichkeiten wie Fudge oder Coffee Toffee Bits zusehen. Über aktuelle Koch- und Backkurse, Afternoontees und Frühstückstermine mit Biokaffee informiert ein monatlicher Flyer.

Aktuell laden die beiden ihre Besucher zum Christmas Carol Singen und Schreiben von Weihnachtskarten ein, die in England auf den Kaminsims gestellt werden.

Und auch regionale Handarbeit unterstützen die beiden Ladeninhaberinnen: Die Fächer eines direkt im Schaufenster stehenden Regals vermieten die beiden



Foto: Hackbarth-Herrmann

Beate Ludwig (li.) und Petra von Schwanenflug bringen englisches Flair in ihrem „Süßkramladen“ nach Fürth.

Frauen an Künstler und Kreative aus der Umgebung, die dort ihre Arbeiten ausstellen können. Taschen und Rucksäcke des Labels „Aurum Mayor“ der jungen, noch unbekannt Designerin Aurelia Haupt sind hier genauso zu sehen wie die stadtbekannten Monster von Patrick Preller.

Nützliches und Herzliches aus Behindertenwerkstätten und

ausgewählte britische Produktrunden das Sortiment ab. Wer seinen Geburtstag oder Kindergeburtstag in dem Laden feiern möchte, ist ebenfalls herzlich eingeladen.

Info: Süßkramladen, Mohrenstraße 6 (Eingang Schwammbergerstraße), Öffnungszeiten: Mittwoch bis Freitag 12 bis 18 Uhr, Samstag 10 bis 16 Uhr. ■



Wohnaccessoires in stilvollem Ambiente



Foto: Deinheim

Geschmackvolles Interieur, ausgesuchte Wohnaccessoires, Weine vom Sommelier Thorsten Lutz der Firma Viothello und einfach einen gemütlichen Ort für eine Pause mit Stil bietet Markus Kallweit in seinem neuen Laden „Deinheim – Wohnen, Wein & Kleinigkeiten“ in der Marienstraße 10. Weitere Informationen unter Telefon 1204560.



stadttheaterfürth



Telefon 0911 - 9 74 24 00 - Fax 0911 - 9 74 24 44
www.stadttheater.de - theaterkasse@fuerth.de

Januar 2015

Januar		
5	Mo	Neujahrskonzert 2015 19.30 Uhr
6	Di	Stuttgarter Philharmoniker 18.00 Uhr Dirigent: Walter Weller Walzer und Polkas von Johann Strauß Vater und Sohn u.a. Frühlingsstimmen-Walzer, op. 410 Einzugsmarsch aus der Operette „Der Zigeunerbaron“ Tritsch-Tratsch Polka, op. 214, Kaiserwalzer, op. 437 „Unter Donner und Blitz“ (Schnellpolka) op. 324
11	So	Theater im Gespräch: Die kleinen Füchse 11.00 Uhr Wahlweise mit Frühstücksbuffet Foyer 1. Rang
16	Fr	Premiere 19.30 Uhr
17	Sa	Die kleinen Füchse Schauspiel von Lillian Hellman
18	So	Deutsch von Bernd Salmand
20	Di	Bearbeitung von Ewald Arenz
21	Mi	Produktion Stadttheater Fürth Inszenierung: Werner Müller Ausstattung: Robert Pflanz
22	Do	mit Daniela Dillinger, Carolin Fink, Julia Hell, Anja Jacobsen, Stefan Maaß, Heiko Ruprecht, David Schirmer,
23	Fr	Armin Schlagwein, Michael Vogtmann
24	Sa	
18	So	Vernissage Gerhard Rießbeck/Michael Fieseler 11.00 Uhr Ausstellungsdauer bis 17. März 2015
25	So	Heißmann in Concert 18.00 Uhr mit der Pavel Sandorf Big Band
27	Di	Stuttgarter Philharmoniker 19.30 Uhr Olga Kern, Klavier Dirigent: Daniel Raiskin Solistin: Olga Kern, Klavier Werke von Peter Illjitsch Tschaikowski: Polonaise aus der Oper „Eugen Onegin“ Klavierkonzert Nr. 1 b-Moll op. 23 Sinfonie Nr. 1 g-Moll op. 13 „Winterträume“
28	Mi	Eine Sommernacht 19.30 Uhr
29	Do	Komödie von David Greig und Gordon McIntyre Gastspiel Theater am Kurfürstendamm, Berlin
30	Fr	Familie Flöz 19.30 Uhr
31	Sa	Infinita mit Björn Leese, Benjamin Reber, Hajo Schüler, Michael Vogel Veranstalter NürnbergMusik
31	Sa	Paris in Love 22.00 Uhr Ein musikalischer Streifzug durch das faszinierende Paris der 20er bis 50er Jahre Stefan Grasse Trio feat. Julia Kempken Nachtschwärmer-Foyer

TICKETHOTLINE für alle Veranstaltungen: 0911 - 9 74 24 00
Karten auch bei allen bekannten Ticket-Online Vorverkaufsstellen



Flotte Pappkameradinnen



Foto: privat

Im Pappmaschee Universum bzw. „Frau Kramers Welt“ in der Theaterstraße 20 stehen die beiden bekanntesten Fürtherinnen „Waltraud und Mariechen“ derzeit lebensgroß im Schaufenster. Aber nicht mehr lange: In Kürze gehen die Figuren, gestaltet von Künstlerin Christiane Altzweig, nach Veitshöchheim in die Dauerausstellung der Mainfrankensäle. Weitere Infos zu Kunst und Künstlerin unter www.pappmaschee-universum.de.



Schottland und sein Dichter

Der Freundeskreis Fürth-Ren-frewshire lädt in Kooperation mit Andreas Hertl von Scotch Broth Whisky alle Schottlandfreunde am **Samstag, 31. Januar**, 19 Uhr, zum traditionellen Robert Burns Supper ins Hotel Mercure, Laubenweg 6, ein. Die von Jenni Heron moderierte Veranstaltung liefert mit schottischer Dudelsackmusik, Folksongs und Erzählungen einen Einblick in das Leben des berühmten Nationaldichters und seine Heimat. Gespannt dürfen die Gäste auch

auf den Auftritt der schottischstämmigen Sängerin und Songwriterin Janet M. Christel sein, die zum ersten Mal dabei ist und über eine ausdrucksstarke und ebenso einfühlsame Stimme verfügt. Der Preis für diesen Abend mit Aperitif, Viergangmenü inklusive einem echt schottischen Haggis und Whisky beträgt 49 Euro pro Person. Eintrittskarten gibt es gegen Barzahlung im Whiskyladen Hertl, Königstraße 33, Telefon (0172) 8322848. ■



Markt für Handgemachtes

„Oscar.selbstgemacht – Markt für Handgemachtes, design und Kunst“ findet am **Samstag, 6. Dezember, 11 bis 18 Uhr**, bereits ihre Werke wie Schmuck in vielen Variationen, Mode, Spielzeug und Papeterie an. Ein Stand mit Weihnachtsgebäck, dessen Spendenerlös zu 100 Prozent dem Straßenkreuzer e.V. zugute kommt, rundet das Angebot ab. Der Eintritt ist kostenlos. Nähere Infos unter www.oscar.selbstgemacht.blogspot.de. ■



Vergessene Weihnachtslieder

Foto: Lena Semmelroggen



Weihnachtslieder im neuen Gewand präsentiert Veronika Zunhammer am 17. Dezember im Kulturforum.

Nach dem Erfolg ihrer Debüt-CD „Fußspuren“ präsentiert die Jazzsängerin und Komponistin Veronika Zunhammer am **Mittwoch, 17. Dezember, 20 Uhr**, im Kulturforum ihr nächstes Projekt: Ein Programm mit deutschen und bayerischen Weihnachtsliedern. Zu hören sind

vergessen geglaubte Liedschätze, aber auch altbekannte Weihnachtslieder – aber neu arrangiert. Ohne die Kernaussage der Stücke zu vernachlässigen, erklingt die Musik in jazzigem, akustisch gehaltenem Sound. Weitere Infos unter www.kulturforum.fuerth.de. ■

Dem Alter Gesichter geben

Studenten der TH-Nürnberg, Fachbereich Soziale Arbeit, haben im Besuchsdienst-Projekt des Freiwilligen Zentrums Fürth (FZF) Senioren porträtiert. Daraus ist eine Ausstellung entstanden, die am **Donnerstag, 4. Dezember, 16 Uhr**, im Facharzt Forum Fürth, Bahnhofplatz 6, zu sehen ist. Im Fokus der Arbeit stand der Generationenaustausch und die Fragen: „Was können Jüngere von den Älteren lernen, wie geht das Älterwerden?“ Mit der Schau, die

bis **Donnerstag, 11. Dezember, (Öffnungszeiten Montag bis Freitag 10 bis 12 und 14 bis 16 Uhr)** gezeigt wird, bekommt das Alter ein Gesicht bzw. viele Gesichter und Geschichten werden lebendig. Das Besuchsdienst-Projekt im FZF sucht noch Freiwillige, die ehrenamtlich aktiv werden möchten. Interessierte können sich unter Telefon 2174782 oder E-Mail post@freiwilligenzentrum-fuerth.de melden, weitere Infos gibt es unter www.freiwilligenzentrum-fuerth.de. ■

Beliebte Heimatkomödie

Das Stadelner Bauerntheater führt am **Freitag, 23., Samstag, 24., Sonntag, 25., Freitag, 30., Samstag, 31. Januar, Freitag, 6., und Samstag, 7. Februar, jeweils um 20 Uhr** das Stück „Aaner spinnt immer“ in der Aula der Grund-

schule in Stadeln (Hans-Sachs-Straße 30) auf. Karten gibt es ab Dienstag, 9. Dezember, bei Obst und Gemüse Kleinlein, Stadelner Hauptstraße 94, und Gardinen Textil-Müller, Gebrüder-Grimm-Straße 14. ■

Ausstellung „Brothers in Art“

Die Galerie „ARTroom“ zeigt noch bis **Samstag, 10. Januar**, die Ausstellung „Brothers in Art“ mit Holz- und Stahlskulpturen von Guido Häfner sowie Malerei, Grafik, Linolschnitte und Künstlerbücher von Jo-

hannes Häfner in der Gebhardtstraße 2. Die Öffnungszeiten sind Dienstag bis Freitag von 16 bis 20 Uhr, Samstag von 15 bis 19 Uhr sowie nach Vereinbarung. Nähere Infos unter www.artroom-fuerth.de. ■

Frauen in der Kunst

Im Museum Frauenkultur Regional – International im Marstall des Schlosses Burgfarnbach (Schloßhof 23) sind von **Freitag, 12., bis Sonntag, 14. Dezember**, Arbeiten des Kunstseminars des Maria-Ward-Gymnasiums Nürnberg unter dem Titel „Hand anlegen – Frauen in der Bildenden Kunst“ ausgestellt.

Die Vernissage findet am Freitag um **18 Uhr** mit einem Sektempfang sowie musikalischer Vorstellung der einzelnen Positionen, Performance und Kunstgenuss statt. Geöffnet am **Samstag und Sonntag jeweils von 10 bis 17 Uhr**, Eintritt frei. ■



Gut und sicher wohnen

Seit über 100 Jahren bietet der BAUVEREIN FÜRTH seinen Mietern und Mitgliedern behagliche Wohnungen zu fairen Preisen an.

Unser Wohnungsbestand in der Südstadt, auf der Hardhöhe und in Burgfarnbach wird ständig modernisiert und entspricht allen Anforderungen, die man heute an modernes Wohnen stellt.

Die Rechtsform der Genossenschaft steht für Sicherheit – ein Leben lang.

Interessiert? Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

BAUVEREIN FÜRTH eG
Herrnstraße 64a
90763 Fürth

Telefon 0911/9 73 42-0
Telefax 0911/9 73 42-15
info@bauverein-fuerth.de

Behaglichkeit - Böden - Wärme

WILLERT

Sanitär - Heizung - Service

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und bedanken uns für die gute Zusammenarbeit!

Das Geld für die Weihnachtsgeschenke geht dieses Jahr an die Kinderklinik Fürth.

Ludwigstraße 38 - 90763 Fürth - Tel. 0911 / 77 38 38

www.willert-fuerth.de

Mitglied im Diakonischen Werk Bayern

Wertstoffzentrum Veitsbronn gGmbH

mit **Kleider** Laden

Gebrauchtwarenhof

Abholung / Annahme / Verkauf

Industriest. 14
90765 Fürth
- Bislohe

☎

(0911) 30732-0

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag
9 - 19 Uhr

Samstag
9 - 16 Uhr

www.gebrauchtwaren Hof.de





Die vhs Fürth informiert

In folgenden Veranstaltungen sind noch Plätze frei

Gesellschaft

Die früheren Gefängnisse in Fürth (12306) und ein Arbeitshaus als Zwangsbesserungsanstalt: Mo 08.12., 18:30-20:00 Uhr, 4,50 €

Weltenbummler: Von Memel zur Kurischen Nehrung (13005): Do 11.12., 14:30-16:00 Uhr, 6,80 €

Die Welt der Bilanz sowie die der Gewinn und Verlustrechnung (20620): Do 04.12., 18:00-20:30 Uhr, 22,- €

Bilanzanalyse mit Kennzahlen (20622): Sa 06.12., 09:00-14:30 Uhr, 37,80 €

Baskisch für Anfänger/innen - Workshop (35040) Euskera: kurze Sprachreise durch das Baskenland: Fr 09.01., 18:00-20:30 Uhr, 13,20 € zzgl. Kopien € 2,- im Kurs

Aktiv entspannen mit Iyengar-Yoga (42032) auch für Anfänger/innen: Ab 09.01. (5 x), Fr 15:30-17:00 Uhr, 35,40 €

Yoga für Männer (42036) Kraft, Beweglichkeit, Ruhe: Ab 09.01., Fr 17:20-18:50 Uhr, 35,40 €

Fingerfood für Ihre Silvesterparty (47205): Mo 08.12., 18:00-21:15 Uhr, 14,50 € zzgl. € 12,- Materialkosten im Kurs

Süße Leckereien für den Weihnachtsteller (47204): Mi 10.12., 17:15-21:15 Uhr, 18,10 € zzgl. € 10,- Materialkosten im Seminar

Öffnungszeiten der vhs-Geschäftsstelle:
Mo, Di, Do 09.00-13.00 Uhr und 15.00-17.00 Uhr
Mi 12.00-17.00 Uhr, Fr 09.00-12.00 Uhr
Das vhs Bistro ist Mo-Fr von 09.00-14.00 Uhr und samstags je nach Hausbelegung geöffnet.

Beruf

Sprachen

Gesundheit

Kultur

Grundbildung

Haus der Volkshochschule
Hirschenstr. 27
Telefon 974-1700 · Fax 974-1706
www.vhs-fuerth.de · info@vhs-fuerth.de



In aller Kürze

Museen und Archiv geschlossen

Das Stadtmuseum und das Rundfunkmuseum bleiben von **Montag, 22. Dezember, bis Dienstag, 6. Januar**, geschlossen. Das Stadtarchiv mit wissenschaftlicher Bibliothek und den städtischen Sammlungen geht ebenfalls zum Jahreswechsel von **Freitag, 19. Dezember, bis Dienstag, 6. Januar**, in die Weihnachtspause. Ab Mittwoch, 7. Januar, ist wieder geöffnet.

„Stiftung-Warentest“-Hefte

Sie brauchen Informationen über die Qualität von Produkten und Dienstleistungen? Kein Problem.

Die monatlich erscheinenden Hefte der „Stiftung Warentest“ liegen in der Bürgerinformation im Rathaus, Eingang Königstraße 86, Zimmer 004, sowie in der Volksbücherei-Hauptstelle, Fronmüllerstraße 22, und in den Zweigstellen in der Soldnerstraße 48 und in der Tannenstraße 20 zur Einsicht aus.

Freie Studentenwohnungen

Die Stadt Fürth vermietet ab sofort zwei Studentenwohnungen in der Wasserstraße 2. Nähere Infos gibt es bei Gabi Fischer, Bürgermeister- und Presseamt, Telefon 974-1201, oder E-Mail bmpa@fuerth.de.

Sonstige Veranstaltungen

- **Gesprächsrunde „Meine Offenheit und meine Grenzen im Umgang mit Andersgläubigen“**, in der Reihe „Interreligiöser Dialog“, **Mittwoch, 10. Dezember, 19.30 Uhr**, DITIB, Steubenstraße 13. Veranstalter: Evangelisches Bildungswerk, Katholische Erwachsenenbildung und DITIB Fürth.
- **Thursday Lounge** – das etwas andere Bar-DJing: Ska, Punk, Oi, Northern Soul, Rock'n'Roll mit Mike 69, Mr. Monk und Schizzo, **Donnerstag, 11. Dezember, 19 Uhr**, Kopf und Kragen, Ottostraße 27.
- **Metal before Christmas**, Konzert mit Nekron, Angry Theory, In Umbra, Indikator und Afgranonh, ab 18 Jahren, **Samstag, 13. Dezember, 20.30 Uhr**, Kopf und Kragen, Ottostraße 27. Veranstalter: Zett9. Nähere Infos unter www.zett9.de.

- **Der Englische Gruß** – Motetten zur Vorweihnachtszeit mit Werken von Sweelinck, Bartholdy, Tschaiowski und Brahms, Motetten Chor Nürnberg, **Sonntag, 14. Dezember, 18 Uhr**, Kirche St. Peter und Paul, Poppenreuther Straße 134, Eintritt zehn bzw. ermäßigt acht Euro, Kartenvorverkauf unter Telefon 48 56 14.
- **Konzert „Weihnachten im Frankenland“** mit Christian Peter Rothmund und der Leyher Stubenmusik, **Donnerstag, 25. Dezember, 16 Uhr**, Kirche St. Matthäus, Vacher Kirchenweg. Der Eintritt kostet zehn Euro. Nähere Infos unter www.kirchevach.de/events/weihnachten-im-frankenland.



Der Fachmann für:

- Polster
- Teppiche
- Vorhänge
- Kleidung
- Industriereinigung

Wilhelm-Löhe-Str. 9 • Fürth
Tel.: 77 10 33
Öffnungszeiten: Di / Mi 10 - 18 Uhr
und nach tel. Vereinbarung

Seit 1905

Emil Schwaderer
KARTONAGEN

- ▶ Roh- und Feinkartonagen
- ▶ Versand- und Lagerkartons
- ▶ Wellpapp-Faltkartons
- ▶ Papp- und Kartonzuschneide
- ▶ Gitterfacheinsätze
- ▶ Stanzpackungen
- ▶ Umzugskartons

90763 Fürth · Osterstraße 116
Telefon (0911) 97 03 97 - 0
Telefax (0911) 97 03 97 - 97
www.schwaderer-kartonagen.de
schwaderer-kartonagen@t-online.de





SIE haben Spaß am Autofahren und am Umgang mit Menschen. haben den Taxi-Schein und suchen Arbeit. Oder wären bereit es zu machen. Genau Sie **SUCHEN**

WIR bieten Vorbereitungskurse für die Ortskundeprüfung Fürth an.

U.u. mit **JOBGARANTIE!**

☎ 0171-749 44 77

Gesundheit
in der Weihnachtszeit
wir unterstützen Sie dabei!

- Wirbelsäulentherapie nach Dorn
- Detox-Massagen
- Immuntherapie
- Fußreflextherapie
- Osteopathie
- Kinesiotaping
- Eigenblutbehandlung

Doris A. Bittner
Heilpraktikerin
Rudolf-Breitscheid-Str. 51, Fürth
Tel: 0911-7437001
www.bittner-natur.de

LENNERT Papeterie & mehr
Nürnberger Str. 31 Zirndorf
☎ 606179

12. & 13. 12.
11⁰⁰ bis 16⁰⁰

DEIN SATCH
WIE DU IHN WILLST!

Dein Satch von LENNERT wird von den Graffiti-Artists gratis mit Deinem Wunschmotiv verziert.
ohne Kassenzettel zahlst du nur 15,- €



ergobag
www.ergobag.de

STÄDTISCHE MUSEEN UND KUNSTGALERIE



Abend-Kultur mit verzwicktem Mordfall und fränkischem Kommissar

Bei der letzten Abend-Kultur im Stadtmuseum Ludwig Erhard in diesem Jahr am **Donnerstag, 4. Dezember, 19 Uhr**, liest Christian Klier aus seinem Krimi „Klotz und die Blumen des Bösen“

Dabei geht es um Kommissar Klotz, einen Eigenbrötler mit emotionalen und sozialen Fehlfunktionen, der in einem Mordfall mit drei Opfern aus dem fränkischen Schriftstellermilieu ermittelt. Eine

Mordserie von außergewöhnlicher Brisanz hält Franken in Atem. Und je mehr sich Klotz vom Bild eines Gutmenschen entfernt, desto brillanter laufen seine Ermittlungen. Der Eintritt von fünf bzw. ermä-

ßigt vier Euro berechtigt auch zum Besuch der Ausstellungen. Weitere Infos: Telefon 9792 2290 oder www.stadtmuseum-fuerth.de.

Diese Veranstaltung wird unterstützt von:



STADTMUSEUM FÜRTH
Ludwig Erhard



WBG tut gut!



Hier fühlen wir uns richtig wohl!

Denn hier passt einfach alles - vom Schnitt bis zur Lage. Solche Perlen findet man bei der WBG Fürth.

WBG Fürth

Wohnungsbaugesellschaft der Stadt Fürth

Siemensstraße 28, 90766 Fürth | Telefon: 0911 / 7 59 95-0 | www.wbg-fuerth.de

SCHNUPPER - WOCHEN 2014

**JETZT 1 WOCHEN
KOSTENLOS
TESTEN!**

Aktion gilt bis 24.12.14



Poppenreuther Strasse 72 90765 Fürth
Telefon: 0911 78 72 977 www.gym-fuerth.de



GYM
fürth.de

fitness | sauna
kurse | trx

Fitness
ab
19,70€



StadtZEITUNG

Scharvogel Grafikdesign



Das komplette Team der StadtZeitung Fürth
sagt DANKE für Ihr Vertrauen im Jahr 2014.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein frohes Weihnachtsfest,
ruhige, erholsame Feiertage
und ein gesundes und erfolgreiches Neues Jahr 2015!

Auch dieses Jahr haben wir uns entschieden,
statt Weihnachtsgeschenken für unsere Kunden denen zu spenden,
die unsere Hilfe dringend brauchen.

Vielen Dank!

Die Mediadaten für das kommende Jahr 2015 finden Sie unter www.stadtzeitung-fuerth.de
oder wir schicken Sie Ihnen gerne per E-Mail oder Post zu!

Tel.: 0911 - 21 79 78 40 | Fax: 0911 - 52 19 26 07 | anzeigen@stadtzeitung-fuerth.de | anzeigen@stadtzeitung-fuerth.de

WIR HABEN IHR FORMAT

Ihr Partner wenn es um Ihre Werbung geht! Kompetent, innovativ und zuverlässig.
Mit individueller Beratung, flexibel und zu fairen Preisen an Ihrer Seite.



DIGITALDRUCK



DIREKTDRUCK



KLEINAUFLAGE



GROSSFORMAT



TEXTILDRUCK



FORMFRÄSEN



FOLIENSCHNITT



BERATUNG



printandpixel.de

Benno-Strauß-Straße 7

90763 Fürth

Telefon 0911 21 79 783

info@printandpixel.de



Fürth

Amtsblatt

Amtliche Mitteilungen
der Stadt Fürth [22] 2014
vom 3. Dezember 2014

Herausgeber: Stadt Fürth
Bürgermeister- und Presseamt
Wasserstraße 4 | 90762 Fürth
Telefon (0911) 974-1204



Amtliche Bekanntmachungen

Sperrzeit in der Silvesternacht

Die Sperrzeit für Schank- und Speisewirtschaften sowie für öffentliche Vergnügungsstätten ist gemäß § 8 der Gaststättenverordnung in der Nacht zum 1. Januar aufgehoben.

**Fürth, 10. November 2014, Referat III
Christoph Maier, berufsmäßiger Stadtrat**

Widmung von öffentlichen Verkehrsflächen

Im Vollzug des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayStrWG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 5. Oktober 1981 (GVBl. S. 448, berichtigt 1982 S. 149; BayRS 91-1-I) wird bekannt gegeben:

Mit Beschluss des Bauausschusses der Stadt Fürth vom 12. November 2014 werden mit Wirkung vom Tage nach der Bekanntmachung in der StadtZEITUNG der Stadt Fürth die nachfolgenden Straßenflächen gemäß Art. 6 BayStrWG zu öffentlichen Verkehrsflächen gewidmet:

Als Ortsstraße (Art. 46 Nr. 2 BayStrWG) wird das Grundstück Flur-Nummer 1306/6 und eine Teilfläche des Grundstückes Flur-Nummer 1304/4 Gemarkung Dambach (**Kurt-Scherzer-Straße**) gewidmet.

Als Eigentümerweg (Art. 53 Nr. 3 BayStrWG) mit Widmungsbeschränkung „Verkehr zu den Anwesen Uwe-Lichtenberg-Straße 1 bis 73“ wird eine Teilfläche des Grundstückes Flur-Nummer 463/52 und das Grundstück Flur-Nummer 463/108 Gemarkung Poppenreuth (**Stichweg zu den Anwesen Uwe-Lichtenberg-Straße 1 bis 73**) gewidmet.

Die Lagepläne und Verfügungen zu den jeweiligen Verfahren können im Tiefbauamt, Hirschenstraße 2, Zimmer 310, Montag bis Freitag von 8.30 bis 12 Uhr eingesehen werden.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Verfügungen kann innerhalb eines Monats nach ihrer Bekanntgabe Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht in

Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 616, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichts erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (Stadt Fürth) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, die angefochtene Verfügung soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung:

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 22. Juni 2007 (GVBl. S. 390) wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des Bayerischen Straßen- und Wegerechtes abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diese Verfügungen Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (zum Beispiel durch E-Mail) ist unzulässig.

**Fürth, 14. November 2014, STADT FÜRTH
Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister**

Einziehung einer öffentlichen Verkehrsfläche

Aufgrund des Art. 8 Abs. 2 Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayStrWG) wird bekannt gegeben: Es ist beabsichtigt eine Teilfläche des als Ortstraße gewidmeten Grundstückes Flur-Nummer 16/2 Gemarkung Ronhof (**Teilfläche entlang dem Anwesen In der Lohe 8**) einzuziehen.

Die zur Einziehung vorgesehene Fläche wird nicht mehr als öffentliche Verkehrsfläche benötigt.

Der Lageplan und die Verfügung zu dem Verfahren können im Tiefbauamt, Hirschenstraße 2, Zimmer 310, Montag bis Freitag von 8.30 bis 12 Uhr eingesehen werden.

**Fürth, 14. November 2014, STADT FÜRTH
Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister**

Allgemeinverfügung der Stadt Fürth über die Zulassung von Heckscheibenwerbung an Taxen

Gem. § 43 Abs. 1 der Verordnung über den Betrieb von Kraftfahrtunternehmen im Personenverkehr (BOKraft) vom 21. Juni 1975 (BGBl. I S1573) in der zur Zeit gültigen Fassung wird den Unternehmen die mit Betriebssitz Fürth im Besitz einer Genehmigung für den Verkehr mit Taxen sind, folgende Ausnahme von den Vorschriften des § 26 Abs. 2 BOKraft genehmigt:

1. Werbung ist neben den Flächen nach § 26 Abs. 2 BOKraft auch durch einen Werbeaufkleber auf der Heckscheibe des Taxis gestattet.

2. Auflagen und Bedingungen:

2.1. Der Werbeaufkleber ist so anzubringen, dass für die Fahrzeugführerin/den Fahrzeugführer keine Sichteinschränkungen bestehen.

2.2. Die Heckscheibenwerbung darf eine maximale Länge von 130 Zentimetern und eine maximale Höhe von zehn Zentimetern nicht überschreiten.

2.3. Die Ordnungsnummer darf durch Werbung am Fahrzeugheck weder ganz noch teilweise verdeckt werden.

2.4. Werbung auf Heckscheiben darf nicht beleuchtet sein. Die Ausstattung mit Lauflichtbändern, Rollbändern und vergleichbaren Einrichtungen ist unzulässig. Eine aufdringliche Farbgebung mit Tagesleuchtfarben (zum Beispiel Neonfarben) ist nicht gestattet.

3. Die Erkennbarkeit des Taxis muss insbesondere durch die Verwendung des Farbtones Hellelfenbein (§ 26

Abs. 1 BOKraft) und des Taxischildes (§ 26 Abs. 1 Nr. 2 BOKraft) weiterhin gewährleistet sein.

4. Unberührt bleiben die allgemeinen und besonderen Verkehrsregeln der Straßenverkehrsordnung (StVO), insbesondere die Werbeverbote außerhalb geschlossener Ortschaften nach § 33 StVO.

5. Die Ausnahmegenehmigung wird unbefristet unter dem Vorbehalt eines jederzeitigen Widerrufs erteilt.

**Fürth, 7. November 2014, STADT FÜRTH
Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister**



Öffentliche Ausschreibung

Öffentliche Ausschreibung

Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Fürth, Referat V, Zentrale Submissionsstelle, Hirschenstraße 2, 90762 Fürth, Telefon 974-31 06, Telefax 974-31 08.

Hinweis: Den Volltext der Bekanntmachung finden Sie ausschließlich im Internet auf der Seite www.fuerth.de unter Rathaus/Ausschreibungen.

Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung nach VOL/A.

Art der Leistung: Verkauf von Elektroaltgeräten Gruppe 3a, 3b und 5.

Ort der Ausführung: Vacher Straße 333, Gebhardtstraße 56, Mainstraße 51.

Voraussichtliche Ausführungszeit: 1. April 2015 bis 31. März 2017.

Angebotseröffnung: 19. Januar 2015, 12 Uhr. ■

Auf der Suche nach freien Plätzen in
Krippen, Horten und Kindergärten?
Ständig aktualisierte Informationen unter:
www.fuerth.de/betreuungsplaetze



Betreuungsplätze für Kinder

Foto: © gregorwetter / Fotolia / Fotolia.com

Notdienste

Ärzte

Bei Lebensgefahr durch Verletzungen, Erkrankungen oder bei Krankentransporten ist die Integrierte Leitstelle (ILS) Nürnberg rund um die Uhr unter Telefon 112 erreichbar.

Von Montag, 18 Uhr bis Dienstag, 8 Uhr, Dienstag, 18 Uhr bis Mittwoch, 8 Uhr, Mittwoch, 13 Uhr bis Donnerstag, 8 Uhr, Donnerstag, 18 Uhr bis Freitag, 8 Uhr, Freitag, 18 Uhr bis Montag, 8 Uhr sowie am Feiertagvorabend, 18 Uhr bis zum darauf folgenden Werktag, 8 Uhr erfolgt die Vermittlung diensttuender Ärzte und Fachärzte in dringenden Fällen über die Rufnummer 116 117. Fachärzte machen jedoch keine Hausbesuche. Schön Klinik Nürnberg Fürth, 24-Stunden-Notaufnahme für alle Kassen, Durchgangsarzt, Telefon 97 14-666, Fürth, Europaallee 1. Ärztliche telefonische Beratung ist über die Rufnummer 116 117 möglich. Für gehfähige Patienten steht Mittwochnachmittag von 15 bis 18 Uhr und an Samstagen, Sonn- und Feiertagen von 9 bis 18 Uhr die Notfall-Bereitschaftspraxis, Telefon 97 69 66 40, auf dem Gelände des Klinikums Fürth in der ehemaligen Frauenklinik, Zufahrt über Robert-Koch-Straße (Parkschein wird entwertet), zur Verfügung. Bitte die Versichertenkarte nicht vergessen! Hausbesuche werden nur bei bettlägerigen Patienten durch-

geführt (über Einsatzzentrale, Telefon 116 117).

Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler – Priv AD, Telefon (01805) 3045 05 (14 Cent pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise gegebenenfalls abweichend).

Zahnärzte

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst (Anwesenheit in der Praxis) wird von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr am **Samstag, 6.,** und **Sonntag, 7. Dezember,** von Zahnarzt Horst Schellenberger, Schwabacher Straße 154, Telefon 71 47 53, am **Samstag, 13.,** und **Sonntag, 14. Dezember,** von Zahnarzt Marco Zapf, Alte Reutstraße 172, Telefon 79 19 20, wahrgenommen.

Ambulanter Krisendienst

Der Krisendienst Mittelfranken – Hilfe für Menschen in seelischen Notlagen – ist Montag bis Donnerstag von 18 bis 24 Uhr, Freitag von 16 bis 24 Uhr und Samstag, Sonntag und an Feiertagen von 10 bis 24 Uhr, unter Telefon 4248 55-0 zu erreichen. Die Adresse ist: Hessestraße 10, 90443 Nürnberg.

Tierärzte

Der tierärztliche Bereitschaftsdienst ist telefonisch über den Haustierarzt zu erreichen. An Sonn- und Feiertagen haben die tierärztliche Praxis Dr. Marcus Sand, Laubenweg 130, Telefon 9749721, von 10 bis 12 Uhr, und die tierärztliche Fachpraxis Dr. Ursula Heim, Strudelweg 48, Telefon 793278, von 8 bis 12 Uhr, für Notfälle geöffnet. ■

Apotheken-Nachtdienste

Mittwoch 3.12.2014 Nr. 27
Donnerstag 4.12.2014 Nr. 1
Freitag 5.12.2014 Nr. 2
Samstag 6.12.2014 Nr. 3
Sonntag 7.12.2014 Nr. 4
Montag 8.12.2014 Nr. 5
Dienstag 9.12.2014 Nr. 6
Mittwoch 10.12.2014 Nr. 7
Donnerstag 11.12.2014 Nr. 8
Freitag 12.12.2014 Nr. 9
Samstag 13.12.2014 Nr. 10
Sonntag 14.12.2014 Nr. 11
Montag 15.12.2014 Nr. 12
Dienstag 16.12.2014 Nr. 13
Mittwoch 17.12.2014 Nr. 14
Donnerstag 18.12.2014 Nr. 15

- 1 **Apothek im Bahnhof-Center**
Gebhardtstraße 2
90762 Fürth, 74 96 74
- 2 **Hirsch-Apothek**
Rudolf-Breitscheid-Straße 1
90762 Fürth, 77 49 26
- 3 **West-Apothek**
Komotauer Straße 45
90766 Fürth, 73 18 54
- 4 **Apothek am Kieselbühl**
Hansastraße 5
90766 Fürth, 73 10 53
- 5 **Kreuz-Apothek**
Schwabacher Straße 25
90762 Fürth, 74 87 60
- 6 **Bavaria-Apothek**
Schwabacher Straße 155
90763 Fürth, 71 24 91
- 7 **Adler-Apothek**
Theodor-Heuss-Straße 2,
90765 Fürth-Stadeln,
97 68 56 90
- 7 **Euromed-Apothek**
Europaallee 1
90763 Fürth, 376 67 20
- 8 **Jakobinen-Apothek**
Nürnberger Straße 67
90762 Fürth, 70 68 67
- 8 **Apothek zur grünen Schlange**
Kapellenplatz 1, 90768 Fürth-
Burgfarnbach, 75 17 41

- 9 **Berolina-Apothek**, König-
straße 134, 90762 Fürth, 77 26 18
- 10 **Mohren-Apothek** König-
straße 82, 90762 Fürth, 77 01 96
- 11 **Apothek am Prater**
Erlanger Straße 63
90765 Fürth, 790 69 31
- 12 **Fichten-Apothek**
Schwabacher Straße 85
90763 Fürth, 77 40 50
- 12 **Frosch-Apothek**
Vacher Straße 462,
90768 Fürth-Vach, 765 86 38
- 13 **ABF-Apothek Königswarter-
straße** Königswarterstraße 18
90762 Fürth, 97 71 50
- 14 **Kleeblatt-Apothek**
Hirschenstraße 1
90762 Fürth, 780 65 65
- 15 **St.-Pauls-Apothek**
Amalienstraße 57
90763 Fürth, 77 14 83
- 16 **Poppenreuther Apotheke**
Hans-Vogel-Straße 52/54
90765 Fürth, 21 07 03 85
- 17 **Medicon Apotheke**
Schwabacher Straße 46
90762 Fürth, 376 56 60
- 18 **Schwanen-Apothek**
Erlanger Straße 11
90765 Fürth, 790 73 50
- 19 **Apothek im Forum**
Bahnhofplatz 6
90762 Fürth, 50 72 01 30
- 20 **Dürer-Apothek**
Riemenschneiderstraße 5
90766 Fürth, 73 54 00
- 21 **Süd-Apothek** Hätznerstraße 2,
90763 Fürth, 71 37 38
- 22 **ABF-Apothek Breitscheid-
straße**, Rudolf-Breitscheid-Stra-
ße 41, 90762 Fürth, 77 33 36
- 23 **Altstadt-Apothek**, Geleits-
gasse 6, 90762 Fürth, 77 96 82
- 24 **Friedrich-Apothek**
Friedrichstraße 12
90762 Fürth, 77 16 25
- 25 **Alpha-Apothek** Schwabacher
Straße 265 (Kalbsiedlung),
90763 Fürth, 971 22 38
- 26 **Ronhof-Apothek**
Ronhofer Weg 16
90765 Fürth, 790 77 00
- 26 **Apothek am Stadtwald**
Heilstättenstraße 103 (Oberfür-
berg), 90768 Fürth, 72 27 45
- 27 **Aesculap-Apothek**
Waldstraße 36
90763 Fürth, 766 83 20

Tagesaktuelle Änderungen unter:
www.blak.de ■



Terrassenbau
Pflasterarbeiten
Natursteinmauern



Rollrasen
Teichbau

90768 Fürth-Vach · Tel. 0911/761126
Zedernstraße 12 · Fax 0911/763326

HITZ NATURSTEIN

seit 1906

individuelle, stilvolle
GRABMALE

friedenstr. 32 - 90765 fürth
tel 0911/7906195 fax 0911/791382

www.hitz-naturstein.de





Familiennachrichten

Anmeldung der Eheschließungen/ Lebenspartnerschaften

Martin Böhme – Anna Fürst, Steubenstr. 17; Marcus Körber – Pamela Mayer, Rotdornstr. 27; Markus Käser – Petra Bleisteiner, Bernbacher Str. 18; Alexander Trappe – Melanie Koch.

Eheschließungen/ Lebenspartnerschaften

Philipp Hohenstein – Patricia Czirnia, Fürth; Hanns-Joachim Datz – Nadine von Hase, Geißäckerstr. 27; Sven Litke – Marina Stark, Sonnenblumenweg 4.

Geburten

Tanja und Florian Wenk, Tochter Felisa, Jupiterweg 39; Renate Nagy und Jan Rosenberger, Ruben Nagy, Fürth; Natalia und Dimitri Doncov, Sohn David Ray, Nürnberg; Marta und Krysztof Kazimierzak, Sohn Wiktor Jerzy, Ulmenstr. 3; Feride und Tefik Avdija, Sohn Bilal, Ammerndorf; Jeannette Hahn und

Angelo Bonakdar, Tochter Lara Bonakdar, Seukendorf; Teresa und Frank Ledenko, Sohn Joscha Michael, Mühlthalstr. 4a; Melanie Schubert und Tino Merx, Sohn Marlon Jack Schubert, Unterfarmbacher Str. 192; Nadine und Stefan Janousch, Sohn Felix, Talpromenade 27; Dilek und Mehmet Turan, Tochter Şura Mahbup, Vacher Str. 129; Elkije und Markus Euler, Sohn Enrico, Finkenschlag 66.

Sterbefälle

Jiri Prchlik (91) Schloßhof 25; Alfons Brunner (79), Siemensstr. 26; Anna Unterkircher (78), Poppenreuther Str. 124; Astrid Pfeiffer (54), Flurstr. 9; Richard Brunner (77), Im Stöckig 126; Werner Röder (77), Löwensohnstr. 42; Sigrid Elsen (59), Kaiserstr. 62; Irene Prib (52); Margarete Lober (90), Lobitzstr. 4; Maria Wiegel (93), Albrecht-Dürer-Str. 12; Erika Höfler (59), Hasenstr. 8; Marianne Wischer (84), Neumannstr. 36; Andreas Manlig (38), Thalheim. ■

DESIGN SCHMIEDE
Thomas Riedel
Rudolf-Breitscheid-Str. 17
90762 Fürth

Ihr Juwelier & Trauringstudio
Am Paradiesbrunnen

Terrassendächer
in Edelstahl/
Aluminium

W F **Werner Feinauer**
Meisterfachbetrieb

**Rollladen • Markisen • Jalousiebau
Fensterbau • Geländer • Vordächer**

Fuchsstraße 57 • 90768 Fürth/Dambach • www.feinauer-markisen.de
Tel. (0911) 723 41 06 • Fax (0911) 723 41 07 • info@feinauer-markisen.de

Freundliche Beratung, günstige Preise, kompetente Ausführung!

SIEBENKÄSS
GRABMAL • BILDHAUEREI
NATURSTEINBEARBEITUNG
www.SIEBENKAESS.de
Erlanger Str. 88 • Tel. 7 90 71 36

BESTATTUNGEN
Geyer

(0911) 77 10 38

Wir sind für Sie jederzeit erreichbar und gestalten die Trauerfeier nach Ihren ganz persönlichen Wünschen.

90766 Fürth, Friedrich-Ebert-Straße 15

• Ältestes Fürther Bestattungsunternehmen •

CHOCOTHEK
RIEGELEIN WERKSVERKAUF CADOLZBURG

SÜSSE ANGEBOTE

NUR SOLANGE DER VORRAT REICHT:
Weihnachtsmann, 200 g 0,95 €

AUS DER REGION FÜR DIE REGION:
Cadolzburg Nussbruch, 400 g 4,95 €
Eiskonfekt Cups
(Zartbitter-Orange, Cappuccino-Zimt), 200 g 1,70 €

NEU AUS UNSEREM „FAIRTRADE CACAO PROGRAMM“:
Original Sankt Nikolaus, 140 g 1,95 €
Weihnachts-Mischbeutel, 400 g 2,95 €

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!

ÖFFNUNGSZEITEN
MO - FR 9.00 - 18.00, SA 9.00 - 14.00 UHR

TIEMBACHER STRASSE 11 | 90556 CADOLZBURG
TELEFON 09103/505-48 | INFO@RIEGELEIN.DE
WWW.RIEGELEIN.DE



Die Rosskastanie



Foto: Fölg

Kastanien sind besonders bei Kindern als Bastelmaterial beliebt.

Die Rosskastanie war der Baum des Jahres 2005 sowie die Arzneipflanze des Jahres 2008. Die kerzenartigen Blütenstände, je nach Art rot oder weiß, und die Früchte sind besonders charakteristisch. Die Extrakte aus den Samen werden gegen Beschwerden bei chronischen Venenleiden eingesetzt. Die wichtigste Wirkstoffgruppe ist Aescin, das bei

Schweregefühl, Schmerzen, Schwellungen und Juckreiz in den Beinen sowie bei nächtlichen Wadenkrämpfen hilft. Es dichtet die geschädigten Blutgefäßwände ab, so dass weniger Flüssigkeit aus den Venen ins Gewebe übertritt und damit die Ansammlung von Wasser in den Beinen verringert wird. Die Rosskastanie wird vermutlich 300 Jahre alt. ■



Fürther Sportschau

Bei den **internationalen Teakwon-do-Schulmeisterschaften** in Bad Reichenhall mit über 500 Teilnehmern aus mehr als 40 Städten Europas haben die Fürther **Stefan Radivojevic** in der Kategorie Bruchtest Hyong Herren und **Funda Arslan** im Freikampf Damen jeweils den ersten Platz, **Simge Peker** im Bruchtest Hyong sowie **Trung Kien Vo** im Bruchtest Hyong Herren je den zweiten Rang, **Gülümser Peker** im Bruchtest Hyong Damen und **Robert Wolf** im Bruchtest Hyong Herren sowie Freikampf Herren jeweils den dritten Platz belegt. **Eric Lutz** sicherte sich in der Kategorie Kinder Gelbgrüne, Bruchtest Hyong den zweiten Platz.

Der **Behinderten- und Vital-Sportverein Fürth e.V.** hat den Sportpreis des BLSV Mittelfranken für sein Projekt „Erlebte Integrative Sportschule EISs“ für Kinder und Jugendliche im Bereich Inklusion und Integration erhalten. Die

Mädchen und Jungen mit und ohne Behinderung sowie auch mit Migrationshintergrund finden bei Sport und Spiel zueinander und bauen so sprachliche Barrieren ab.

Bei der „**DiveTrophy**“, dem größten Tauch-Event Europas mit über 11 000 Teilnehmern aus Deutschland, Österreich und der Schweiz, sind drei Mitglieder der **Tauch Sport Akademie Nürnberg, Fürth (TSA)** unter die besten Zehn gekommen. Auch in der Gesamtwertung hat die TSA ihren ersten Platz souverän verteidigt und liegt mit insgesamt 23 Finalisten in elf Jahren unangefochten an der Spitze. Mehr Infos unter www.tsa-tauchen.de.

Die **Freizeit-Indiaca-Handballspieler** des TSV 1895 Burgfarnbach suchen noch weitere Frauen und Männer. Das Training findet jeweils **montags von 19 bis 20.30 Uhr** in der Turnhalle des Vereins, Tulpenweg 60, statt. Nähere Informationen unter Telefon 752 00 54 oder www.tsvburgfarnbach.de. ■

Greuther Teeladen

Tee • Heilkräuter • Kräuter • Gewürze

Angebote & Empfehlungen im Dezember

Cistosenkraut Begleiter durch den Herbst	80 g 3,49
Schoko Chai Rooibostee mit Schoko-Chai-Geschmack	20 Btl. 1,49 <small>statt 3,29</small>
Mediterrane Genussmomente von Lebensbaum	20 g 0,79 <small>statt 1,29</small>
Gebrannte Mandeln Früchtetee für die Adventszeit	100 g 1,89 <small>statt 2,29</small>

WISSEN

Cistus Incanus – Pflanzenpower

Die Naturmedizin schreibt der Cistrose viele positive Eigenschaften zu. Sie soll z. B. entzündungshemmend wirken. Laboruntersuchungen haben gar einen starken antiviralen Effekt eines Cistrosenextrakts gegen Grippeviren gezeigt. Die, in der Cistrose beinhaltenen

Polyphenole sollen hierfür ursächlich verantwortlich sein, indem die Viren physikalisch am Eindringen in die Zellen gehindert werden.

Mehr Infos zu diesem Thema in Ihrer Filiale oder bei uns im Internet.

www.greuther-teeladen.de
Vestenbergsreuth, Gremsdorf und Fürth

Greuther Teeladen



Sportangebote

Der TV Fürth 1860 bietet ab Januar neue Kurse an: für Kinder von sechs bis zehn Jahren, **freitags 16 bis 17 Uhr**, Jugendraum, Vereinsgelände; **Zumba, dienstags 19 bis 20.30 Uhr**, Mailschule, Maistraße, und **freitags 17 bis 18 Uhr**, Jugendraum, Vereinsgelände; **deepWork, donnerstags 19 bis 20 Uhr**, Jugendraum, Vereinsgelände; **Pilates, dienstags 17.30 bis 18.30 Uhr**, Gesundfit-Franke, Ludwig-Quellen-Straße 20 und **freitags 10 bis 11 Uhr** und **11 bis 12 Uhr**, Judohalle, Vereinsgelände; **Yoga, montags 17.15 bis 18.45** und **19 bis 20.30 Uhr**, Jugendraum, Vereinsgelände; **Yoga auch für Anfänger, mittwochs 19 bis 20.30 Uhr**, Gesund-Fit Franke, Ludwig-Quellen-Straße 20; **Rundum Fit, dienstags 8.30 bis 10 Uhr**, Jugendraum, Vereinsgelände;

Trivital, freitags 19 bis 20 Uhr, Oberfürberg; **Präventive Wirbelsäulengymnastik, dienstags 9 bis 10 Uhr**, Judohalle, Vereinsgelände und **donnerstags 20 bis 21.30 Uhr**, Mailschule, Maistraße; **Ganzheitliches Rückentraining, dienstags 18 bis 19 Uhr** und **19.10 bis 20.10 Uhr**, Jugendraum, Vereinsgelände sowie **donnerstags 9 bis 10 Uhr**, Judohalle, Vereinsgelände; **Nordic-Walking, ab März, dienstags 17.30 bis 18.30 Uhr**, Fürther Stadtwald, Vereinsgelände; **Power Nordic-Walking, ab März, freitags 8.30 bis 9.30 Uhr**, Fürther Stadtwald, Vereinsgelände. Nähere Infos und Anmeldung in der Geschäftsstelle des Vereins, Couberlinstraße 9–11, Telefon 97 79 28 00, E-Mail kurse@tv-fuerth-1860.de, oder www.tv-fuerth-1860.de. ■

SCHRAUBENHANDEL FÜRTH

90763 FÜRTH | LUDWIGSTRASSE 27
☎ 0911 / 77 41 14

• Befestigungstechnik
• Elektrowerkzeuge



Anzug statt Trikot: Spielvereinigung für offizielle Anlässe eingekleidet

Foto: Firma Wöhrl



Die Fürther Fußballprofis tragen auch in dieser Saison bei offiziellen Terminen Outfits des Unternehmens Wöhrl. Im Rahmen der Premiumpartnerschaft kleidete das Modehaus an der Fürther Freiheit die Spieler und Verantwortlichen der SpVgg Greuther Fürth für die laufende Saison mit einem Blazer im Spielvereinigung-Eigendesign, Trenchcoat, einer Hose sowie Hemd und Gürtel neu ein.



Start in die neue Laufsaison

Der Sportverein Laufteam Fürth 2010 bietet ab Januar für alle Laufinteressierte Einsteiger- bzw. Anfängerkurse an. Ziel ist die Teilnahme am 5-Kilometer-Hobbylauf oder dem 10-Kilometer-Lauf im Rahmen des Metropolmarathons am 20. und 21. Juni in Fürth.

Start für die vier Gruppen: **12. Januar** (Kurs 1), **23. Februar** (Kurs 2), **7. April** (Kurs 3), **11. Mai** (Kurs 4). Trainingszeit und Trainingsorte: Montags, 19.45 Uhr:

Treffpunkt an der MTV-Halle in Fürth, Kapellenstraße 47. Donnerstags, 19.45 Uhr: Treffpunkt beim Gelände der DJK Fürth – Fürth

Dambach, Kolpingstraße 12. Bei Interesse und entsprechender Teilnehmerzahl kann das

Training bereits um 18.30 Uhr beginnen. Eine Übernahme der Kurskosten ist bei den meisten Krankenkassen möglich. Weitere Infos unter laufkurs@t-online.de.



Erfolgreiche Bogenschützen

Die Fürther Bogenschützen waren bei der Meisterschaft des Schützengauges Fürth erfolgreich. Axel Schneider hat in der Klasse Herren den ersten und Karin Zappe in der Klasse Damen den dritten Platz errungen. Christine Cainelli, Andrea Hildebrand sowie Karin Zappe erreichten in der Mannschaft Damen den zweiten und Hansjochen Klenk, Axel Schneider sowie Ronald Thiessenhusen in der Mannschaft Herren den dritten Rang. In der Schülerklasse C sicherte sich Jasmin Leikam den ersten und Nathalie Leikam in der Schülerklasse A den zweiten Platz. ■

Der Schützengau Fürth hat am Ehrenabend seine Vereinsgründerin und erste Vorsitzende, Christine Cainelli, mit der Silbernen Gau-Ehrendnadel für ihre langjährigen Verdienste ausgezeichnet.



Foto: privat



Kiltrunners ausgezeichnet

Foto: privat



Die United Kilrunners haben in Berlin den Social Media Preis in der Kategorie Sportfoto unter dem Motto „Sport ist mehr; zeig uns deinen größten Sportmoment“ von der Laureus Sport for Good Stiftung erhalten. Rainer Krugmann und die schwer gehbehinderte Christine Hopfenmüller nahmen die Auszeichnung entgegen, denn die beiden ermöglichten den besonderen Moment während des Fürthlaufs, den der Kiltrunners-Fotograf Hans Hönle festgehalten hat.

JETZT KANN DER WINTER KOMMEN!

- Skiservice auf neuesten Maschinen
- Skiverleih Wochenende **ab 35,- Euro**
- Carvingski der Marken
 - Fischer
 - Atomic
 - Vökl
 - Salomon
 - Elan
- Langlauf Skisets Fischer **nur 199,- Euro**
(Ski, Bindung, Schuhe, Stöcke)

AXEL'S
SPORTSHOP

Tel.: 09 11-77 03 81
Schwabacher Str. 125a, 90763 Fürth
www.axelssportshop.com



Klinikum Fürth

innovativ | familiär | kompetent

Wir sind Vieles...

- vielseitiges Krankenhaus
- zuverlässiger Ansprechpartner
- kompetenter Ausbilder
- attraktiver Arbeitgeber
- starker Kooperationspartner



www.klinikum-fuerth.de

Beeindruckende Leistungen

Erfolgreiche Fürther Athletinnen und Athleten geehrt



Foto: Gaßner

Zu den erfolgreichsten Sportlern gehören Ingrid Meier, Lisa Zimmermann (v. li.) und Hans-Günther Pock (re.), die von Bürgermeister Markus Braun und Wolfgang Wörner (2. v. re.) geehrt wurden.

Auch in diesem Jahr waren Fürther Athletinnen und Athleten der Vereine RSV „Soli“-Vach, Gehörlosen Sport-Club Fürth, SG Fürth, LAC Quelle Fürth, 1. Golf Club Fürth, MTV Stadeln, Baseballclub Fürth Pirates, Kanuclub Fürth, BSV Fürth, Bogenschützen Fürth und RC 50 Erlangen bei nationalen und internationalen Wettkämpfen äußerst erfolgreich. Als Stammgast bei der Meistersportlerehrung, die dieser Tage im Casino der Sparkasse Fürth stattfand, konnten Bürgermeister Markus Braun, Wolfgang Wörner, Leiter des Sportservices, und Christian Sandig, Vorsitzender des Sportausschusses, Ingrid Meier von der LAC Quelle begrüßen, die in diesem Jahr erneut unter anderem bei Welt- bzw. Europa-meisterschaften über verschiedene Laufdistanzen und im Weitsprung an den Start ging, und sich zum

wiederholten Mal einen Platz auf dem Siegerpodest sichern konnte. Eine Urkunde und Glückwünsche gingen auch an die Freestyle-Skifahrerin Lisa Zimmermann vom TV Fürth 1860, die als amtierende Junioren-Weltmeisterin im Slopestyle bei den Olympischen Spielen in Sotschi angetreten war. Dass sich das intensive Schwimmtraining gelohnt hat, zeigen die sportlichen Titel, die Hans-Günther Pock von der SG Fürth in diesem Jahr einfahren konnte: Neben vorderen Platzierungen bei den Internationalen Meisterschaften konnte er auch bei den World Masters Swimming Championship in den Disziplinen Lagen und Schmetterling beeindruckende Ergebnisse verbuchen. Weitere Informationen zur Meistersportlerehrung, bei der auch der Nachwuchs bestens vertreten war, unter www.fuerth.de/sport.



Jens Frisch Christine Obieray

VR BauFi Top

DAS PROGRAMM RUND UM IHRE IMMOBILIE

Baufinanzierung
10 Jahre Zinsfestschreibung:

1,80%^{*} p.a.

Mehr Infos:
0911/77 98 0-777
www.rvb-fuerth.de

Raiffeisen-Volksbank Fürth eG

Unser Tipp: Sichern Sie sich jetzt unsere günstigen Konditionen für die nächsten Jahre!

*) Stand: 25.11.2014; Sollzins 10 Jahre: 1,80 % p. a.; 1,81 % effektiver Jahreszins; 40 % Beleihung; 2 % Tilgung; ab 50.000 € Kreditsumme bei Neugeschäft; auch andere Zinsfestschreibungen möglich!

GEBÄUDETECHNIK: Kanalüberprüfung / Kanalsanierung



PETER ERICH SCHMITT

- › Ortung
- › Druckprüfung
- › Kamerasysteme
- › Sanierungskonzepte
- › grabenlose Reparatur

Mitglied beim
Güteschutz Kanalbau
„Gruppe G“

SOLAR HEIZUNG SANITÄR DACHDECKEREI KANAL FLASCHNEREI KAMINSANIERUNG

EINFACH SCHMITTIG

Telefon (0911) 32 41 60
WWW.P-E-SCHMITT.DE

P. + E. Schmitt oHG
Dorfäckerstraße 41
90427 Nürnberg

Tradition und Moderne Hand in Hand.

SCHREINEREI
RUFF & ALTMANN
FENSTER / TÜREN / INNENAUSBAU



Wir bedanken uns bei unseren Kunden und wünschen Ihnen allen frohe Weihnachten und ein gesundes, erfolgreiches Neues Jahr!

Schießplatz 18-20 • 90762 Fürth • Tel 0911 772371
www.ruff-altmann.de

Meisterbetrieb seit 1925



Klinikum verstärkt Betreuung von Krebspatienten

Nahtlose Betreuung in allen Stadien der Krankheit gewährleistet – Infoveranstaltungen geplant

Die Diagnose Krebs wird in unserer Gesellschaft mit zunehmend älter werdenden Menschen immer häufiger. Damit steigt der Versorgungsbedarf für Tumorpatienten in der Region. Das Fürther Krankenhaus stellt sich dieser Aufgabe und verstärkt seine Aktivitäten auf diesem Gebiet.

Seit August ist mit Dr. Stefan Kallert ein zweiter Facharzt für Hämatologie und Onkologie als Oberarzt der Medizinischen Klinik 2 am Klinikum beschäftigt. Darüber hinaus wurde die onkologische Fachpflege qualitativ weiterentwickelt, so dass es nun ein individuelles Betreuungs- und Beratungsangebot für betroffene Patienten gibt. Der Palliativmedizinische Dienst, der die bestehenden Strukturen ergänzt, schaffte Anfang Dezember ebenfalls eine neue Arztstelle. Die Eröffnung der stationären Palliativversorgung ist für Mitte 2015 geplant.

Der Bereich der Onkologie wurde während der vergangenen zehn



Foto: Klinikum

Oberarzt Dr. Stefan Kallert verstärkt als Facharzt für Hämatologie und Onkologie die Betreuung von Krebspatienten am Klinikum Fürth.

Jahre kontinuierlich ausgebaut: In Ergänzung zur Station der Klinik für Gastroenterologie und Onkologie (Medizinische Klinik 2) werden Tumorpatienten über die Zentren für Brust-, Darm-, Lungen-, Prostatakrebs und gynäkologische Krebserkrankungen in enger Kooperation mit niedergelassenen Fachärzten,

der Praxis für Strahlentherapie sowie der überörtlichen onkologischen Gemeinschaftspraxis versorgt.

Damit bietet das Klinikum gemeinsam mit seinen Kooperationspartnern eine nahtlose Betreuung von Krebspatienten in allen Stadien ihrer Erkrankung. Zusammen mit der onkologischen Gemeinschaftspraxis an den Standorten Fürth, Neustadt/Aisch und Roth versorgen fünf Fachärzte vor Ort die Patienten und sind gemeinsam mit den einzelnen organspezifischen Fachvertretern in den interdisziplinären Tumorkonferenzen präsent. Dort entwickeln die Beteiligten mit allen Partnern für jeden Patienten individuell die geeignete Behandlung auf Grundlage der neuesten Leitlinien.

Künftig wird das Klinikum Fürth noch stärker bei Informations- und Fortbildungsveranstaltungen Präsenz zeigen. Alles weitere dazu unter www.klinikum-fuerth.de sowie hier in der StadtZEITUNG. ■



Sanitär • Badsanierung
Wasseraufbereitung
Komplettbäder
Heizung • Solar • Klima
Flaschnerei • Dachdeckerei
Lüftung • Kundendienst
Notdienst • Wartung

Siegelsdorfer Straße 27 a
90768 Fürth
Tel.: 753 00 60
Fax: 753 00 22
info@tilgner-haustechnik.de



- Bad-Planung
- Neu- u. Umbauten
- Rohrreinigung
- Gasbrennwerttechnik
- Solartechnik
- Holz- u. Pelletsheizung
- Regenwassernutzung



**SCHÖN
KLINIK**
Nürnberg Fürth



Ganz schön aktiv.

Ihre Fachklinik für Orthopädie & Chirurgie – für Patienten aller Kassen.

Für Patienten
aller Krankenkassen

93,4%

der Patienten empfehlen uns weiter.*

6/6 Sternen

Die Schön Klinik ist die
bestbewertete orthopädische Klinik
bei klinikbewertungen.de**

* Schön Klinik interne Patientenbefragung
** klinikbewertungen.de: 6/6-Sterne im Fachgebiet
Orthopädie bei einer Umkreissuche 50 km in und
um Nürnberg

Jetzt im Internet informieren unter:
www.schoen-kliniken.de/nfu



infra fürth verkehr informiert: Neue Buslinie und geänderte Tarife

Fahrplanwechsel am 14. Dezember und Tarifänderungen zum 1. Januar – Linie 33 führt von Rathaus zum Nürnberger Flughafen

Mit dem neuen Fahrplan, der am Sonntag, 14. Dezember, in Kraft tritt, und den Tarifänderungen zum Jahreswechsel gibt es Neuerungen im öffentlichen Personennahverkehr.

Änderungen im Liniennetz ab 14. Dezember

Die **Buslinie 33** verbindet ab sofort Fürth mit Nürnberg. Vom Fürther Rathaus gelangt man ab Mitte Dezember ohne umzusteigen zum Nürnberger Flughafen. Das Reisegepäck kann selbstverständlich kostenlos mitgenommen werden.

Fahrgäste, die nach Tennenlohe, in den Erlangen Süden oder in die Nürnberger Nordstadt, zum Beispiel nach Thon möchten, erreichen ihr Ziel nun bequemer und mit nur einem Umstieg an der Haltestelle Am Wegfeld, an der man direkt in die Linien 20, 28, 29, 30 und 31 wechseln kann.

In Fürth bedient die neue Linie 33 folgende Haltestellen: Rathaus, Poppenreuther Straße, Poppenreuther Brücke, Hans-Vogel-Straße, Dieselstraße, Steingartenweg, Erfurter Ring und Jenaer Straße.

Eine weitere Änderung betrifft die **Linie 178**, die nun auch in den Landkreis Fürth fährt und alle Schüler und Pendler schnell und direkt nach Weiherhof bzw. von Weiherhof in die Südstadt und weiter ins Gewerbegebiet Schmalau bringt.

In Weiherhof werden drei Haltestellen je nach Tageszeit bzw. Wochentag im 60-, 90- oder 120-Minuten-Takt bedient.

Dem vielfachen Wunsch, in den Abendstunden und am Wochenende in Oberfürberg im Wechsel mit der Linie 171 ein halbstündiges Angebot zu schaffen, kommt die infra fürth verkehr gerne nach und hat die Fahrzeiten, soweit es möglich war, angepasst und bittet darum, diese zu beachten.

Bewohnern aus dem Einzugsbereich der Haltestellen Erfurter Ring und Jenaer Straße steht die Linie 33 für Fahrten in die Fürther Innenstadt zur Verfügung. Um die Linie 178 insgesamt etwas zu beschleunigen, werden die zwei genannten Haltestellen nicht mehr bedient. Durch die zwei Buslinien im Bereich Steingartenweg, Im Stöckig

Neu ab 1.1.2015

SRU Team Bus

Das 4er-Ticket für Fürth:
4 Fahrten – und Teilen macht Freunde

Alles klar – startklar!

Das praktische 4er-Ticket ersetzt die 5-Fahrten-Karte. In Fürth gibt's die neue Mehrfahrtenkarte für die Kurzstrecke und das Stadtgebiet (Preisstufe B). Pro Person und Fahrt steicht ein Feld sternelein – so fahren Sie günstiger als mit Einzelfahrkarten! Ihr Ticket ist auch teilbar. Das macht flexibel und Freunde!

VGN Verkehrsverbund Großraum Nürnberg Partner im VGN

infra fürth verkehr gmbh

www.infra.fuerth2015

Mit dem Vierer-Ticket immer mobil!

besteht aber nun ein häufigeres Fahrtenangebot.

Die **Fahrpläne 2015** können unter www.stadtverkehr-fuerth.de abgerufen werden.

Neu ab 1. Januar 2015: Preisstufen, Tickets und Preise

Zum 1. Januar werden einzelne Preisstufen im Verkehrsverbund Großraum Nürnberg (VGN) umbenannt. Mit der Neuordnung der Bezeichnung der Preisstufen im gesamten VGN-Gebiet ergeben sich zum Jahreswechsel auch einige wesentliche Neuerungen bei den Preisstufen und Tickets in Fürth:

- **In Fürth gilt ab Januar die Preisstufe B.** Sie löst die Zwischentarifstufe Z ab.
- Die Kurzstrecke K hat im Tarifgebiet Nürnberg-Fürth-Stein weiterhin Bestand.
- **Neu:** Vierer-Ticket: Vier Fahrten auf einer Mehrfahrtenkarte im neuen Design für die Tarifstufen K und B.

- **Neu:** TagesTicket Plus für das Stadtgebiet Fürth.

Mehrfahrtenkarte: Die Fünf-Fahrten-Karte geht – das praktische Vierer-Ticket kommt

Als Nachfolger der Fünf-Fahrten-Karte geht das **Vierer-Ticket** an den Start: Die neue rabattierte Mehrfahrtenkarte für vier Fahrten. Das Vierer-Ticket gibt es für:

- Kinder und Erwachsene
 - für die Preisstufe B in Fürth und
 - die Kurzstrecke K
- ... und ist in allen Verkaufsstellen



infra schließt früher

Die infra weist darauf hin, dass sowohl die Kundenberatung als auch das Verwaltungsgebäude an der Leyher Straße 69 am **Freitag, 5. Dezember**, wegen einer Betriebsversammlung bereits um **12 Uhr** schließen.

und auch am Fahrkarten-Automaten erhältlich. Beim Busfahrer erhalten Sie ausschließlich Einzelfahrtscheine und TagesTickets. Überzeugen Sie sich von diesem praktischen Ticket und entdecken Sie seine Vorteile.

Gelegenheitsfahrer sind mit dem Vierer-Ticket günstiger als mit Einzelfahrkarten unterwegs (2,15 Euro pro Fahrt). **Pro Person und Fahrt muss ein Feld gestempelt werden.** Bei insgesamt vier Fahrten, zum Beispiel zweimal hin und zurück, kann das Ticket optimal ausgenutzt werden. Das heißt kein freies Entwertungsfeld bleibt mehr übrig.

Gültigkeit von Fahrkarten zum alten Tarif nach dem 1. Januar 2015

- Zehner-Streifenkarten und TagesTickets, die zum 1. Januar 2015 von einer Preisänderung bzw. einer Preisstufenänderung betroffen sind und zum alten Preis gekauft wurden, gelten bis zum 30. Juni 2015 unverändert weiter. Danach sind sie ungültig. Bitte beachten: **Die Zehner-Streifenkarte gilt nur noch für Fahrten in die Region – in Fürth gilt ab Januar das Vierer-Ticket der Preisstufe B.**

- Fünf-Fahrten-Karten der Preisstufen K und A, die zum alten Preis gekauft wurden, gelten bis zum 30. Juni 2015. Danach sind sie ungültig.

Wie bisher können nicht genutzte Mehrfahrtenkarten und TagesTickets im Kundencenter umgetauscht werden.

Die infra fürth verkehr gmbh hat alle Infos in einer Broschüre zusammengefasst, die in den nächsten Tagen per Post zugestellt wird. ■

Bei Notfällen im Strom-, Erdgas-, Fernwärme- und Trinkwassernetz oder bei der Straßenbeleuchtung ist die infra selbstverständlich unter der Service-Nummer 97 04-44 44 rund um die Uhr erreichbar. ■

www.fassbier-lux.de
 Über 90 verschiedene fränkische Biersorten
 im Angebot!



Öffnungszeiten:
 Mo-Fr 13.00 - 18.00 Uhr
 Sa 8.00 - 13.00 Uhr

Kaiserstr. 56
 90763 Fürth
 Tel.: 71 32 74

Mühlhofer Gärten

ROST
 WOHNBAU GMBH

(Klassischer Wohn-, Gewerbe- und Industriebau, Bauplanung und Bauabfertigung)
www.Rost-Wohnbau.de

Errichtung von 10 großzügigen Eigentumswohnungen in 2 Häusern Nürnberg-Mühlhof, Leonerstraße 26 in guter Süd-West-Wohnlage als KfW-Effizienzhäuser 55 (ENEW 2014)!

- Niedrige Unterhaltskosten
- Günstige Finanzierung
- Direkt vom Bauträger
- Provisionsfreier Verkauf
- Solarunterstützte Heizung
- Warmwasserbereitung über Solar
- Fußbodenheizung inklusive
- Behaglichkeit und Wohlbefinden durch geregelte Lüftung mit Wärmerückgewinnung
- Parkett im Wohnzimmer
- Großzügiger Mehrpersonenaufzug (Hs. 1)
- "farbige" Videosprechanlage
- Moderne Architektur mit ansprechenden Grundrissen

50 Libellenweg 5 90768 Fürth-Burgfarrnbach Tel.: 0911 / 75 10 02

Für Ihr Kind das Beste!

Kinder liegen uns am Herzen. Deshalb vermitteln wir nur aus unserem eigenen Netzwerk in der Stadt Fürth, im Landkreis Fürth und der Stadt Nürnberg, qualifizierte Kindertagespflegepersonen (Tagesmütter) mit jugendamtlicher Pflegeerlaubnis. Rufen Sie uns an! Wir helfen Ihnen gerne: Tel. 0911-255 229-0

fmf-FamilienBüro gGmbH
 Bahnhofstraße 1
 90547 Stein

Vermitteln. Beraten. Qualifizieren.
www.fmf-familienbuero.de

Tagesmütter in Fürth




fmf FamilienBüro
 Kindertagesbetreuung

Unsere Tagesmütter haben wieder Plätze frei!

Design: baller.de



AB NOVEMBER IN FÜRTH

NEUERÖFFNUNG:

Restaurant Kleine Krake
 Dr.-Mack-Str. 53
 90762 Fürth
 Tel.: 0911 / 766 01 45

Spanische und kreolische Spezialitäten zum Genießen!

Wo? In der Dr.-Mack-Str. 53, Fürth Uferstadt gleich hinter der Kofferfabrik

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Kleine Krake
 Spanisch-kreolische Küche im  Kütt



Pyraser

Kleinanzeigen

Sport

Plätze frei! Kleinkinderturnen 3 bis 6 Jahre, spielerisches Erlernen von Grundformen des Turnens. Jeden Dienstag 15.30–17 Uhr. Info unter 75 71 45, www.greuther-fuerth-turnen.de

Rückenschule-Schmerzen ade! Training und wichtige Tipps Mo., 15.12. (12 x) 20.05–21.35 Uhr, Turnhalle Katharinenstr. 1 1/2. Anmeldung unter 75 71 45, www.greuther-fuerth-turnen.de

Zumba-Fitness Ganzkörper-Tanz- & Fitnessstraining mit Musik, Di., 9.12. (12 x) 20.30–21.30 Uhr, Frauen-TH, Frauenstraße 13, FÜ Anmeldung unter 75 71 45, www.greuther-fuerth-turnen.de

Top Fitness! Mit Gymnastik fit werden & fit bleiben. Do., 11.12. (12 x) 18.30–20 Uhr, Maiturnhalle, Maistraße 19; FÜ Anmeldung unter 75 71 45, www.greuther-fuerth-turnen.de

PILATES Pur! Körpertraining nach der Pilates Methode. Do., 18.12. (12 x) 10.30–12. Sportzentrum, Kronauer Straße 140. Anmeldung unter 75 71 45, www.greuther-fuerth-turnen.de

Gesundheit & Wellness

Systemische Familienaufstellung. Ausbildung in 10 WE-Modulen. www.zentrum-s.de Tel. 767 09 13

Qi Gong mit Kassenzulassung: (0176) 84 29 60 91 oder www.zentrum-qi-gong.de

www.heilsames-zittern.de, bei Stress, Anspannung, Krisen für Erwachsene und Kinder. Praxis Tel. (0171) 274 36 67

Leichter und gesünder Leben mit dem Ernährungsprogramm Drei Phasen. Telefon: 756 76 70

Medizinische Fußpflege. Nur Hausbesuche. Tel.: 790 88 55

Praxis für Psychotherapie HpG, Gesprächs- u Verhaltenstherapie, Entspannungstraining, Aurasoma. Tel. 765 83 16, angelika.schwandner@web.de

Schenken Sie Gesundheit mit e. Gutschein für Fußreflex- oder Dorn-Wirbelsäulenbehandlung. Naturheilpraxis M.-Gabriele Ott, Lindenstraße 17, FÜ. Tel. 76 23 46, www.heilpraktikerin-ott.de

Meditation, grundlos zufrieden ist unser Normalzustand, Fr, FÜ, Johannisstraße 9, 19–20 Uhr, Tel.: (0163) 976 37 41, U. Mordhorst. Kostenlose Probestunde!

Kraftvoll und gelassen durch den Alltag: Stressbewältigungsseminar 14.11. 18–21 u. 15.11. 10–17 Uhr. Dipl.-Psych. S. Fladerer u. T. Bergé. Info (0160) 636 40 14, info@villaespan.de

Systemische Familienaufstellung jeden 1. Samstag im Monat. www.zentrum-s.de Tel. 767 09 13

Der Hutladen Fürth, Nürnberger Straße 43 hat für Sie geöffnet! Di, Mi. u. Do. von 10–18 Uhr und nach telef. Vereinbarung. Tel. (0175) 742 34 68, www.der-hutladen-fuerth.de. An den Adventssamstagen von 11–18 Uhr geöffnet!

Fachanwältin f. Familienrecht berät Sie über alle Folgen v. Trennung u. Scheidung: Ehegatten- u. Kindesunterhalt, Zugewinn u. Vermögensauseinandersetzung. Erstberatung zum Festpreis. RA Helmling, Tel. 78 09 86 56.

Dienstleistungen aller Art für Computer, Netzwerk, Internet, Webdesign und Webhosting. Telefon 756 76 70

Erbrechtliche Beratung Rechtsanwältin mit Tätigkeitsschwerpunkt Erbrecht hilft bei d. Gestaltung v. Testamenten u. berät im Erbfall über Erb- u. Pflichtteilsansprüche. Erstberatung zum Festpreis. RA Helmling, Tel. 78 09 86 56

Sie brauchen Hilfe? Im Haus u. ums Haus: Hausordnung, verlegen von Terrassen u. Gehwegen, Gartenarbeiten aller Art, schneide Bäume, Sträucher, Hecken. Alle Arbeiten zuverl. u. preiswert. R. Bischoff, Tel. 46 93 94, Mobil. (0170) 173 44 04

Schreiner verlegt Parkett und Laminat fachmännisch und preiswert. Tel. (0172) 815 89 44

Sie suchen Gesellschafterin/Haus- haltshilfe für Senioren in TZ/VZ? Tel. (0176) 27 11 23 10



Stellenangebot
Die Turnabteilung der SpVgg Greuther Fürth e.V. sucht
Übungsleiterin oder Assistentin
für Kinderturnen ab Januar 2015

Trainingszeit: Mittwochs 15:30 bis 18:00
Ort: Sportzentrum Kleeblatt, Kronacher Str. 140, 90765 Fürth

Qualifikation: Übungsleiterschein-C Breitensport
Als Assistentin besteht die Möglichkeit der Qualifizierung zur lizenzierten Übungsleiterin

Interessentinnen wenden sich bitte an Franz Lüftenegger, Tel.: 0911 75 71 45
E-Mail: info@greuther-fuerth-turnen.de

Geschäftsempfehlungen

Vacher Mobildisco bringt seit 1995 Hits, von Oldies – aktuell, mit Lichteffekten, für jeden Anlass. Ab sofort weiße Hochzeitstauben, Tel. 76 50 91

20 Jahre schöne Füße!!! in der Fußpflegepraxis Metz. Ich nehme mir Zeit für eine WIRKLICH GUTE Fußpflege. Termine: 790 90 87

Bügel-service! Bringen Sie mir Ihre Bügelwäsche. Tel. 97 64 59 83



Boxdorfer Straße 8b
Fürth-Sack
Tel.: 0911 - 300 374 - 90
www.sand-rau.de
Wir sind für Sie da:
Mo - Fr: 7.00 - 16.30 Uhr

Verkauf von Recyclingmaterial
geprüft und güteüberwacht

Der kostengünstige und umweltfreundliche
Ersatzbaustoff für Mineralbeton
oder Frostschutz.

Impressum

Herausgeber

Stadt Fürth, Bürgermeister- und Presseamt
Wasserstraße 4, 90762 Fürth
Telefon 0911/974-1204
Fax 0911/974-1205
E-Mail stadtzeitung@fuerth.de

Redaktion

Susanne Kramer, Norbert Mittelsdorf

Mitarbeit

Birgit Gaßner, Claudia Wunder,
Inge Mirwald, Alexandra Meisel

Auflage

67 000, Verteilung an alle Haushalte der
Stadt Fürth

Erscheinungsweise

23 x jährlich, 14-tägig mittwochs

Druck

Presse Druck Oberfranken GmbH & Co.KG
Gutenbergstraße 1, 96050 Bamberg

Verteiler

Direktwerbung Franken, Tel.: 969 81 10

Layout und Anzeigen

Scharvogel Grafikdesign
Benno-Strauß-Straße 7B
90763 Fürth
Telefon 0911 - 21 79 78 40
Fax 0911 - 52 19 26 07
E-Mail info@stadtzeitung-fuerth.de
Web www.stadtzeitung-fuerth.de

Gartenbau- und Pflegebetrieb,
Pflasterarbeiten, Hecken- und
Strauchschnitt, Baumschnitt und
Fällarbeiten. Jörg Morawski, www.
gartenpflege-morawski.de, Tel.:
77 13 14

Sie brauchen Hilfe in und um das
Haus. Gartenarbeiten jeglicher Art.
Rufen Sie mich an! Tel. (0172)
815 89 44

KOSTENLOS
holen wir gut erhaltene Möbel und
funktionsfähige Elektrogeräte ab.

Umzüge mit Fachpersonal
Kostenloses Angebot!
Günstig und zuverlässig.
Tel.: 0911 / 70 53 69

Unterricht

HILFE in den Sprachenfächern
(E, L, F). Erfahrener Nachhilfelehrer
kommt ins Haus. Tel. 51093 11

Schlechte Noten? Wir helfen!
Nachhilfe in allen Fächern (auch
über Bildungsgutschein). www.
nhs-fuerth.de, Tel. 787 44 74

GUTSCHEIN-Idee f. Weihnachten:
Schlagzeug spielen(d) lernen,
unabhängig v. Alter, Können, Stil
mit Profitrommler Thomas Jugl.
Info: mcjugl.de u. 73 65 37

Stellenmarkt

Sauberer 2-Personenhaushalt
wohnhaft in Zirndorf-Weiherhof
sucht ab sofort Haushaltshilfe für
DHH über 3 Stunden/Woche. Bitte
von Mo bis Fr ab 19 Uhr unter
259 58 80 melden.

ZUSTELLER GESUCHT m/w
ab 13 J. zum Zeitschriftenzustellen,
mittwochs + freitags, Taschengeld,
www.zusteller-online.de

Reinigungskraft ab sof. ges. AZ
8-14.30 Uhr. Sehr gute Bezahlung.
AQUA UNIMAT Geb.-R. 741 88 60 u.
(0178) 849 08 39

Büro

Sonderverkauf Büromöbel und
ergonomische Bürodrehstühle. Sie
erhalten bis zu 50% Rabatt auf
Muster, Messe-Neuheiten, Ausstellungs-
stücke, B-Ware, 8-17 Uhr,
Tel. 790 80 18, Bremers. 19, Fürth
Ronhof, www.lorenz-ulmer.de

Kaufe/Verkaufe

Kaufe alte Foto-Alben, Kriegs-
fotos, alte Postkarten, Zigaretten-
Alben, Orden. Tel. (09102) 16 37

Aktiv-Heimtrainer X-Bite, unbe-
nutzt, klappbar, Trainingscomputer
mit vielen Funktionen, bis 100 kg
belastbar, 60,- € Tel. 790 77 34

Original Fränkische Tracht!
Maßanfertigung in Franken, www.
Kleiderstolz.de, ProTracht, Dennen-
lohe, Tel. (09853) 38 70 17

Automobile/KFZ

Suche laufend gut erhaltene Ge-
brauchtwagen für vorgemerkte
Kunden. Auto Tomandl – KFZ-Re-
paratur – Gebrauchtwagen An- und
Verkauf. Tel. 790 59 09



**Vergolder-,
Restauratoren-
& Künstlerbedarf**
Fachkundige Beratung
zu allen Produkten
& Arbeitsweisen
**Aquarell-, Acryl-,
Ölfarben
Malblöcke · Pinsel
Standard- und Doppel-
Keilrahmen
in vielen Formaten,
bespannt und grundiert,
alles ab Lager.**
**Wehlauer Straße 81
90766 Fürth
Telefon: 0911-73 12 51
oder 73 21 56
www.klein-jacob.de**

Seit über 40 Jahren!
Ute's Hundesalon
Inh. Ute Besold
Tel.: 09 11 / 801 31 16
Kaiserplatz 2
90763 Fürth
scheren - trimmen - baden
und individuelle Beratung

**norbert
schlicht
malermeister**
farbe & mehr
tel 0911 / 70 95 56
mobil 0170 4127026

**Feuchte Mauern?
Abfallender Verputz?
Schimmel? Salpeter?**
Dauerhafte Trockenlegung ohne Auf-
graben. Auch für Häuser ohne Keller.
Beratung, Ausführung, günstige Preise
bautenschutz joh. katz ☎ 0 91 22 / 79 88-0
Ringstraße 51 · 91126 Rednitzhembach
Der Spezialist seit über 30 Jahren. Allerorts.
www.bautenschutz-katz.de

LÖSCH SCHRAUBEN GMBH
Befestigungstechnik, Werkzeuge & Drehteile
Nürnberg, Fürther Str. 338 ☎ 09 11 - 31 75 53
www.loesch-schrauben-gmbh.de

**Neu
im Programm:**
Alle Arten von Rollen zu
erstaunlich günstigen
Preisen!
- auch in Edelstahl -



Die Stadt Fürth sucht für das **Stadttheater Fürth**
zum 15. Februar 2015 eine/n

Elektriker/-in bzw. Haustechniker/-in

in Vollzeit, LGr. 5*6*6a BMTG-II bzw. EGr 6 TV6D.
**Genaue Angaben zu Bewerbungsvoraussetzungen,
Aufgaben und Profil der Stelle finden Sie im Internet
unter www.fuerth.de/stellenausschreibungen**
oder können Sie unter Tel. (0911) 974-1313 anfordern.

Bewerbungen werden bis 15. Dezember 2014 an die
Stadt Fürth, Personalamt/Arbn/S, 90744 Fürth,
oder per E-Mail an pa2@fuerth.de erbeten.

Die Stadt Fürth fördert die berufliche Gleichstellung von Frauen und Männern
und verfolgt eine Politik der Chancengleichheit. Sie begrüßt Bewerbungen
von Personen jeder Nationalität und Herkunft. Schwerbehinderte Bewerber-
innen und Bewerber werden bei gleicher Eignung besonders berücksichtigt.

www.fuerth.de

Fürth, mittelfränkische Großstadt mit
über 120000 Einwohnern, hat viel zu
bieten: weitläufige Grünflächen, ein
vielfältiges Freizeitangebot, eine fa-
milienfreundliche Infrastruktur und
ein entspannter Wohnungsmarkt sor-
gen für hohe Lebensqualität. Über
2000 Baudenkmäler machen Fürth
aber auch zur DENKMALSTADT. Mit
der Förderung umweltfreundlicher
Energiegewinnung wurde Fürth au-
ßerdem zur SOLARSTADT gekürt und
bekam als Standort innovativer Tech-
niken als erste in Bayern den Titel
WISSENSCHAFTSSTADT verliehen.
Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

**GR Münzen- & Schmuckhandlung
GERHARD RIEGEL** seit über 40 Jahren
Goldankauf Nürnberg
Ihr Familienbetrieb in 2. Generation
Goldmünzen | Schmuck | Uhren | Zahngold | Militaria
„Wir machen jedes Gold zu Geld“
Ludwigstraße 41, Nürnberg-City U Weißer Turm
Gold-Hotline: 0911 - 22 0 77 | www.goldankauf-nuernberg.de

Sofort Bargeldauszahlung für Ihr Gold & Silber
Unser Kundenservice: Gerne auch Hausbesuche!

**Heisser Hirsch
und cooler Nikoklaus!**
Jetzt bis zu
40%
sparen.



Fränkischer Klassiker:

WINZERGEMEINSCHAFT FRANKEN 4,99
2013 Randersackerer Ewig Leben
Silvaner, trocken 1l. Flasche **3,69€**
Sie sparen 26% **3,69**

Grossartiger Wein aus Washington State's:

CHATEAU STE MICHELLE / USA 13,99
2011 Cabernet Sauvignon
Columbia Valley 0,75l. Flasche **8,39€**
Sie sparen 40% (1l. = 11,18€) **8,39**

Tierisch guter Glühwein, für uns der Beste:

HEISSER HIRSCH
BIO Glühwein aus 100% Merlot BIO
Rotwein. Mit feinen BIO Gewürzen.
je 0,75l. Flasche **3,99€** (1L = 5,32€) **3,99**

Diese Angebote gibt es nur bei uns. Aktion nur vom 03.12. – 06.12.14 gültig · Geöffnet: Mo – Sa 7 – 20 Uhr.

SAN LUCAR 3,99
Premium Clementinen
im 1,5 kg Jutesack, Hkl. 1 (1kg = 1,99€)
2,99€ je Sack, Sie sparen 25% **2,99**

SAN LUCAR 3,99
Premium Navel Orangen
im 1,5 kg Jutesack, Hkl. 1 (1kg = 1,99€)
2,99€ je Sack, Sie sparen 25% **2,99**



<https://www.facebook.com/EDEKA.Schmitt>
<https://www.facebook.com/ECenterSchmitt>



Freie Stellen unter: www.edekaschmitt.de



MarcoSchmitt